

Halton-Peel 1999 - 2000

African Community Services of Peel

30 700 \$ (sur un an) pour appuyer le programme de mentorat intergénérationnel pour les canadiennes et canadiens d'origine africaine de la région de Peel.

The Archers of Caledon

24 300 \$ (sur un an) pour appuyer les améliorations au terrain de tir à l'arc afin de le rendre plus fonctionnel durant toute l'année.

Belfountain Heritage Society

25, 000 \$ (sur un an) pour aider à la restauration de l'Église Melville (White), construite en 1837, et considérée comme l'une des dernières Églises en Ontario dotée d'une charpente en bois datant d'avant l'Époque victorienne.

Bereaved Families of Ontario - Halton/Peel

66, 000 \$ (sur quatre ans) pour permettre à l'organisme d'établir des bureaux périphériques pour la prestation de ses programmes et ses services, pour sensibiliser la communauté et pour appuyer les familles en deuil.

Big Brothers of Peel Region

207 900 \$ (sur quatre ans) pour permettre à l'organisme d'appuyer le PEAC, un programme de mentorat pour les garçons âgés de 7 à 18 ans, qui offre diverses possibilités d'acquisition de compétences et de développement personnel pour les aider à devenir des adultes pleinement développés.

Big Sisters of Peel Inc

205 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer le fonctionnement du programme de jumelage afin de permettre aux jeunes filles âgées de 6 à 16 ans de prendre confiance en elles et de les inciter à faire des choix de vie positifs.

Bolton and District Horticultural Society

72 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer un programme de plantation d'arbre le long des rives de la rivière Humber et dans les endroits facilement accessibles par les sentiers de randonnée pédestre.

Bolton Gymnastics Club

7 700 \$ (sur un an) pour mettre à jour du vieux équipement afin de se conformer aux normes et d'appuyer l'expansion du programme.

Brain Injury Association of Peel and Halton

70 000 \$ (sur deux ans) pour permettre à l'organisme d'embaucher une coordonnatrice ou un coordonnateur de la collecte de fonds, du marketing et des bénévoles dans le but d'accroître la capacité de l'organisme.

Brampton Neighbourhood Resource Centre

210 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer diverses activités, dont le développement des communications et des ressources, et des activités créatives pour les familles et des programmes à l'intention des personnes âgées originaires de l'Asie du Sud.

Brampton Track Club Inc.

41 500 \$, Échelonné sur deux ans, pour contribuer à la rémunération des entraîneurs et acheter l'équipement nécessaire pour accroître les activités d'athlétisme visant les jeunes de la région.

Bronte Butterfly Project

150 000 \$ (sur deux ans) pour accroître la capacité de l'organisme dans les domaines du développement des ressources et du marketing afin d'établir un jardin de papillons dans le village de Bronte.

Burlington Art Centre

75 000 \$ (sur un an) pour rénover le Centre dans le but de répondre aux besoins croissants et diversifiés de la communauté et fournir, notamment, des locaux pour des programmes éducatifs dans le domaine des arts visuels.

Caledon East & District Historical Society

24 300 \$ (sur un an) pour réaliser et publier un livre soulignant le courage des premiers habitants de la région de Caledon-Est, de même que les différentes facettes de la vie de la communauté au cours de ses premières années.

Catholic Family Services of Peel-Dufferin

255 000 \$ (sur quatre ans) pour appuyer le programme «Helping Mothers and Children Survive Abuse Together», une initiative communautaire concertée à l'intention d'enfants qui ont été témoins de violence faite aux femmes et de leur mère qui ont été victimes de violence.

Oakville Community Centre for Peace, Ecology and Human Rights (Halton Rape Crisis Centre)

99 500 \$ (sur deux ans) pour appuyer un projet communautaire de sensibilisation à l'environnement prévoyant des randonnées pédestres en nature, la préparation et la distribution d'une trousse d'information sur l'écologie, des réunions au cours de l'hiver et des activités à l'occasion de la Semaine de la terre en 2000-2001.

Club Alouette Laval de Burlington

10 000 \$ (subvention ponctuelle) pour aider à la mise sur pied d'activités théâtrales intergénérationnelles en français dans la région de Burlington.

Coalition for Persons with Disabilities (Peel/Halton/Dufferin)

85 000 \$ (sur deux ans) pour appuyer la prestation de services destinés aux personnes handicapées et former les fournisseurs de services.

Coalition on the Niagara Escarpment

24 900 \$ (sur un an) pour appuyer un projet de sensibilisation au sujet de l'escarpement du Niagara.

Community Foundation of Oakville

120 000 \$ (sur trois ans) pour contribuer à l'aménagement du réseau de sentiers du patrimoine d'Oakville, un réseau de sentiers de 54 kilomètres qui reliera les sentiers existants de la communauté.

Community Living North Halton

75 000 \$ (sur un an) pour aider à la rénovation de l'usine d'emballage et d'assemblage acquise récemment par l'organisme dans la localité de Georgetown, qui servira à donner une expérience de travail aux personnes ayant un handicap de développement dans la région de North Halton.

Country Heritage Experience Inc.

71 000 \$ (sur un an) pour aider le musée agricole à fournir de l'équipement pour une activité, à mettre sur pied un programme d'horticulture et à mettre en oeuvre une stratégie de communication.

Credit River Anglers Association

39 200 \$ (sur sept mois) pour appuyer un projet de remise en valeur de la rivière Credit.

Croatian Community Services

6 000 \$ (sur cinq mois) pour réaliser une évaluation des besoins et de la capacité de la communauté croate de la région de Peel et élaborer un plan stratégique dans le but de répondre efficacement aux défis auxquels la communauté est confrontée et d'appuyer le potentiel de la communauté.

D.A.R.E. Halton

42 000 \$ (sur 4 ans) pour appuyer la présentation d'un programme de sensibilisation contre l'usage de la drogue dans les écoles publiques et séparées de la région de Halton.

Distress Centre Peel

25 000 \$ (sur un an) pour améliorer et élargir le système informatique de l'organisme, ce qui lui permettra de renforcer ses services de première ligne dispensés à l'aide de deux lignes téléphoniques accessibles 24 heures sur 24, l'accès à l'information pour les orientations vers les organismes et la gestion des cas afin d'aider les personnes qui téléphonent.

Elder Help - Peel

195 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer le fonctionnement de l'organisme afin de lui permettre d'assurer sa viabilité.

The Family Education Centre

22 000 \$ (sur six mois) pour aider l'organisme à être en mesure d'appuyer l'acquisition de compétences parentales.

The Family Network (Social Planning Council of Peel)

22 500 \$ (sur cinq mois) pour réaliser une étude de faisabilité et élaborer un plan d'action concernant un programme communautaire d'activités de jour à l'intention des jeunes adultes (21 ans ou plus) de Mississauga ayant une déficience intellectuelle.

Family Services of Peel

210 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour mettre au point un programme cadre de formation des bénévoles, élargir le nombre de bénévoles et faciliter la gestion du bénévolat au sein de l'organisme de manière à aider également les groupes communautaires.

Food For Life Canada

74 000 \$ (sur deux ans) pour appuyer une initiative communautaire visant à distribuer les surplus alimentaires des boulangeries et des supermarchés et les dons d'aliments provenant de particuliers aux personnes et aux groupes communautaires qui en ont besoin dans la région de Halton.

Food-Path Interfaith Peel Association to Tackle Hunger

28 000 \$ (sur un an) pour aider à renforcer et à étendre le réseau de fournisseurs et d'utilisateurs des produits alimentaires et ménagers distribués par l'organisme dans la région de Peel.

Friends and Advocates Peel

52 600 \$ (sur deux ans) pour assurer la prestation de services sociaux et récréatifs aux personnes qui utilisent les services de santé mentale dans la région de Peel, et ce en collaboration avec d'autres établissements et organismes communautaires.

FRIENDS for Success (Halton Family Services)

145 000 \$ (sur deux ans) pour permettre à l'organisme d'aider les femmes à faible revenu à se vêtir convenablement à l'occasion d'entrevue d'emploi ou de cours de formation.

Georgetown District Seniors Centre

60 000 \$ (sur 5 ans) pour couvrir une partie des coûts de fonctionnement du centre afin de l'aider à présenter ses activités.

Georgetown Globe Productions

25 000 \$ (sur un an) pour apporter des améliorations à une salle qui sert aux répétitions, à la présentation de petites pièces de théâtre, à la construction des décors et à d'autres activités de la troupe de théâtre communautaire.

Gymnastics Mississauga

71 000 \$ (sur trois ans) pour aider les jeunes de niveau junior et les jeunes élèves à accéder aux activités internationales de gymnastique.

Halton Adolescent Support Services

67 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour financer l'expansion d'un programme de prévention de la violence dirigé par des étudiants et visant les jeunes.

Halton Hills Community Support and Information (HHCSI)

170 600 \$ (sur trois ans) pour appuyer l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan stratégique visant à maintenir le soutien communautaire dont bénéficie l'organisme, ainsi que ses programmes d'information et d'activités pour les jeunes.

Halton Rape Crisis Centre

38 000 \$ (sur deux ans) pour appuyer un refuge multiculturel et des services de counselling à l'intention des femmes de la région de Halton.

Halton Regional Police Service

8 000 \$ (subvention ponctuelle) pour appuyer l'activité «Hands Across The World» de 1999, dans la région de Halton, qui souligne la richesse de la diversité culturelle de la communauté et contribue à établir des relations positives entre les groupes ethnoculturels et les services de l'administration locale.

Halton Seniors T.V. Productions

15 500 \$, échelonnés sur deux ans, pour le matériel qui permettra à un groupe de l'âge d'or de continuer à produire Seniors Showcase. Cette série télévisée, diffusée par la compagnie de télédistribution locale, fait état des activités de la région visant les aînés ou organisées par eux et rejoint le grand public.

Hamilton-Halton Watershed Stewardship Program c/o Bay Area Restoration Council

26 800 \$ (sur trois ans) pour appuyer le programme d'intendance du bassin hydrographique dans le cadre duquel les propriétaires fonciers et les membres de la communauté participent à la mise en valeur et à la remise en état des terres et des cours d'eau locaux.

Heritage Acton

75 000 \$ (sur deux ans) pour rénover un immeuble historique dans le but d'appuyer des activités culturelles et économiques locales.

Humber Valley Heritage Trail Association

75 000 \$ (sur neuf mois) pour installer une échelle à poissons au barrage McFall, à Bolton, afin de permettre aux poissons de remonter la rivière Humber alors qu'ils ne peuvent le faire depuis une centaine d'années.

Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Mississauga)

75 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer un programme social, récréatif et éducatif («Seniors on the Move») à l'intention des personnes âgées appartenant à trois communautés particulières (goudjerate, polonaise et antillaise) dans le secteur de Cooksville.

Invictas Football Club

22 000 \$, échelonnés sur six mois, pour aider à équiper les membres du club et améliorer leur sécurité, en vue de leur participation aux ligues régionales et provinciales.

Le Cercle de l'Amitié

5 000 \$ (sur six mois) pour appuyer un examen organisationnel en profondeur et la planification des programmes et services du Centre.

Learning Disabilities Association of Halton

21 700 \$ (sur 12 mois) pour permettre à l'organisme d'accroître ses ressources et d'élaborer un plan visant à mettre en oeuvre un nouveau modèle d'intervention auprès des personnes ayant des difficultés d'apprentissage dans la région de Halton.

Malton Black Development Association

23 100 (sur 2 mois) pour appuyer la mise sur pied d'un programme d'alphabétisation présenté par des jeunes à l'intention des jeunes enfants âgés de 8 à 12 ans de la région de Malton.

Manic-Depressive Association for the Region of Peel

17 500 \$ (sur trois ans) pour appuyer les campagnes de sensibilisation et de recrutement de l'association au moyen d'activités de rayonnement et de la diffusion du bulletin d'information de l'association et d'une brochure.

Maximilian Kolbe Foundation

5 000 \$ (sur 12 mois) pour appuyer la présentation du First National Chopin Piano Competition, en octobre 1999, à Mississauga, qui vise à identifier de jeunes pianistes canadiens prometteurs et à leur offrir des possibilités de présenter des spectacles.

The Milton Choristers

23 300 \$ (sur deux ans) pour appuyer les efforts de revitalisation de la chorale dans le but d'accroître le nombre de membres et son auditoire.

Milton Community Resource Centre

17 300 \$ (sur un an) pour aider au développement de la ludothèque du centre, un service de prêt de jouets, à l'intention des familles de la municipalité de Milton.

Minor Track Association (of Ontario) - (MTA)

19 200 \$ (sur un an) pour mettre à l'essai un programme de formation à l'intention des jeunes, des parents, des entraîneurs et entraîneuses et des bénévoles dans les diverses disciplines d'athlétisme afin de former un plus grand nombre d'entraîneurs et d'entraîneuses.

The Mississauga Festival Youth Choir

7 500 \$ (sur deux ans) pour appuyer un projet de participation des jeunes aux arts de la scène.

Mississauga Hockey League

120 000 \$ (sur trois ans) pour organiser trois festivals annuels de hockey pour les novices dans le but de promouvoir le plaisir, les aptitudes et l'esprit sportif et pour étendre le programme d'initiation qui vise à assurer que la première expérience des enfants avec le hockey soit sécuritaire et positive.

Mississauga International Children's Festival

25 000 \$ (sur six mois) pour appuyer la présentation de l'édition 1999 du festival international pour enfants de Mississauga, qui donne l'occasion aux enfants et à leur famille de participer à diverses activités artistiques professionnelles et communautaires.

Mississauga Potters' Guild

34 900 \$ (sur dix mois) pour remplacer l'équipement de poterie et offrir un studio sécuritaire, abordable et bien équipé aux artistes qui travaillent l'argile, aux amateurs et aux autres personnes intéressées.

Mississauga Shrine Club

75 000 \$ (sur dix mois) pour appuyer la rénovation de « Derry House », dans le but d'offrir des bureaux à prix modique à quatre organismes de bienfaisance de Mississauga.

Mississauga Symphonic Association

45 000 \$ (sur trois ans) pour embaucher une coordonnatrice ou un coordonnateur des activités de rayonnement qui sera chargé d'élaborer et de diriger le programme d'éducation et de rayonnement. Ce programme favorise l'accès aux arts de la scène grâce à des visites dans les écoles, des répétitions ouvertes au public et des concerts présentés par des étudiantes et étudiants.

Mississauga Warriors Football Club

22 200 \$, échelonnés sur six mois, pour faire inspecter et recertifier les casques de l'équipe afin de rehausser la sécurité pendant les matchs, pour acheter de nouveaux équipements qui permettront la participation d'un plus grand nombre de joueurs et pour acheter un tableau indicateur.

Multicultural Inter-Agency Group of Peel

125 000 \$ (sur trois ans) pour poursuivre l'établissement de partenariats entre les organismes membres et de nouveaux groupes, favoriser la participation aux comités oeuvrant dans une variété de secteurs et élaborer et mettre en oeuvre des stratégies multiculturelles dans la région de Peel.

Nelson Youth Centres

195 000 \$ (sur trois ans) pour permettre aux Nelson Youth Centres d'étendre son programme de traitement thérapeutique après les heures de classe à l'intention des jeunes de huit et neuf ans de la région de Halton, et un programme parallèle à l'intention de leurs parents.

Oakville Lawn Bowling Club

22 000 \$ (sur un an) pour rénover des installations de jeu de boules sur pelouse afin d'en accroître l'utilisation et de les rendre conformes aux normes réglementaires.

Our Place (Peel)

125 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer un programme de bénévoles visant à accroître les possibilités à l'intention des sans-abri et des jeunes défavorisés dans la région de Peel.

Peel Child Care Committee

72 400 \$ (sur deux ans) pour coordonner les possibilités de formation et de perfectionnement, nouvelles et existantes, à l'intention des fournisseurs de services de garderie, des parents et Éducatrices et Éducateurs de la petite enfance, les administratrices et administrateurs de programmes et les autres personnes assurant la prestation de services.

Peel Children's Aid Society

74 500 \$ (sur trois ans) pour aider le centre de visites familiales de Brampton à améliorer ses services et à offrir un lieu sûr et neutre permettant aux enfants et aux membres de leur famille de passer du temps ensemble.

Peel Committee Against Woman Abuse

210 000 \$, Échelonnés sur trois ans, au titre de l'aide au fonctionnement, pour permettre au comité de continuer à collaborer avec des organismes qui se consacrent aux questions de la maltraitance des femmes dans la région de Peel.

Peel Partners for a Drug-Free Community

14,900 \$ (sur six mois) pour aider l'organisme à répondre à ses besoins technologiques et accroître sa capacité à préparer des documents d'information pertinents à l'intention des familles, des élèves, des professionnels et des personnes âgées de la région.

Protect Our Water and Environmental Resources

62 000 \$ (sur un an) pour appuyer la restauration écologique de six endroits dans le secteur Halton Hills en n'utilisant que des espèces indigènes. Ce projet sera réalisé par plus de 2 000 élèves de 18 écoles et des bénévoles de la communauté.

Rapport Youth and Family Counseling of Peel Inc.

278 000 \$ (sur 4 ans) pour assurer la prestation de services de mentorat et de counselling à l'intention des jeunes de la région de Peel dans le cadre du Volunteer Connections Program. Ces services comprendront aussi l'évaluation et la préparation d'un document expliquant ce modèle afin qu'il puisse être appliqué ailleurs.

Rotary Club of Oakville Trafalgar Foundation Inc.

75 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer un centre de jeunes qui offrirait des activités de loisirs et de formation et qui agirait comme une ressource en matière de bénévolat, d'éducation et d'emploi.

Sampradaya Dance Creations

20 000 \$ (sur 11 mois) pour appuyer le groupe Stri - Essence of Woman. Il s'agit d'un spectacle de danse communautaire visant à souligner et à partager le patrimoine culturel des Canadiennes d'origine indienne.

Save Our Ravines - Halton Hills

20 000 \$ (sur trois mois) pour effectuer une évaluation du ravin Hungry Hollow dans le but de recenser et de quantifier ses avantages économiques pour la municipalité de Halton Hills, et pour étudier la possibilité de créer une fiducie foncière.

S.E.N.A.C.A. - Seniors Day Program - Halton, Inc.

28 000 \$ (sur deux ans) pour étendre et améliorer le programme de bénévolat et les fonctions administratives de l'organisme appuyant les activités destinées aux personnes âgées et frilles.

Square One Older Adult Centre

130 000 \$ (sur trois ans) pour aider l'organisme à accroître sa capacité administrative, à augmenter son nombre de bénévoles et à développer ses ressources dans le but de servir efficacement ses 1 400 membres et les personnes âgées de Mississauga.

St. John Ambulance, Mississauga Branch

19 500 \$, Échelonné sur trois mois, à titre d'aide aux postes de l'organisme qui assurent les premiers soins, la formation et les services d'action sociale.

Telecare Distress Centre Brampton

79 300 \$ (sur quatre ans) pour embaucher une personne qui sera chargée de concevoir un programme professionnel de formation des bénévoles et d'accroître l'accessibilité à ce service bénévole d'écoute et de soutien offert 24 heures sur 24 par.

Victorian Order of Nurses - Halton Branch

50 000 \$, Échelonné sur un an, pour appuyer People in Crisis (PIC), programme holistique pluridisciplinaire qui assure des services de soins de santé aux femmes, aux enfants et aux jeunes d'environ huit centres résidentiels à Halton.

Women's Information and Support Centre of Halton

90 000 \$, Échelonné sur trois ans, au titre des services destinés à aider les femmes de Halton victimes de maltraitance, de dévalorisation, de séparation ou de divorce par l'entremise de programmes de formation, d'information, d'entraide par les pairs et d'acheminement à d'autres instances.

Halton-Peel 2000 - 2001

A Cappella Showcase

7 000 \$ (Échelonné sur un an) pour rehausser le profil public de cette chorale de femmes de Milton, en réalisant et commercialisant un disque compact.

African Community Services of Peel

118 700 \$, Échelonné sur deux ans, pour permettre à cet organisme – qui offre à la communauté afro-canadienne de Peel des programmes culturellement appropriés – de pouvoir stabiliser son mode de fonctionnement, ses systèmes, ses politiques et sa structure, et de se concentrer sur sa viabilité à long terme.

Aldershot Community Council

198 800 \$ (sur trois ans) pour appuyer une initiative de développement communautaire multisectoriel visant à favoriser la participation communautaire et à améliorer la qualité de vie à Aldershot.

Arts West

133 400 \$ (sur trois ans) pour apporter un soutien à une initiative collaborative de trois conseils des arts des régions de Peel et de Halton, en vue de mettre en œuvre des activités communes de marketing et de recrutement de membres, de manière à augmenter leur capacité d'appuyer les arts dans l'ensemble de la région.

Best Start Health Coalition in Peel

27 500 \$ (Échelonné sur six mois) pour augmenter les capacités de cet organisme qui s'efforce d'améliorer la santé des familles et des enfants en bas âge.

Brampton Excelsiors Lacrosse Club Inc.

225 000 \$, Échelonné sur quatre ans, pour coordonner un programme de marketing et de promotion visant tous les niveaux du jeu de lacrosse à Brampton en vue d'accroître la participation à ce sport, particulièrement auprès des jeunes et des femmes, et d'augmenter le nombre de spectateurs aux jeux de lacrosse majeur.

Brampton Lawn Bowling Club

40 000 \$ (sur un an) pour remplacer les appareils d'entretien de la surface de jeu afin d'en maintenir la qualité élevée et pour acheter de l'équipement pour permettre de jouer à l'intérieur en hiver.

Brampton Historical Society

18 200 \$ (sur un an) pour remettre en état et sauvegarder un plan de la ville de Brampton, datant de 1857, qui fait partie du patrimoine communautaire et qui sera utilisé dans les présentations didactiques qui auront lieu dans les salles publiques.

Brampton Multicultural Community Centre

197 200 \$ (sur trois ans) pour mettre en œuvre une initiative visant à favoriser le travail indépendant à l'intention des immigrantes en facilitant leur formation et en créant des possibilités de revenu.

Brampton Rugby Football Club Inc

74 800 \$ (sur un an) pour réparer et rénover le pavillon afin qu'un plus grand nombre de

personnes puissent l'utiliser, acheter de l'Équipement et apporter des améliorations à la surface de jeu.

Burlington Lawn Bowling Club

58 000 \$ (sur un an) pour améliorer l'Éclairage des surfaces de jeu et aménager des toilettes accessibles dans le pavillon afin qu'un plus grand nombre de personnes, y compris les personnes handicapées, puissent profiter des installations.

Burlington Rotary Community Hospice Inc.

210 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer un résidence communautaire pour personnes âgées, accroître sa viabilité à long terme et coordonner un programme de bénévoles.

Caledon Community Services

10 000 \$ (sur trois mois) pour appuyer les activités estivales du Caledon Mountain Mobile Rock Climbing Wall. Cette initiative itinérante se rendra dans les petites localités de la région pour donner l'occasion aux enfants et aux jeunes de Caledon de profiter de cette activité récréative unique en son genre.

Caledon Countryside Alliance

200 800 \$ (Échelonnés sur trois ans) pour favoriser des pratiques environnementales durables, y compris la réduction des déchets, grâce à la participation des membres de la collectivité à un programme de souscription.

Canadian Merchant Navy Veterans Association, Inc

10 700 \$ (sur un an) pour appuyer la réalisation de rénovations et l'installation d'accessoires visant à améliorer l'accessibilité d'un monument commémoratif situé dans un parc communautaire local.

Chamber Music Society of Mississauga

42 500 \$ (sur deux ans) pour fournir un soutien aux programmes d'approche de musique classique présentée dans les salles de concert, les écoles, les centres communautaires et les hôpitaux des régions de Halton, Dufferin et des communautés avoisinantes, et réaliser des activités de développement organisationnel.

Child Find Ontario Inc

25 000 \$ (Échelonnés sur six mois) pour mettre à exécution un programme scolaire qui offre aux enfants de la région de Peel les compétences nécessaires pour se défendre contre l'exploitation potentielle des jeunes, sur Internet.

City of Brampton Concert Band

75 000 \$, Échelonnés sur 14 mois, pour doter cet orchestre fondé il y a 117 ans de partitions et d'équipement supplémentaires afin de hausser le niveau musical de ses spectacles, d'exécuter un répertoire plus étendu, de produire un enregistrement professionnel et de promouvoir davantage ses services.

Community Leadership Alliance of Peel

160 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer un projet conjoint réalisé par 28 organismes visant à déterminer les meilleures pratiques et à promouvoir et mettre à l'essai des initiatives en matière de développement communautaire.

Community Living Mississauga

220 000 \$ (Échelonnés sur trois ans) pour soutenir les activités de collecte de fonds et de marketing de l'organisme, afin de mieux sensibiliser la population aux programmes et aux

services destinés aux personnes qui ont des troubles développementaux, et maximiser l'appui qu'il reçoit.

Congress of Black Women (Mississauga) Non-Profit Housing Inc.

21 000 \$, Échelonnés sur deux ans, pour acheter des ordinateurs et aider les bénévoles d'un programme d'enseignement individuel visant les jeunes susceptibles d'échouer dans leurs études ou de décrocher.

Credit Valley Lawn Tennis Club

75 000 \$ (Échelonnés sur un an) pour installer un nouveau système d'éclairage sur les courts en brique pilée, afin de permettre à la population locale de les utiliser davantage et d'accueillir des tournois de tennis locaux et provinciaux.

Drury Lane Theatrical Productions Inc., Burlington

75 000 \$ (sur un an) pour apporter des améliorations à la salle de théâtre communautaire afin de réduire les coûts de chauffage en hiver et la rendre utilisable durant les mois d'été.

Elizabeth Fry Society of Peel-Halton

75 000 \$ (Échelonnés sur un an) pour réduire les coûts de réparation et de rénovation d'une résidence pour délinquantes adultes qui s'apprentent à retourner vivre dans la collectivité.

Erin Mills Drum & Bugle Corp.

119 500 \$ (sur trois ans) pour mettre au point du matériel documentaire qui facilitera les activités de diffusion et de financement tout en favorisant la stabilité à long terme de l'organisme.

Family Services of Peel

268 000 \$ (Échelonnés sur quatre ans) pour apporter un appui au « Family Network », une initiative qui offre des services d'aide et des programmes de jour aux familles dont les enfants de plus de 21 ans ont des troubles développementaux.

Georgetown Hockey Heritage Council

75 000 \$ (Échelonnés sur un an) pour aider aux rénovations du « Gordon Alcott Arena Hall », une salle de réunions communautaires où seront exposés en permanence des souvenirs du monde du sport, qui servira à de nombreux groupes de la collectivité.

Halton Amateur Radio Club Inc.

24 900 \$ (sur un an) pour acheter le matériel de communications radiophoniques pour une émission sans but lucratif qui donne de l'information sur les questions communautaires locales.

Halton Multicultural Council

157 800 \$ (sur trois ans) pour appuyer un programme de formation de leadership des jeunes concernant les rapports raciaux (Youth for Youth Leadership Training on Race Relations) qui a pour but d'intégrer le multiculturalisme et l'éducation antiraciste dans six écoles locales, et mettre sur pied une direction composée de jeunes de différentes cultures.

Halton Multicultural Council

194 300 \$ (sur trois ans) pour mettre sur pied des programmes de loisirs et d'éducation pour les personnes âgées d'origine multiculturelle à Oakville et Burlington.

Halton Resource Connection

52 000 \$ (sur trois ans) pour aider les personnes qui fournissent des services d'aide à l'enfance dans Halton à se procurer des locaux et du matériel pour leur permettre d'offrir aux enfants des services de toute première qualité.

Halton Social Planning Council and Volunteer Centre

27 000 \$ (sur un an) pour coordonner les activités liées à l'Année internationale des bÉnÉvoles, y compris une confÉrence visant à mobiliser la communautÉ locale à reconnaître et fÉter les bÉnÉvoles de Halton.

Halton Social Planning Council and Volunteer Centre

100 600 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour le dÉveloppement d'un rÉseau de soutien destinÉ aux femmes travaillant dans des mÉtiers spÉcialisÉs à Halton.

Halton Trauma Centre

24 000 \$ (ÉchelonnÉs sur trois ans) pour Étendre les services de soutien et de counselling aux familles d'enfants victimes de mauvais traitements.

Hamilton Community Foundation

60 000 \$ (ÉchelonnÉs sur 18 mois) pour appuyer les activités de marketing et augmenter le profil de cette toute nouvelle fondation communautaire de Burlington.

Headwaters Country Tourism Association

12 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer le Festival Arts in the Hills, un festival qui prÉsente des concerts et des piÉces de thÉâtre, des sÉances de lecture, des expositions d'oeuvres d'art et des activités artistiques pour les jeunes.

Heritage Foundation of Halton Hills

9 900 \$ (sur quatre mois) pour appuyer la crÉation de deux murales illustrant le patrimoine d'Acton. Une murale Évoquera l'histoire culturelle et sportive de la communautÉ tandis que l'autre portera sur l'histoire d'Acton dans l'industrie du tannage.

Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Mississauga)

243 000 \$ (sur quatre ans) pour appuyer, par le biais d'aide technique s'appliquant à des questions de dÉveloppement organisationnel, la croissance de deux organismes rÉcemment crÉÉs, et leur fournir un appui administratif et d'infrastructure.

Interim Place

75 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour acheter l'ameublement de nouveaux locaux servant de refuge d'urgence sŕ aux femmes et aux enfants qui doivent quitter des situations de violence.

Junior Achievement of Halton

173 600 \$ (ÉchelonnÉs sur trois ans) pour aider au marketing et à l'Élaboration d'initiatives visant à augmenter le nombre d'ÉlÉves qui participent à des programmes de perfectionnement de compÉtences en commandement.

Kerry's Place Autism Services - Peel-Halton Centre

17 000 \$ (sur un an) pour acheter l'Équipement nÉcessaire à la prestation d'un programme de formation et de stages de travail pour les jeunes atteints d'autisme et d'autres troubles du dÉveloppement.

Kiwanis Club of Georgetown

12 500 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour acheter l'Équipement informatique et audiovisuel nÉcessaire à un programme de formation en sÉcuritÉ nautique.

MacDonald Caledonia Juvenile Pipe Band

20 000 \$ (ÉchelonnÉs sur un an) pour acheter des uniformes et du matÉriel pour une fanfare communautaire de jeunes (entre 9 et 18 ans), de Milton.

The Malton Black Development Association

30 000 \$ (sur trois mois) pour appuyer un programme de mentorat en alphabétisation à l'intention d'enfants défavorisés âgés de 8 à 12 ans.

Milton Lawn Bowling Club

64 000 \$ (Échelonnés sur un an) pour réduire les coûts des rénovations qui permettront à la collectivité d'utiliser davantage les installations du club, à partir du printemps jusqu'à la fin de l'automne.

Milton Players Theatre Group

25 000 \$ (Échelonnés sur deux ans) pour augmenter le nombre des membres et des spectateurs, en achetant du matériel qui accroîtra les capacités de l'organisme, et aidera à produire et marchandiser du matériel promotionnel.

Meadowvale Theatre

34 500 \$ (sur trois ans) pour appuyer la présentation de deux nouvelles pièces.

Milton Historical Society

75 000 \$ (sur un an) pour restaurer la boutique du forgeron (Waldie Blacksmith Shop), l'une des plus anciennes de l'Ontario, qui sert aux réunions communautaires, à l'entreposage des archives et à l'enseignement de l'histoire du patrimoine.

Milton Skating Club

65 000 \$ (sur trois ans) pour louer la patinoire et acheter un ordinateur et une photocopieuse dans le but d'accroître la viabilité de l'organisme et le préparer à répondre à la demande accrue anticipée en raison de la croissance de la population.

Milton Springers Gymnastics Club

65 800 \$, Échelonnés sur deux ans, pour la réorganisation de l'administration du club et l'entretien de ses installations et de son équipement.

Mississauga Arts Council

140 400 \$, Échelonnés sur trois ans, pour coordonner et améliorer les activités de communication, recruter de nouveaux membres et tenir des ateliers d'assistance technique en vue d'accroître les capacités des organismes membres.

Mississauga Choral Society

105 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer une chorale locale et accroître sa capacité en matière de développement des ressources.

Mississauga Concert Band

23 600 \$ (Échelonnés sur un an) pour appuyer une série de concerts donnés pendant l'hiver.

Mississauga Festival Choir

13 100 \$ (sur six mois) pour acheter l'équipement nécessaire à une chorale communautaire et accroître sa capacité de présenter des spectacles à divers endroits dans la communauté.

Mississauga Garden Council

145 000 \$ (sur deux ans) pour appuyer le développement organisationnel afin d'accroître la capacité de l'organisme d'assurer efficacement la prestation de ses programmes, y compris les projets horticoles dans le secteur Chappell Estate.

Mississauga International Children's Festival

155 000 \$ (Échelonnés sur trois ans) pour réaliser des activités de marketing et d'éducation du public, en vue d'augmenter le soutien communautaire à ce festival annuel pour enfants.

Mississauga Living Arts Centre

25 000 \$ (sur trois mois) applicables à la 23e exposition internationale des arts du spectacle pour les jeunes, une conférence et une exposition commerciale de quatre jours, pour permettre aux troupes d'art d'interprétation de partir en tournée en Amérique du Nord et à l'étranger.

Mississauga Minor Basketball Association

60 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer les programmes de l'organisme et la coordination des bénévoles et accroître sa capacité de recueillir des fonds.

Mississauga Players Theatre Group

23 300 \$ (Échelonnés sur six mois) pour acheter du matériel, y compris du matériel de production et d'éclairage à effets spéciaux, qui servira aux représentations d'une compagnie de théâtre.

Mississauga Shrine Club

75 000 \$ (sur trois mois) pour rénover la maison Derry, un bâtiment public qui permettra l'installation de locaux à prix abordable aux organismes communautaires de Mississauga.

Mississauga Theatre Alliance

55 000 \$ (sur six mois) pour appuyer la réalisation de rénovations et l'achat d'équipement pour améliorer la qualité d'une salle de théâtre sous-utilisée.

Mississauga Youth Orchestra

23 300 \$ (sur six mois) pour appuyer une présentation commune de l'Orchestre des jeunes de Mississauga et du Théâtre des jeunes de Mississauga d'une représentation de « Amazing Journey with David Suzuki », une production musicale qui cible les questions environnementales.

Newnorth Rhythmic Gymnastics of Mississauga

38 000 \$ (sur deux ans) pour appuyer les programmes de l'organisme et l'aider à entreprendre des activités de recrutement et à acheter de l'équipement de gymnastique dans le but d'élargir des programmes et accroître le nombre de ses membres.

North Halton Cultural Awareness Council

72 400 \$ (sur trois ans) pour appuyer diverses activités éducatives et culturelles visant à favoriser la compréhension et la collaboration entre les groupes culturels à North Halton.

Norval Community Association

7 700 \$ (Échelonnés sur trois mois) pour appuyer le festival « Riverfest » qui a lieu annuellement à Norval et qui sensibilise les gens à la nécessité de protéger les rivières et les bassins hydrographiques.

The Oakville Children's Choir

94 000 \$ (sur trois ans) pour fournir un soutien général à l'organisme et acheter du matériel de bureau pour une chorale communautaire d'enfants.

Oakville Distress Centre

94 000 \$ (Échelonnés sur trois ans) pour livrer des programmes d'instruction et d'information aux collectivités du comté de Halton, afin de rejoindre les personnes à haut risque, y compris les jeunes.

Oakville Waterfront Festival

30 000 \$ (Échelonnés sur trois ans) pour mettre en oeuvre un nouveau programme de recyclage, au cours d'un festival communautaire annuel.

Ontario Cycling Association

46 000 \$ (Échelonnés sur trois mois) pour permettre à un plus grand nombre de personnes de participer aux cours pratiques de vélo et aux Événements cyclistes « Learn to Race » offerts aux débutants et aux cyclistes chevronnés, ainsi qu'aux entraîneurs et aux officiels de Peel et de Halton.

Ontario Senior Games Association, Halton District #21

19 400 \$, Échelonnés sur cinq ans, pour augmenter la participation des aînés à différentes activités sportives locales et provinciales, et permettre à l'association de continuer à offrir des activités intéressantes organisées par et pour des aînés.

Optimist Club of Burlington Inc.

75 000 \$ (sur quatre mois) pour rénover une des pièces du manoir McNichol, un monument historique de Burlington, pour donner de la place aux organismes d'aide aux jeunes leur permettant de créer des programmes axés sur le patrimoine et l'environnement de la région.

Palgrave Rotary Club

75 000 \$ (sur un an) pour entreprendre un projet de remise en valeur du réservoir historique Palgrave dans le but de l'assainir et permettre aux poissons d'atteindre les frayères historiques en amont.

Peel Children's Centre

206 800 \$ (Échelonnés sur trois ans) pour appuyer les programmes et les services offerts chaque année à quelque 5 000 jeunes.

Peel Halton Acquired Brain Injury Services

45 400 \$ (sur six mois) pour installer un appareil de levage et effectuer des rénovations pour assurer un accès facile dans le but d'améliorer la prestation du programme et la participation des clients handicapés.

Peel Literacy Guild Inc.

150 000 \$ (Échelonnés sur quatre ans) pour aider aux initiatives de collecte de fonds qui contribuent à soutenir et à augmenter la disponibilité de programmes d'alphabetisation.

Peel Lunch and After School Program - Child Care Services

203 300 \$ (sur trois ans) pour accroître le nombre d'élèves bénévoles du secondaire dans le cadre des activités parascolaires et mettre sur pied des programmes de bénévolat avec les organismes communautaires locaux.

Perpetual Bazaar Incorporated, Brampton

16 500 \$ (sur deux ans) pour aider l'organisme à stabiliser ses activités et à atteindre un plus grand nombre de personnes. Cet organisme bénévole est dirigé par des personnes âgées et exploite un comptoir de vente de produits d'artisanat fabriqués par des personnes âgées.

Postpartum Adjustment Support Services, Oakville

225 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer l'introduction programmes dans de nouveaux endroits, organiser une conférence nationale sur les troubles de l'humeur prénataux et créer un programme de fonds de développement.

The Rotary Burlington Fall Music Festival

15 000 \$ (sur un an) pour appuyer le festival de musique dans le but d'augmenter le nombre de catégories pour la compétition et les participantes et participants. Ceci profitera à environ 1 000 jeunes musiciennes et musiciens qui y présentent leur talent et apprennent les uns des autres.

Rotary Club of Bolton

25 000 \$ (sur six mois) pour rénover une usine qui sert à la prestation de divers programmes pour les personnes âgées.

Scouts Canada Brampton District

22 300 \$ (Échelonnés sur un an) pour acheter du mobilier et du matériel pour « Scout House », le local central de réunions où ont lieu les activités de scoutisme de Brampton.

Scouts Canada, Central Escarpment Region

267 000 \$, Échelonnés sur quatre ans, pour promouvoir le programme de scoutisme et stimuler la participation de la communauté afin d'accroître les effectifs, de développer et d'améliorer les groupes de scouts et de trouver de nouvelles possibilités pour les jeunes qui ne font pas partie de cette organisation.

Social Planning Council of Peel

73 500 \$ (Échelonnés sur un an) pour travailler en partenariat communautaire à la réalisation d'un répertoire d'indicateurs des différents quartiers et d'explorer la faisabilité d'une approche commune en matière de planification locale.

The Society of Saint Jude

35 000 \$ (sur un an) pour établir un magasin de dépôt-vente et un site web dans le but de vendre la marchandise donnée et créer ainsi une source de revenu pour les organismes sans but lucratif participants.

Southern Ontario Chamber Music Institute

75 000 \$ (sur trois ans) pour appuyer le programme d'été de l'organisme et d'autres activités musicales visant à promouvoir la connaissance et l'appréciation de la musique de chambre par les jeunes musiciennes et musiciens canadiens.

Streetsville Historical Society

40 000 \$ (sur un an) pour appuyer les efforts de préservation d'une collection inestimable d'archives communautaires et pour rendre la collection accessible au public et à des fins de recherche.

St. John Ambulance Brampton Branch

75 000 \$ (Échelonnés sur un an) pour acheter un véhicule qui servira de poste de secours mobile.

St. John Ambulance, Mississauga Branch

25 000 \$ (Échelonnés sur un an) pour acheter du matériel, rédiger et distribuer de la documentation en vue de mieux faire connaître la Société d'ambulance Saint-Jean et conscientiser la population à l'oeuvre qu'elle accomplit.

Supported Training Rehabilitation in Diverse Environments

70 000 \$ pour l'achat de deux fourgonnettes qui permettront à des clients de North Halton et de South Halton atteints de troubles du psychisme d'accéder et de participer plus facilement aux emplois intéressants disponibles dans la région.

Supportive Housing In Peel

204 000 \$ (ÉchelonnÉs sur trois ans) pour travailler en partenariat communautaire à l'Élaboration d'un programme d'appui offert aux personnes souffrant de graves maladies mentales et mis en application grâce aux services de bÉnÉvoles.

Team Gymnastic Giants Boys Incorporated, Brampton

67 500 \$ (ÉchelonnÉs sur trois ans) pour acheter du matÉriel et aider à dÉvelopper, marchandiser et livrer des programmes à la fois rÉcrÉatifs et compÉtitifs, aux enfants et aux jeunes de 5 à 20 ans.

Track 2000 BMX Club Incorporated

14 000 \$ (sur 14 mois) pour acheter de l'Équipement d'athlÉtisme afin d'offrir des activitÉs rÉcrÉatives sÉcuritaires aux participantes et participants de tout âge ainsi qu'à des personnes ayant des besoins particuliers.

Upper Credit River Rehabilitation Program

71 000 \$ (sur trois ans) pour rÉhabiliter la nature aquatique et terrestre de la riviÈre Credit de faÇon à faire baisser la tempÉrature de l'eau, Établir de nouveaux secteurs de seuils pour oxygÈner l'eau et y rÉintroduire des truites de ruisseau qui se reproduiront.

Vita Manor of Peel Region

25 000 \$ (sur six mois) en collaboration avec sept autres organismes locaux pour mettre au point conjointement des dÉmarches rÉpondant de maniÈre plus efficace aux besoins de la communautÉ.

Volunteer Centre of Peel

184 000 \$ (sur trois ans) pour aider le centre à promouvoir le bÉnÉvolat grâce à une mobilisation accrue auprÈs des nouveaux arrivants, à recruter des bÉnÉvoles et à Élargir ses programmes à Brampton.

Willow Park Steering Committee, Rotary Club of Georgetown

126 100 \$ (sur deux ans et demi) pour appuyer diverses initiatives se rapportant à l'environnement, dont la sensibilisation du public, des jardins thÉmatiques, le dÉveloppement des terres humides et d'autres activitÉs de mise en valeur de la nature.

YMCA of Oakville

220 000 \$ (sur quatre ans) pour informatiser un nouveau local et relier 28 centres loin des Services de soins à l'enfance, fournis par le YMCA, au bureau central, de faÇon à augmenter l'efficacité de fonctionnement de l'organisme.

Youth Action Network

8 000 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour aider les jeunes à tenir leur cinquiÈme rencontre annuelle sur l'environnement et la communautÉ à Milton, en avril 2001. Cet ÉvÈnement est organisÉ par et pour des jeunes.

Zonta Club Of Mississauga

15 500 \$, ÉchelonnÉs sur un an, au titre d'un festival annuel pour cÉlÉbrer l'inauguration officielle du terrain de jeux Zonta, seul terrain de jeux multisensoriel d'accÈs facile à Mississauga.

Halton-Peel 2001 - 2002

Alzheimer Society for Halton-Wentworth

6 000 \$, ÉchelonnÉs sur quatre mois. pour procÈder à une Étude organisationnelle afin d'augmenter l'efficience de l'organisme.

Antoinettes Gymnastics Club

155 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour la formation de nouveaux entraîneurs afin d'offrir un plus grand nombre de programmes de gymnastique rÉcrÉative aux filles et aux garÁons d'Oakville.

Associated Youth Services of Peel

201 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour un programme de prÉvention visant les enfants risquant de dÉvelopper des problÈmes de comportement et leurs parents, et pour l'achat d'une fourgonnette destinÉe au transport des clients.

Belfountain Heritage Society

23 500 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour reconstruire la scÈne, rÉnover la galerie et rÉinstaller le vestibule de White Church, site patrimonial de Belfountain.

Boys and Girls Club of Peel

194 500 \$, ÉchelonnÉs sur quatre ans, pour appuyer les programmes Breakfast for Kids des partenaires communautaires de Peel, par l'entremise d'activitÉs qui amÉlioreront la capacitÉ organisationnelle et de collecte de fonds de l'organisme.

Bramalea Gymnastics Club Inc.

125 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour acheter de l'Équipement de gymnastique, assurer un meilleur entraînement et offrir des programmes de loisirs aux enfants et aux jeunes, notamment aux enfants ayant des besoins spÉciaux.

Brampton Arts Council

205 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, reconstruire le thÉâtre communautaire de grâce à une sÉrie d'ateliers de formation et d'initiatives de marketing conjointes auxquelles participent le conseil des arts de Brampton, le Brampton Music Theatre, le Bramalea Live Theatre, les Peel (Panto) Players et la troupe Melody Makers.

Brampton Curling Club

75 000 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour l'installation d'un nouveau systÈme de fabrication de glace qui rehaussera la sÉcuritÉ des membres participant aux programmes de curling.

Brampton Music Theatre

25 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour monter un deuxiÈme spectacle musical et appuyer l'expansion des activitÉs de marketing et de commandite.

Brampton Ontario Speed Skating Club

87 500 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour acheter l'Équipement et dÉvelopper l'entraînement afin de rendre le patinage de vitesse plus sÉcuritaire et augmenter la participation du public.

Brampton Safe City Association

15 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour permettre à l'association d'entreprendre une rÉvision

intÉgrale et une rÉorganisation de son conseil d'administration, et d'Élaborer une stratÉgie de financement.

Brampton Symphony Orchestra

67 500 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, au titre d'aide au fonctionnement de l'orchestre et pour lui permettre de lancer des programmes Éducatifs dans les Écoles secondaires de la rÉgion.

Brampton Tennis Club

15 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois mois, pour installer un systÈme d'arrosage automatique.

Brampton Volleyball League

85 400 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour installer des projecteurs et prolonger les heures o ã l'on peut jouer au tennis sur les courts en plein air du parc Chinguacousy, et former une ligue des jeunes.

Burlington Art Centre

15 000 \$, ÉchelonnÉs sur huit mois, pour Évaluer la nÉcessitÉ d'Élargir les programmes Éducatifs du Centre des arts de Burlington, ce qui donnera lieu à l'Établissement d'un plan triennal de rÉalisation et d'Évaluation.

Burlington Nelson Lions Club

19 400 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour livrer le programme de perfectionnement des compÉtences en matiÈre de dynamique de la vie « Lions Quest Life Skills Program », un programme de formation scolaire pour les enseignants et les jeunes.

Burlington Sailing and Boating Club

78 600 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour rÉnover et acheter de l'Équipement pour faire de la voile afin d'Étendre le programme de voile aux jeunes handicapÉs physiques.

Burlington's Sound of Music Festival Inc.

50 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour les activitÈs promotion, d'exploitation des ressources et de dÉveloppement de l'auditoire visant à favoriser la croissance de ce festival annuel de musique qui attire des touristes dans la rÉgion.

Caledon Bruce Trail Club

32 500 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour procÈder à la vÉrification d'une section du sentier Bruce, prÉparer un guide de vÉrification, et apporter les amÉliorations nÉcessaires qui garantiront la sÉcuritÉ et le plaisir de milliers de randonneurs.

Caledon East & District Historical Society

25 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour la publication d'un ouvrage qui contiendra les noms et photographies des membres de la communautÉ locale qui ont vÉcu la DeuxiÈme Guerre mondiale ainsi que des articles et anecdotes à leur sujet.

Caledon Town Hall Players

25 800 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour acheter le matÉriel de son et de lumiÈre afin de respecter les normes de sÉcuritÉ, amÉliorer l'efficience et rÉduire les coÙts d'ÉlectricitÉ et les frais de maintenance.

Caledon/Dufferin Victim Services

19 100 \$, ÉchelonnÉs sur trois mois, pour l'achat d'Équipement informatique et de bureau, ce qui permettra à l'organisme d'offrir des services amÉliorÉs et plus accessibles.

Canadian Mental Health Association Peel Branch

53 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour remplacer le rÉseau tÉlÉphonique dans les locaux de trois organismes, ce qui amÉliorera le service à la clientÉle et donnera aux personnes atteintes de troubles mentaux un plus grand accÈs aux traitements et aux services.

Canadian Mental Health Association Peel Branch

200 600 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour crÉer des groupes de discussion informels et animÉs par des jeunes visant à aider des jeunes qui ont des problÉmes de santÉ mentale comme la dÉpression et le stress, intervenir en cas de crise et faciliter l'accÈs aux soins de santÉ axÉs sur les jeunes.

Cercle de l'amitiÉ

50 000 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour rÉnover et amÉliorer les locaux de cet organisme qui assure à la collectivité francophone de la rÉgion de Peel des programmes dans les secteurs des services sociaux, des arts, de la culture, des sports et des loisirs.

Child Development Resource Connection Peel

208 600 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, au titre de la crÉation d'un Centre de ressources pour le dÉveloppement de l'enfant qui permettra d'accÉder facilement aux ressources et aux renseignements sur les services dont peuvent bÉnÉficier les familles et les enfants dans la rÉgion de Peel.

Chinguacousy Girls Minor Softball Association

44 800 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour mettre le programme Blastball à la disposition d'enfants de 5 et 6 ans, moderniser les locaux et l'Équipement, et organiser des stages à l'intention des arbitres et des entraîneurs afin de rehausser la capacité organisationnelle de l'organisme.

Community Living Mississauga

38 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour amÉliorer le Knowledge Network, qui offre des renseignements complets, dÉtaillÉs et facilement accessibles sur les incapacités intellectuelles. Cette initiative augmentera le nombre de ressources disponibles, amÉliorera le systÉme de prt et fera connaître davantage le service dans la communauté.

Community Living North Halton

141 700 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour le recrutement, la coordination et la formation des bÉnÉvoles, afin d'augmenter et d'amÉliorer l'aide et les services offerts aux personnes handicapÉes de North Halton.

Cooksville United Church

20 000 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour remplacer le plancher de l'auditorium et installer une porte facile d'accÈs, de maniÈre à rendre le local accessible à la communauté.

Dixie Bloor Neighbourhood Centre

75 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour permettre à plusieurs organismes de travailler ensemble à la mise au point de stratÉgies et d'outils de planification communs, afin d'amÉliorer la qualité et l'efficacité des services offerts aux personnes âgÉes et à d'autres groupes de la rÉgion.

Dutch Canadian Association of Greater Toronto

16 000 \$, ÉchelonnÉs sur neuf mois, pour exhiber le patrimoine nÉerlandais du Canada au pavillon des Pays-Bas, dans le cadre du festival multiculturel Carabram qui se dÉroule chaque année à Brampton.

ecoSource Mississauga

215 500 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour amÉliorer la capacité de l'organisme à crÉer et à

mettre en oeuvre de nouveaux programmes qui sensibilisent davantage le public à l'environnement et soutiennent des pratiques Écologiques en matiÈre d'air, d'eau, de dÉchets et d'utilisation ÉnergÉtique.

Eden United Church

37 000 \$, ÉchelonnÉs sur quatre mois, pour installer un ascenseur, ce qui rendra la banque alimentaire accessible aux personnes physiquement handicapÉes et rehaussera l'efficacitÉ du programme.

Epilepsy Brampton & Area (North Peel/Dufferin)

171 400 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour permettre à l'organisme d'aider davantage les Épileptiques et leur famille, d'amÉliorer ses moyens d'information publique et de devenir financiÈrement plus autonome.

Epilepsy Mississauga (Peel South)

50 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour Élargir les programmes qui amÉliorent la qualitÉ de vie de personnes Épileptiques et augmenter le nombre de membres afin de renforcer l'effectif de l'organisme et sa viabilitÉ à long terme.

Erin Mills Soccer Club Inc.

118 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour la formation des membres du conseil d'administration, la planification stratÉgique, le marketing et le soutien administratif qui relÈveront la capacitÉ et la viabilitÉ de ce club de soccer communautaire.

Erinoak Serving Young Persons with Physical Disabilities

375 000 \$, ÉchelonnÉs sur cinq ans, pour venir en aide aux enfants qui quittent Erinoak de faÁon à ce que leur passage à l'âge adulte soit rÉussi. L'initiative comprend un programme d'art dramatique conÁu pour augmenter la confiance en soi et perfectionner les compÉtences.

Esquesing Historical Society

22 000 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour publier une histoire populaire d'Acton de 1819 à l'an 2000.

Family Services of Peel

340 000 \$, ÉchelonnÉs sur cinq ans, pour offrir des services de renseignement, de mÉdiation familiale et de parentage aux familles ÉclatÉes de Peel afin d'attÉnuer les retombÉes nÉgatives d'une sÉparation ou d'un divorce sur les enfants.

Family Services of Peel

275 000 \$, ÉchelonnÉs sur quatre ans, pour aider un regroupement de 19 organismes rÉgionaux, l'Acorn Community Outreach Network, à mettre en oeuvre un projet de dÉveloppement communautaire visant à rehausser le leadership et la capacitÉ communautaire dans une zone dÉfavorisÉe.

FanFare Theatrical Productions

40 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour augmenter la capacitÉ de l'organisme à prÉsenter des spectacles de thÉâtre musical de qualitÉ aux habitants d'Oakville et d'attirer des touristes dans la rÉgion.

Fiesta Filipina Dance Troupe of Canada

57 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an pour l'achat de nouveaux instruments musicaux et de costumes, et pour contribuer aux frais de rÉpÉtition et de prÉsentation d'une troupe de danse qui favorise la prÉservation du patrimoine philippin.

Food For Life Canada

142 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour acheter une fourgonnette de livraison et contribuer à la croissance permanente de l'organisme, qui vise à Étendre et à consolider son systÈme de distribution alimentaire afin de venir en aide aux personnes ayant besoin de vivres.

Food-Path Interfaith Peel Association to Tackle Hunger

102 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour rassembler des denrÉes alimentaires et des produits d'entretien et les distribuer aux membres d'ÉfavorisÉs de la communautÉ.

Forest Glenn Baseball Association

51 300 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour un programme de formation amÉliorÉ en perfectionnement des compÉtences destinÉ aux joueurs et aux entraîneurs, et pour permettre à l'association de crÉer un site web.

Friends of the Old Seed House Garden

60 000 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour restaurer la fondation de l'ancien bâtiment de semences « Dominion Seed House » afin de l'incorporer dans le jardin crÉÉ en honneur de l'entreprise ancestrale et promouvoir le tourisme dans Halton Hills.

Georgetown Little Theatre Productions Inc.

59 100 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour Équiper et financer de nouveaux locaux de rÉpÉtition et d'entreposage. Cet organisme prÉsente des spectacles dramatiques de qualitÉ aux habitants de Halton Hills et attire des touristes dans la rÉgion.

GWD Foundation for Kids

50 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour la promotion et la commercialisation du programme Corporate Challenge Retreat, ce qui contribuera à assurer l'autonomie financiÈre à long terme du programme d'activitÉs jeunesse axÉes sur l'aventure.

Halton Adolescent Support Services

106 700 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour soutenir une initiative de lutte contre la violence visant les jeunes des Écoles de Halton Nord et pour mettre sur pied un programme de mÉdiation par des pairs qui permettra aux jeunes de reconnaître, de comprendre et de rÉduire les actes de violence en milieu scolaire.

Halton Agricultural Society

52 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, au titre de travaux d'amÉnagement pour accÈs facile d'installations situÉes sur les terrains de la foire de Milton afin de les rendre accessibles aux personnes handicapÉes.

Halton Children's Aid Society

179 900 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour assurer à quelque 600 enfants et jeunes vulnÉrables qui se trouvent à la charge de la SociEtÉ d'aide à l'enfance un programme de mentorat et d'aide pÉdagogique.

Halton Family Services

74 700 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour mettre à niveau les systÈmes informatiques de l'organisme, ce qui, d'une part, amÉliorera la gestion de la clientÈle et les communications internes et, d'autre part, permettra de mieux desservir les familles de la rÉgion.

Halton Healthy Community Funding Consortium

100 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, à titre de soutien à ce consortium regroupant 13 organismes de financement qui appuient des initiatives communautaires visant à favoriser la santÉ et la durabilitÉ des collectivitÉs.

Halton Hills Gymnastic Club

99 400 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour acheter l'Équipement et mettre sur pied un programme de gymnastique pour les garçons.

Halton Rape Crisis Centre

7 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour permettre au Centre de crÉer, en collaboration avec des prestataires de services. un groupe de soutien par les pairs pour les jeunes homosexuels et lesbiennes, bisexuÉS et transsexuÉS.

Halton-Peel Highland Games Association

50 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, au titre d'une initiative de commercialisation visant à faire mieux connaître les Georgetown Highland Games et à appuyer financiÈrement davantage ces jeux qui attirent des touristes dans la rÉgion.

Hillcrest United Church

68 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour rÉnover cette salle polyvalente afin qu'elle soit facilement accessible à toute la communautÉ.

Hospice of Peel

213 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour lancer un programme de jour, diversifier le corps bÉnÉvole et crÉer de nouveaux partenariats en vue d'amÉliorer les services de soins palliatifs dans la rÉgion.

Humber Creek Restoration Group

8 500 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour l'enlÈvement des dÈbris artificiels dans la riviÈre Humber, projet pilote visant à assainir l'ensemble du bassin hydrographique et de sa faune.

Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Mississauga)

227 400 \$, ÉchelonnÉs sur quatre ans, au titre d'un programme communautaire de mÉdiation dont la prestation est assurÉE par des bÉnÉvoles recrutÉS auprÈs de communautÉS diversifiÉes et formÉS en rÉsolution de conflits.

Italian Cultural Centre of Brampton

63 500 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour la rÉnovation et l'expansion de ce centre culturel servant à des activitÉS communautaires et l'achat de l'Équipement qui amÉliorera les systÈmes de communication et de conservation des dossiers de l'organisme.

Junior Achievement of Peel

78 500 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour les services et les activitÉS de financement. L'organisme bÉnÉficie d'une subvention supplÉmentaire de 44 500 \$ prÉlevÉE sur l'allocation de Simcoe-York pour l'expansion des services dans le comtÉ de Simcoe.

Kinsmen Club of Bolton

70 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour amÉliorer l'accÈs public aux pistes longeant la riviÈre Humber en bâtissant un pont piÉtonnier qui relie le centre-ville de Bolton à la vallÉE de la Humber.

Kinsmen Club of Georgetown Girls Softball League

5 000 \$, ÉchelonnÉs sur quatre mois, pour acheter de l'Équipement pour 18 Équipes fÉminines de softball afin d'amÉliorer la sÈcuritÉ et la qualitÉ du sport, et augmenter le plaisir qu'en retirent les joueuses.

Malton Neighbourhood Services

217 500 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour mettre ensemble des aînÉs et des jeunes dans Peel afin de rÉdiger des biographies individuelles des aînÉs et augmenter le partage culturel entre les gEnÉrations.

Milton Community Resource Centre

5 100 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour contribuer à commercialiser I Love to Read, festival de littÉrature enfantine de Milton, afin de mieux le faire connaître et d'y attirer un public d'une zone gÉographique plus Étendue.

Mississauga Arts Council

38 400 \$, ÉchelonnÉs sur neuf mois, pour appuyer Future Search, colloque visant à dÉgager une vision des arts acceptÉe par les membres et les intervenants du milieu des arts et de la culture à Mississauga.

Mississauga Arts Council

34 600 \$, ÉchelonnÉs sur trois mois, pour entreprendre une Étude de faisabilitÉ portant sur la crÉation, à Mississauga, d'un centre de ressources artistiques qui aurait comme objectif d'aider les organismes artistiques à devenir plus efficaces.

Mississauga Canoe Club

75 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour l'achat d'embarcations et d'Équipement, afin d'Étendre les programmes de canoÉ-kayak destinÉs aux jeunes, y compris les jeunes atteints de handicaps physiques.

Mississauga Crime Prevention Association

92 500 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour acheter de l'Équipement, produire de nouvelles vidÉos sur la prÉvention du crime et contribuer à l'expansion des programmes de l'organisme dans de nouvelles zones de Mississauga.

Mississauga Festival Choir 3

0 400 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour acheter des tenues de concert qui donneront à la chorale une apparence plus professionnelle, ce qui contribuera à attirer un plus grand auditoire.

Mississauga Garden Council

225 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour la crÉation du Peel Environmental Network, initiative qui permettra le partage d'idÉes et de ressources et encouragera une collaboration efficace qui favorisera la viabilitÉ Écologique.

Mississauga Heritage Foundation Inc.

171 600 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour renforcer le programme de communication de l'organisme, Élaborer de nouvelles ressources documentaires et acheter le matÉriel de bureau nÉcessaire.

Mississauga Italian Canadian Benevolent Association

162 000 \$, ÉchelonnÉs sur quatre ans, pour assurer un espace de rÉpÉtition et de prÉsentation dans le cadre d'activitÉs artistiques et culturelles, et pour stimuler la prÉservation du patrimoine italien à Mississauga.

Mississauga Masonic Corporation

22 200 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour rÉnover et conserver un bâtiment historique qui sert à de nombreux groupes communautaires.

Mississauga Southwest Baseball Association

72 600 \$, ÉchelonnÉs sur un an, au titre des amÉliorations à apporter au pavillon et au terrain de jeu, ce qui rehaussera la sÉcuritÉ, favorisera l'entraînÉment et contribuera au bon fonctionnement du programme de baseball de l'association.

Mississauga Sports Council

178 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour organiser un sommet sportif et Élaborer une stratÉgie de marketing globale, y compris un site web et une nouvelle structure du membrariat, ce qui favorisera la viabilitÉ de l'organisme et le milieu du sport de Mississauga.

Mississauga Symphonic Association

59 700 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour une initiative commune de marketing visant à promouvoir les programmes de concerts offerts dans la rÉgion et pour Élargir les auditoires de l'Association symphonique de Mississauga, de la SociEtÉ de musique de chambre de Mississauga et de l'orchestre de jeunes de Mississauga.

Mississauga Synchronized Swimming Association

17 300 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour l'achat d'Équipement, la production de documentation promotionnelle et le perfectionnement des entraînÉurs, ce qui permettra à l'organisme d'Élargir un programme de nage synchronisÉe auquel participent notamment des personnes handicapÉes.

Mississauga Theatre Alliance

74 800 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour l'installation d'un rideau pare-flammes dans le thÉâtre de la bibliothÉque de Burnhamthorpe afin d'en amÉliorer la sÉcuritÉ.

Multiple Sclerosis Society of Canada, Mississauga Chapter

216 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour permettre à l'organisme d'Étendre et d'amÉliorer les services qu'il assure dans ses nouveaux locaux de Derry House aux personnes souffrant de sclÉrose en plaques.

Oakville Arts Council

138 400 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, au titre des activitÉs de marketing, d'information communautaire et d'expansion du membrariat qui permettront au conseil des arts de rehausser son profil et sa viabilitÉ à long terme.

Oakville Chamber Orchestra

24 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, au titre de l'aide au fonctionnement, afin de rehausser les capacitÉs de l'orchestre.

Opera Mississauga

225 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, au titre des activitÉs de commercialisation, d'exploitation des ressources et de dÉveloppement de l'auditoire grâce auxquelles l'organisme attirera un auditoire plus vaste et plus diversifiÉ.

Palgrave Rotary Club

75 000 \$, ÉchelonnÉs sur six mois, pour l'achat d'Équipement à l'intention d'un nouvel « espace jeunesse » gÉrÉ par Caledon Youth Services afin d'offrir aux jeunes des activitÉs rÉcrÉatives et culturelles.

Peel Cheshire Homes Brampton Inc.

62 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, afin de permettre à cet organisme assurant des services aux personnes physiquement handicapÉes d'acheter une fourgonnette amÉnagÉe pour fauteuils roulants.

Peel Cheshire Homes Inc. (Streetsville)

20 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour rÉnover les toilettes afin de mieux desservir les rÉsidents handicapÉs.

Peel Choral Society

24 800 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour mettre à jour la bibliothÈque musicale de la sociÉtÉ, ce qui permettra de rÉpondre à la demande du public d'entendre un rÉpertoire plus raffiné et plus variÉ.

Peel Family Education Centre

170 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour la mise en oeuvre d'une stratÉgie d'information visant à promouvoir des ateliers sur les rapports parents-enfants.

Peel Multicultural Council

152 800 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour acheter un ordinateur et de l'Équipement multimÉdia, accroître le potentiel de dÉveloppement de l'organisme, produire et diffuser des documents d'information publique sur des questions touchant la communautÉ multiculturelle.

Peel Music Festival

25 000 \$, ÉchelonnÉs sur neuf mois, pour organiser et tenir, en l'honneur du 75e anniversaire du festival de musique de Peel, un concert de gala et de remise de prix qui rehaussera le profil de l'organisme et attirera des touristes dans la rÉgion.

Peel Sisters of Colour in Action

76 000 \$, ÉchelonnÉs sur deux ans, pour amÉliorer la capacitÉ de l'organisme à coordonner et à assurer des services efficaces aux femmes et aux familles de diverses origines culturelles.

Peel-Halton-Dufferin Training Board

25 000 \$, ÉchelonnÉs sur neuf mois, pour organiser un colloque auquel participeront des reprÉsentants du milieu des affaires, du milieu de la formation et de l'Éducation, ainsi que des consommateurs, en vue d'Élaborer des stratÉgies organisationnelles qui, dans le contexte d'un environnement en mutation, parviendront à rendre les programmes de formation liÉs à l'emploi plus efficaces.

Port Nelson United Church

70 700 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour amÉliorer l'accessibilitÉ d'un local que la communautÉ utilise frÉquemment pour des activitÉs rÉcrÉatives, artistiques et sociales.

Portuguese Cultural Centre of Mississauga

24 300 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour l'achat de nouveaux costumes et instruments de musique qui agrÉmenteront la qualitÉ et l'efficacitÉ des spectacles artistiques.

Punjabi Community Health Centre

270 600 \$, ÉchelonnÉs sur quatre ans, pour former des bÉnÉvoles, dÉvelopper des ressources et mobiliser les membres de la communautÉ canado-punjabi afin de les sensibiliser au sida, à la violence sexuelle et aux mauvais traitements des aînÉs.

Rotary Club of Mississauga Foundation

137 700 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour permettre aux jeunes de Mississauga de produire des vidÉos originales, leur offrant ainsi un dÉbouchÉ pour leur crÉativitÉ et l'occasion de perfectionner de nouvelles compÉtences.

Royal Canadian Legion, Branch 582 (Mississauga)

53 200 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour rÉparer la structure porteuse de l'ascenseur et acheter de

nouvelles unités de chauffage et de climatisation. Ces rénovations assureront la sécurité et l'accessibilité des locaux, tout en les rendant utilisables à long terme.

Sampradaya Dance Creations

180 000 \$, Échelonnés sur trois ans, pour entreprendre des activités d'information communautaire, créer des œuvres pour jeunes auditoires, faire de l'animation jeunesse et renforcer l'infrastructure de l'organisme.

St. John Ambulance, Oakville-Milton Branch

107 600 \$, Échelonnés sur trois ans, pour offrir une formation en premiers soins et en sauvetage, et savoir la mettre en pratique.

St. Paul's United Church

75 000 \$, Échelonnés sur un an, pour contribuer à la restauration de la structure de l'Église historique St. Paul's, située au centre-ville de Brampton.

Team Futures School of Gymnastics Inc.

20 000 \$, Échelonnés sur six mois, pour l'achat de nouveau matériel et la modernisation de l'équipement existant, ce qui permettra à l'organisme de continuer à offrir des programmes de gymnastique sûrs aux habitants de la région de Mississauga.

The Canadian Enamellist Association

15 000 \$, Échelonnés sur neuf mois, pour la production et la diffusion d'un catalogue de l'exposition The Colour of Fire organisée au centre des arts de Mississauga.

The Church of St. Matthew-on-the-Plains

50 800 \$, Échelonnés sur six mois, pour la rénovation des toilettes et l'installation d'une rampe d'entrée qui rendra l'édifice accessible aux personnes physiquement handicapées participant aux programmes communautaires.

The Community Foundation of Mississauga

230 000 \$, Échelonnés sur quatre ans, pour contribuer à l'établissement et au développement d'une fondation communautaire dans la ville de Mississauga.

The Living Arts Centre in Mississauga

144 000 \$, Échelonnés sur deux ans, pour une initiative de marketing électronique qui établira notamment une billetterie en ligne, permettra de joindre un plus grand auditoire et produira des recettes supplémentaires.

The Lorne Scots (Peel, Dufferin and Halton Regiment) Trust

75 000 \$, Échelonnés sur un an, pour l'achat d'uniformes et d'équipement qui permettront à un plus grand nombre de jeunes de la collectivité de participer à l'orchestre des Lorne Scots.

The Myalgic Encephalomyelitis Association of Halton & Hamilton-Wentworth

32 500 \$, Échelonnés sur deux ans, pour une campagne d'information sur l'encéphalomyélite myalgique, communément appelée syndrome de fatigue chronique, afin d'augmenter le nombre de membres et renforcer la capacité de financement de l'organisme.

The Peace Ranch

11 000 \$, Échelonnés sur un an, pour la production d'une vidéo visant à mieux faire connaître les programmes que le centre assure aux adultes atteints de troubles mentaux graves.

The Royal Canadian Legion, Branch 486, Bronte

74 000 \$, ÉchelonnÉs sur un an, pour rÉnover les locaux afin d'en faciliter l'accÈs et installer un ascenseur accessible aux chaises roulantes.

Victim Services of Peel

344 600 \$, ÉchelonnÉs sur cinq ans, pour un programme d'encadrement des bÈnÈvoles dans les communautÈs canadiennes d'origine hindoue, sikhe, tamoule et musulmane, et la mise au point de mesures visant à contrer la violence en milieu familial.

Victorian Order of Nurses - Halton Branch

120 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, au titre de la mise en oeuvre du programme People in Crisis, qui assure des soins de santÉ fondÉs sur une dÈmarche coopÈrative et pluridisciplinaire aux personnes vivant dans des refuges et des maisons pour jeunes contrevenants à Halton.

Victorian Order of Nurses, Peel Branch

188 100 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour contribuer à un programme bÈnÈvole de visites auprÈs de personnes âgÈes atteintes de maladie mentale à long terme, programme qui leur permet de conserver leur indÈpendance.

Visual Arts Mississauga

145 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour assurer aux enfants d'âge scolaire de la rÈgion de Peel des programmes en arts visuels.

Volunteer Centre of Hamilton & District

61 000 \$, ÉchelonnÉs sur trois ans, pour la conception et la prestation d'une formation en leadership communautaire comprenant notamment une participation à des projets qui favoriseront la capacitÉ des organismes communautaires de Halton-Peel. (Une subvention supplÈmentaire de 122 000 \$ financera une formation semblable à Hamilton.)

Halton-Peel 2002 - 2003

Acton Seniors Recreation Centre

37 700 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble et d'acheter du matériel pour que les aînés de la région puissent profiter plus pleinement de ce centre de loisirs communautaire.

Alzheimer Society of Peel

115 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'appuyer des initiatives de développement des ressources visant à accroître et à diversifier les sources de revenus de cet organisme et à lui permettre de donner de l'expansion à ses programmes actuels.

Appleby Tennis Club

70 000 \$, échelonnés sur un an, pour moderniser le système d'éclairage des courts et ainsi prolonger les heures de jeu, tout en continuant d'offrir à la communauté un programme de tennis sécuritaire et de qualité.

Art Gallery of Mississauga

18 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de produire et de distribuer aux écoliers 20 000 livrets d'activités qui accompagnent l'exposition d'art d'un artiste pakistanais renommé.

Art Gallery of Mississauga

12 000 \$, échelonnés sur quatre mois, afin de soutenir une étude portant sur la faisabilité de loger la galerie d'art de Mississauga et Visual Arts Mississauga sous un même toit.

Beaux-Arts Brampton

47 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner un soutien à la galerie au nouvel endroit où elle se trouve et de lui permettre d'établir des bases solides pour l'avenir.

Best Start Health Coalition in Peel

180 100 \$, échelonnés sur trois ans, pour accorder à cette coalition un soutien qui lui permettra de développer son administration et ses ressources et, de ce fait, de mener efficacement un programme visant à réduire l'incidence des bébés à faible poids.

Big Brothers of Halton Inc.

148 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer un programme de mentorat qui sera mené dans les écoles, et de mettre ce programme à la disposition des écoles primaires de la région de Halton.

Big Sisters of Oakville

77 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en oeuvre le programme de tutorat et d'aide pour les devoirs appelé « The Club » dans un plus grand nombre d'écoles, et d'ainsi aider les élèves faibles de la région d'Oakville à améliorer leurs résultats scolaires.

Bloor Baseball Association

33 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour acheter de l'équipement de baseball et offrir des cliniques de baseball aux entraîneurs et aux joueurs.

Brain Injury Association of Peel and Halton

52 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en oeuvre des programmes d'éducation et de

sensibilisation communautaire sur le port de casques et la prévention des accidents, et d'établir un réseau de pairs pour les survivants de traumatismes crâniens et leur famille.

Brampton Canadettes Girls Hockey Association

23 500 \$, échelonnés sur six mois, pour produire une vidéo qui fera mieux connaître le hockey pour filles, et pour accroître le nombre des membres de cette association.

Brampton East Soccer Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, dans le but d'offrir un programme complet d'acquisition de compétences aux membres de la ligue locale de soccer et aux entraîneurs.

Brampton Historical Society

12 200 \$, échelonnés sur six mois, afin de promouvoir l'événement « Doors Open Brampton », qui sensibilise et éduque le public au sujet des bâtiments historiques de la ville.

Brampton Lawn Bowling Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour améliorer les installations, et ainsi contribuer à accroître le nombre des membres de ce club.

Bronte Butterfly Foundation

200 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour soutenir l'établissement d'un parc extérieur naturel de papillons qui sera un lieu d'apprentissage interactif pour les enfants et une attraction touristique dans la région.

Burlington Art Centre

135 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'appuyer le lancement de nouveaux programmes et projets d'éducation dans les arts destinés aux enfants et aux adultes.

Burlington Suzuki Association

10 000 \$, échelonnés sur six mois, en vue de l'achat de nouveaux pianos pour améliorer le programme de formation en musique offert aux enfants et aux jeunes de la région.

Burlington Little Theatre Inc.

63 800 \$, échelonnés sur six mois, pour rénover l'immeuble, et ainsi améliorer les productions de cette troupe de théâtre communautaire.

Burloak Canoe Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour acheter des canots et de l'équipement de sécurité, et pour réparer le chalet de ce club. Ce projet vise à accroître l'usage que fait la communauté de ce chalet et à attirer de nouveaux membres.

Burl-Oak Theatre Group

18 400 \$, échelonnés sur six mois, pour faire des réparations mineures et acheter de l'équipement, ce qui améliorera l'endroit où cette troupe de théâtre fait ses répétitions.

C3 Canadian Cross Training Initiative c/o Caledon Community Services

255 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de soutenir un projet qui donne à cette initiative la capacité organisationnelle nécessaire pour encourager les gens de tous âges vivant dans la région de Peel à adopter un mode de vie sain. Pour cela, ce projet met en valeur et offre une variété d'activités sportives, y compris la natation, le cyclisme et la course.

Caledon Agricultural Society

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour réparer la fondation de la salle historique, de façon à la rendre plus sécuritaire et plus utilisable pour la tenue d'événements communautaires.

Caledon Community Services

181 400 \$, échelonnés sur trois ans, pour mieux faire connaître les services de l'organisme dans cette communauté en pleine croissance, et ainsi accroître les dons faits aux magasins d'occasion, accroître les revenus et réduire le gaspillage.

Canadian Institute for Environmental Research and Development

11 900 \$, échelonnés sur deux ans, pour renforcer les capacités de l'organisme et pour favoriser la participation des Canadiens sud-asiatiques à des initiatives qui mettent en valeur et protègent l'environnement urbain à Toronto. (Une subvention de 23 600 \$ a également été accordée pour mettre ce projet en Suivre dans la région de Toronto).

Canadian Society of Painters in Water Colour

22 000 \$, échelonnés sur un an, pour créer un site web qui présentera la collection d'aquarelles, l'histoire et les activités de cette société.

Canadian-Polish Youth Initiative c/o Branch Mississauga Canadian-Polish Congress

15 500 \$, échelonnés sur un an, pour donner un soutien à la coordination et à la formation liées aux programmes culturels, de sports et de loisirs menés par des bénévoles. Ces programmes permettent aux jeunes polonais-canadiens d'acquérir des compétences et de développer leur sens de la responsabilité civique.

Can-Sikh Cultural Centre

81 600 \$, échelonnés sur deux ans, à l'appui d'un programme de développement qui donnera aux jeunes de la communauté sikh canadienne la possibilité de participer à des activités sportives et de faire du bénévolat.

Carassauga Festival Inc.

197 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied un conseil d'administration, de promouvoir le festival, de multiplier le nombre de partenariats avec le secteur privé et des fondations, et d'accroître la participation des groupes ethno-culturels.

Catholic Family Services of Peel-Dufferin

178 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer et d'élargir le programme de soutien de cet organisme, dans le cadre duquel les survivantes de violence offrent bénévolement du mentorat à d'autres femmes victimes de violence, d'agression ou de traumatismes.

Chamber Music Society of Mississauga

203 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer les capacités de l'organisme et de lui permettre d'élargir ses programmes de musique dispensés dans les écoles et ses programmes de musique communautaires, qui sont tous de haut calibre.

Chamber Music Society of Mississauga

142 700 \$, échelonnés sur deux ans, en vue de la création et de la production d'une présentation multimédias appelée « Music Myths and Legends », qui raconte les légendes des Premières nations et qui présente de la musique nouvelle.

Community Resource Services

31 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner un soutien efficace aux jeunes détenus qui sont mis en liberté et à leur famille, et d'ainsi réduire le risque de récidive.

Cooksville United Church

30 000 \$, échelonnés sur six mois, pour améliorer l'auditorium de l'immeuble en y installant un système de climatisation, et pour y faire d'autres travaux qui rendront l'endroit plus confortable pour des activités communautaires.

Cow Over Moon Children's Theatre

20 800 \$, échelonnés sur deux ans, pour permettre à cette compagnie de théâtre pour enfants sans but lucratif de mettre en oeuvre des projets de marketing et d'accroissement de l'auditoire.

Credit River Anglers Association

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour améliorer la santé naturelle du bassin versant de la rivière Credit, en protégeant l'habitat et la végétation de la zone riveraine, en restaurant la fonction de l'habitat dans les eaux froides, et en améliorant les populations des espèces indigènes vivant dans les ruisseaux d'eau froide.

Cruisers Sports for the Physically Disabled

54 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer et de mettre à jour de l'équipement sportif pour qu'un plus grand nombre d'enfants et d'adultes handicapés de la région de Halton-Peel puissent participer à des programmes de sports et de loisirs en toute sécurité.

Culture Philippines of Ontario

35 000 \$, échelonnés sur un an, pour acheter des costumes traditionnels et des instruments de fanfare qui viendront améliorer les programmes de musique et de danse pour enfants qui sont offerts par cet organisme.

Developing Outcome Measurement Capacity Initiative of Halton c/o United Way of Oakville

91 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de fournir de la formation et du soutien qui permettront à des organismes communautaires d'évaluer leurs programmes et leurs activités, et d'offrir avec plus d'efficacité des services communautaires nécessaires.

Don Rowing Club of Mississauga

75 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de permettre à ce club de remplacer son quai et d'acheter un camion qui servira au transport d'équipement d'aviron. Ce projet donnera aux membres de la communauté plus de chances de pratiquer le sport de l'aviron.

Ebenezer, Toronto Gore Heritage Foundation

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'entreprendre la première phase du projet de restauration de l'église Ebenezer, qui sera utilisée par la communauté.

Environmental Earth Angels

56 400 \$, échelonnés sur trois ans, pour offrir le programme éducatif de plantation d'arbres dans les écoles de Peel, York, Durham et Toronto.

Festival of Classics - Oakville

115 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour soutenir l'organisation de ce festival, aider à consolider les partenariats existants, produire deux spectacles et lancer un nouveau programme éducatif de rayonnement communautaire très intéressant appelé « Shakespeare in the Schools ».

Filipino-Canadian Autism Parent Initiative c/o Kerry's Place Autism Services - West Region

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour créer une chorale formée d'enfants autistes doués en musique et pour offrir des activités sportives et des loisirs aux enfants autistes et à leur famille.

Friends of St. Andrew's Stone Church

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer l'église historique en pierres St. Andrew's, dans le but de préserver cet édifice historique à Caledon et d'offrir un endroit où tenir diverses activités communautaires.

Georgetown Bach Chorale

24 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour accroître les auditoires et préserver cette chorale classique tout à fait unique, en améliorant ses activités de marketing et de publicité ainsi que le contenu de ses programmes.

Girl Guides of Canada, White Oaks Area

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour acheter de nouveaux outils technologiques qui vont améliorer l'efficacité administrative du bureau régional et du magasin général des Guides. Une subvention est également accordée pour reconstruire le quai flottant du camp Wyoka, afin d'améliorer la sécurité des Guides.

Glasgow (Bolton) Commemorative Sign Project c/o Albion-Bolton Historical Society

24 000 \$, échelonnés sur un an, afin de poser des panneaux commémoratifs et de faire l'aménagement paysager du hameau de Glasgow, et afin de publier l'histoire de l'endroit en format imprimé et en format électronique.

Green Gardening Consortium c/o Royal Botanical Gardens

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de coordonner et de tenir un événement éducatif de jardinage suivi d'ateliers à Halton et Hamilton pour éduquer les gens encore plus sur le jardinage et l'environnement. La FTO a accordé une subvention supplémentaire de 25 000 \$ à ce projet dans la région de Hamilton.

Gymnastics Mississauga

72 000 \$, échelonnés sur neuf mois, pour permettre à cet organisme d'acheter un système informatisé d'indication des scores et de former des bénévoles.

Halton Hills Community Support and Information (HHCSI)

160 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour offrir des programmes d'action en faveur des jeunes par le biais du centre Off the Wall à Acton et du centre Open Doors à Georgetown.

Halton Natural Areas Inventory c/o Hamilton Naturalists' Club

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour dresser un inventaire complet de tous les habitats naturels d'importance dans la région de Halton. Cette initiative contribuera à mettre sur pied des projets écologiques efficaces de préservation de la biodiversité de la région.

Halton Parent Mentoring Association

9 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'aider cette association à élaborer une stratégie et un plan d'action qui lui permettront de gérer sa croissance et d'assurer sa viabilité à long terme.

Halton Trauma Centre

13 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de terminer un plan d'amélioration de l'accès aux services du centre des traumatismes de Halton et de l'autre membre de cette initiative de collaboration, l'organisme Family Adolescent Straight Talk (FAST).

Halton Women's Place

75 000 \$, échelonnés sur trois mois, afin de meubler un nouveau refuge pour les femmes victimes de violence familiale et leurs enfants. Ce refuge se trouve à North Halton.

Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Mississauga)

125 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de poursuivre, élargir et maintenir le programme d'activités sociales et de loisirs « Seniors on the Move », qui s'adresse aux aînés de cinq communautés ethniques.

Interim Place

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un terrain de jeu pour les enfants et une salle de ludothérapie à ce refuge qui offre des services de counseling aux femmes et à leurs enfants qui cherchent à quitter des situations violentes.

Kiwanis Clubs of Peel and Halton Hills Marketing Project c/o The Kiwanis Club of Brampton Inc.

69 500 \$, échelonnés sur un an, pour restaurer un ancien camion de pompier et mener des activités de marketing et de promotion qui rehausseront le profil des clubs Kiwanis de Peel et de Halton Hills et qui attireront de nouveaux membres.

Labour Community Services of Peel

40 000 \$, échelonnés sur trois ans, à titre de subvention de stabilisation, pour permettre à l'organisme d'offrir ses programmes efficacement et ainsi venir en aide aux travailleurs blessés et handicapés ainsi qu'aux chômeurs.

Lakeshore Corridor Community Team c/o Community Living Mississauga

199 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour aider les membres vulnérables de la communauté, y compris les personnes handicapées et celles qui ont des problèmes de santé mentale, à participer à la vie de leur communauté, en les aidant à créer des réseaux de soutien.

Learning Disabilities' Program and Community Development Collaborative c/o Learning Disabilities Association of North Peel

193 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour renforcer la structure organisationnelle de ce groupe et assurer sa stabilité, et pour soutenir ses activités de rayonnement communautaires afin que ses programmes soient accessibles aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage qui vivent dans cette communauté en pleine croissance.

Lions Club of Georgetown

14 200 \$, échelonnés sur six mois, en vue de l'achat d'instruments de musique pour ce corps de cornemuseurs de Georgetown qui célèbre son 60e anniversaire.

Lions Foundation of Canada

103 000 \$, échelonnés sur deux ans, en vue de l'achat de matériel technologique qu'utiliseront des personnes ayant un déficit visuel et auditif pendant leur séjour d'un mois dans un centre de dressage de chiens-guides.

Literacy North Halton

138 700 \$, échelonnés sur deux ans, pour permettre à l'organisme de rehausser son profil de marque, d'entreprendre de nouvelles activités de rayonnement communautaire et de développer ses ressources pour offrir des services d'alphabétisation indispensables à North Halton.

Meadowwood Tennis Club

40 000 \$, échelonnés sur neuf mois, pour améliorer le système d'éclairage et permettre aux membres de la communauté de jouer au tennis le soir en toute sécurité.

Milton Historical Society

75 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'accroître l'usage que fait la communauté de la forge et

du magasin de voitures comme centre de démonstration et comme lieu de rencontre, en y installant un système de chauffage et de climatisation ainsi qu'une rampe d'accès.

Milton Tennis Club

58 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'accroître les capacités de l'organisme, d'acheter des meubles dont le club a besoin et d'améliorer les programmes pour qu'un plus grand nombre de membres de la communauté puissent jouer au tennis.

Mississauga Community Tennis Association

5 700 \$, échelonnés sur un an, afin de promouvoir le tennis et d'accroître la participation et le nombre de membres dans les clubs de tennis locaux.

Mississauga Festival Choir

44 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour améliorer la croissance professionnelle et organisationnelle de cette chorale ainsi que la prestation des nouveaux spectacles, en finançant le soutien artistique et administratif.

Mississauga Symphonic Association

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel informatique et du matériel de bureau, d'améliorer l'aménagement du bureau et d'ainsi rendre l'organisme plus efficace.

Mississauga Waterfront Festival Inc.

207 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour soutenir la gestion, le fonctionnement et la croissance suivie de cet événement pour la famille.

Mississauga Youth Orchestra

24 900 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat de matériel de bureau et d'équipement de musique pour permettre à cet organisme d'offrir une formation musicale de première classe aux jeunes musiciens de la région et d'améliorer la qualité des spectacles.

Multicultural Inter-Agency Group of Peel

214 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de recruter et de former des femmes provenant des communautés canadienne musulmane, hispanophone et afro-canadienne, et de les amener à occuper des postes de direction dans des organismes communautaires.

Multiple Sclerosis Society of Canada, Halton Regional Chapter c/o Multiple Sclerosis Society of Canada Ontario Division

162 800 \$, échelonnés sur trois ans, pour améliorer les capacités de cet organisme, et lui permettre d'élargir ses programmes et de prendre contact avec les endroits sous-servis de la région de Halton.

Music Roots c/o DAREarts Foundation Inc.

21 100 \$, échelonnés sur six mois, pour mettre à l'essai un programme de musique qui donne aux enfants la possibilité d'apprendre la musique en construisant leurs propres instruments et en composant et en présentant leurs propres oeuvres.

Oakville Speed Skating Club

58 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour acheter de l'équipement qui permettra au club de fonctionner plus efficacement et de façon plus sécuritaire, de rendre le patinage de vitesse plus accessible comme sport et d'attirer de nouveaux membres.

Oakville Wind Orchestra

37 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat de nouveaux instruments, de musique et

d'uniformes pour promouvoir et présenter des spectacles additionnels à Oakville et dans les communautés environnantes, et pour créer de nouveaux partenariats avec d'autres groupes d'artistes locaux.

Ontario Aviation Historical Society, Great War Flying Museum

45 600 \$, échelonnés sur six mois, pour acheter un avion Sopwith 1-1/2 Strutter presque terminé et le terminer pour le piloter. Cet avion constitue un ajout extraordinaire à une collection qui montre le patrimoine canadien dans le domaine de l'aviation.

Ontario Modern Pentathlon Association

41 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour doter cet organisme de capacités organisationnelles, en créant un processus d'accréditation des entraîneurs, en produisant des ressources éducatives, et en soutenant les activités de promotion et de marketing pour accroître la participation.

Our Youth : Our Future c/o Burlington Community Foundation

142 000 \$, échelonnés sur deux ans, en vue de la tenue d'un festival annuel pour les jeunes et d'autres activités qui mettent en valeur la philanthropie et qui encouragent les jeunes de la région de Burlington à contribuer à la vie de la communauté en faisant du bénévolat.

Palgrave Tennis Club Heritage Restoration Project c/o Palgrave Rotary Club

32 800 \$, échelonnés sur six mois, pour restaurer l'édifice historique en bois rond qui sert de chalet au club de tennis de Palgrave.

Peel Addiction Assessment and Referral Centre

24 400 \$, échelonnés sur un an, afin de promouvoir et de mettre au point le programme « C.A.S.T. – Clean and Sober Thinking », un modèle d'auto-assistance pour le rétablissement de la toxicomanie dans la région de Halton-Peel.

Peel Halton Soccer Association Inc.

117 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour maintenir un calibre élevé dans la pratique du soccer à Peel et Halton. Ce projet consiste à aider les clubs de la région à recruter, former et conserver des officiels.

Peel Music Festival

38 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'accorder un soutien administratif et organisationnel à cet important festival annuel qui donne aux jeunes artistes la chance de se faire concurrence et de se produire en spectacle.

Peel Senior Link

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mener un projet de recherche complet conçu pour aider les services communautaires à identifier les services dont les aînés ont besoin pour vivre à la maison le plus longtemps possible.

Port Credit Yacht Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat de bateaux qui serviront dans le cadre du programme « Learn to Sail », qui apprend aux enfants, aux jeunes et aux adultes comment faire de la voile en toute sécurité.

Riverwood Fundraising Project c/o Mississauga Garden Council

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour aider le Mississauga Garden Council et la chambre de commerce à faire connaître les jardins Riverwood et le centre de l'environnement aux dirigeants communautaires et du monde des affaires, et pour lancer une campagne de collecte de fonds.

Royal Canadian Legion Branch 60, Burlington

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer une cuisine dans le coin salon et de mieux servir les membres et le public.

Royal Canadian Legion Branch 82, Port Credit

73 500 \$, échelonnés sur un an, pour installer un ascenseur qui rendra les deux étages de l'immeuble accessibles au public pour des activités communautaires.

Royal Canadian Legion, Branch 120(Georgetown)

75 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de la rénovation des toilettes et de l'installation d'un ascenseur pour rendre cet endroit communautaire plus accessible.

Sexual Assault & Violence Intervention Services of Halton

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître et de diversifier les ressources de l'organisme en menant une étude de faisabilité portant sur la collecte de fonds et vérifiant l'efficacité de diverses méthodes de collecte de fonds.

Social Planning Council of Peel

280 000 \$, échelonnés sur quatre ans, pour appuyer l'élaboration de l'initiative Neighbourhood Indicators Information Project de Peel. Cette initiative aura pour effet de donner aux organismes et aux établissements de service de la région de meilleurs outils pour bien planifier de nouveaux programmes et services.

St. John Ambulance - Halton Hills

39 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'une unité mobile de premiers secours usagée pour offrir des services de premiers soins lors d'événements publics et dans des situations d'urgence à North Halton.

St. John Ambulance Brampton Branch

171 300 \$, échelonnés sur trois ans, pour souligner le 40e anniversaire de cet organisme et pour lancer une campagne de sensibilisation du public visant à faire connaître cet organisme et à accroître le nombre de ses bénévoles.

St. John Ambulance Mississauga Branch

75 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'un dispensaire mobile pour améliorer les services donnés à la communauté.

The Bridging Project (Mississauga):Capacity Building in Existing Agencies c/o Centre for Information and Community Services of Ontario

147 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer un projet de liaison qui aidera la population chinoise de Mississauga à avoir accès aux services qui existent, et pour permettre aux fournisseurs de services à donner un plus grand soutien à cette communauté.

The Burlington Top Hat Marching Orchestra Inc.

52 500 \$, échelonnés sur 14 mois, en vue de l'achat d'uniformes et d'instruments, pour améliorer l'apparence et la prestation de cette fanfare originale.

The Centre for Sustainable Transportation

68 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan d'action visant à adapter le programme européen « Kids on the Move », un programme très réussi qui initie les enfants à des pratiques de transport respectueuses de l'environnement.

The Garden Club of Burlington

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un « jardin apaisant » qui offrira un lieu naturel et un sanctuaire aux personnes en phase terminale vivant à l'hospice Carpenter de Burlington.

The Malton Black Development Association

44 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir les activités de développement organisationnel et de collecte de fonds qui permettront à cette association de créer et de maintenir des programmes communautaires.

The Mississauga Festival Youth Choir

25 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à cette chorale d'offrir de la formation en musique à ses jeunes membres, ce qui leur permet de développer leurs talents artistiques et leur sens d'appartenance à la communauté.

The Oakville Drama Series c/o The Oakville Players

24 100 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir une campagne de marketing complète visant à promouvoir le programme « Oakville Drama Series », qui enrichira la vie culturelle de la communauté et stimulera l'économie locale.

The Royal Canadian Legion Branch #582

23 300 \$, échelonnés sur un an, pour réparer la toiture de cet immeuble communautaire et assurer son utilisation à long terme et l'efficacité de son entretien.

Toronto Inline Skating Club

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'appuyer les activités de promotion de ce club et d'améliorer le programme de patinage en ligne qu'il offre aux résidents de la région.

United Achievers Community Services

196 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer et de mettre en oeuvre un programme formel de mentorat à l'intention des jeunes Noirs de Brampton.

United Way of Halton Hills

116 500 \$, échelonnés sur trois ans, pour amener cet organisme à devenir un chef de file dans le secteur bénévole et pour sensibiliser la communauté, d'ailleurs en pleine croissance, à ce que fait l'organisme.

Victim Services of Peel

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de mener de la recherche sur les programmes de mentorat qui existent à l'heure actuelle dans la région, le tout dans le but d'offrir à la communauté des services plus efficaces et mieux coordonnés.

Visual Arts Brampton

23 000 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat de nouveaux ordinateurs et de matériel connexe qui permettront d'élargir le programme d'arts graphiques et d'animation que ce centre offre aux jeunes et aux adultes.

Youth Net Halton, c/o Canadian Mental Health Association, Halton Region Branch

192 400 \$, échelonnés sur trois ans, pour élargir la portée de « Your Net Halton », un programme de promotion de santé mentale animé par les jeunes, et de « Talking about Mental Illness », un programme à l'intention des clients des services de santé mentale qui réduit les préjugés qu'ont les jeunes au sujet de la maladie mentale.

Halton-Peel 2003 - 2004

715 Mohawk Squadron, Royal Canadian Air Cadets c/o Mohawk Air Cadet Sponsoring Committee

25 000 \$, échelonnés sur six mois, en vue de l'achat d'équipement de musique qui permettra à cet escadron de rehausser son profil et à cette fanfare de jeunes d'attirer plus de membres

Action Sports Coalition c/o Mississauga Kinsmen

24 100 \$, échelonnés sur un an, afin de promouvoir cet organisme, en produisant du matériel de marketing, en tenant des événements qui attireront des participants et des touristes, et en achetant de l'équipement d'entretien des sauts de moto hors route, qui offrent des possibilités de loisirs pour les jeunes.

African Community Services of Peel

199 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de faire participer les jeunes immigrants d'origine africaine à des activités artistiques, culturelles et du patrimoine qui leur permettront d'avoir une meilleure estime de soi et plus d'assurance. Ce projet profitera aux communautés de Brampton et de Mississauga.

Air Cadet League of Canada - 756 Georgetown Legion Squadron

10 000 \$, échelonnés sur six mois, pour acheter des instruments de musique et ainsi améliorer les spectacles de la fanfare de jeunes formée de membres de cet escadron.

Aldershot Tennis Club

77 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le système d'éclairage des courts en été, ce qui permettra de prolonger les heures de jeu et d'accroître la sécurité sur les courts de tennis.

Barbertown Co-operative Homes Inc.

66 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover cet endroit communautaire situé à Mississauga, qui est utilisé pour de nombreux programmes et activités communautaires.

Big Brothers Big Sisters of Peel

274 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de mettre en oeuvre le programme « Big Bunch », une initiative donnant aux enfants qui attendent un grand frère ou une grande soeur la possibilité d'avoir des activités récréatives ou culturelles.

Boys and Girls Club of Peel

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de préparer un plan stratégique complet pour cet organisme qui offre des programmes à l'intention des enfants et des jeunes à plus de 20 endroits dans la région de Peel.

Brampton 9235 Outreach Corporation - Knights Table Restaurant

165 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour permettre à cet organisme d'améliorer et d'élargir ses opérations, c'est-à-dire fournir des repas, de la nourriture et d'autres soutiens aux personnes et aux familles défavorisées de Brampton.

Brampton and Area Community Foundation

171 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider cette fondation communautaire à établir ses capacités organisationnelles et administratives, et à offrir un soutien solide aux initiatives philanthropiques et bénévoles dans la région de Brampton.

Brampton Girls Softball Association

58 300 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer de l'équipement désuet et peu sûr, et d'acheter de l'équipement d'entraînement neuf qui permettra aux participantes d'améliorer leur performance.

Brampton Minor Basketball Association

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour donner à cette association plus de moyens d'offrir aux jeunes des activités de ballon-panier, en donnant de la formation aux entraîneurs et en achetant l'équipement nécessaire.

Brampton Ski & Snowboard Club

3 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin de rehausser le profil de cet organisme communautaire qui offre aux résidents de la région de Brampton la possibilité de faire du ski et de la planche à neige à prix abordable.

Breast Cancer Support Services

52 700 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover le nouveau centre de l'organisme qui se trouve à Burlington pour le rendre plus accessible, et afin également de faire plus de place pour les programmes s'adressant aux personnes atteintes de cancer du sein et aux survivantes.

Bronte Harbour Yacht Club

45 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un bateau de sécurité et d'autre équipement pour un programme d'enseignement de la voile qui permettra aux jeunes de la région d'Oakville d'apprendre à faire de la voile et de pratiquer ce sport.

Burlington Aquatic Devilrays

40 200 \$, échelonnés sur six mois, en vue de l'achat d'un système et d'équipement de chronométrage électronique qui permettra à ce club de natation de continuer à offrir des programmes d'entraînement de qualité aux nageurs de tous les niveaux.

Burlington Lions Optimist Minor Hockey Association

55 400 \$, échelonnés sur deux ans, en vue de la distribution d'une trousse de formation pour les entraîneurs, les bénévoles et les joueurs, afin d'améliorer les compétences et de créer des conditions sécuritaires et respectueuses pour jouer au hockey.

Burlington Synchronized Swimming Club

59 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer un programme d'été de nage synchronisée récréative et d'acheter de l'équipement dont ce club a grand besoin pour améliorer son programme tout au long de l'année.

Burlington Tennis Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de refaire le revêtement de six courts de tennis à Central Park, dans le but d'accroître le nombre des membres de ce club et de donner à la communauté la possibilité de jouer au tennis.

Caledon Concert Band Association

25 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'instruments de musique qui donneront à un plus grand nombre de jeunes musiciens de la région la possibilité de participer aux activités d'un orchestre de fanfare, d'améliorer les spectacles et d'attirer un auditoire plus nombreux.

Caledon Meals on Wheels

96 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir un programme de bonne alimentation permettant aux aînés et aux personnes handicapées de la région de Caledon de rester chez eux et de vivre de manière autonome.

Caledon Parent-Child Centre

80 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble et d'ainsi permettre à cet organisme de servir plus de famille et de jeunes enfants de cette communauté en pleine croissance.

Canadian Mental Health Association - Peel Branch

15 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'aider cet organisme à déterminer la faisabilité d'une stratégie de recueil de dons importants pour soutenir les programmes communautaires de santé mentale dans la région de Brampton.

Canadian National Institute for the Blind, Halton/Peel District Office c/o The Canadian Institute for the Blind, Ontario Division

20 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin d'aider cet organisme à rationaliser ses opérations administratives pour mieux servir les personnes de la région de Halton-Peel qui sont malvoyantes ou aveugles.

Canadian Red Cross Society, Oakville Branch c/o Canadian Red Cross, Ontario Zone

22 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'acheter un fourgon qui servira à aider les personnes de la région d'Oakville frappées par un désastre, et afin également de fournir un transport aux aînés isolés et aux personnes handicapées.

Central Park Labyrinth Project c/o Burlington Bereavement Resource Council

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un labyrinthe permanent dans le parc central de Burlington et de créer un lieu de méditation pour les individus et les groupes.

Characteristics Inspiring Achievement Youth Organization

9 000 \$, échelonnés sur un an, pour soutenir les activités récréatives organisées pour les jeunes à risque du quartier de Malton.

City of Brampton Concert Band Inc.

78 700 \$, échelonnés sur un an, pour acheter des instruments, commander des pièces de musique et enregistrer des CD, le tout dans le but de rehausser le profil et le sens de la musique des ensembles Brampton Concert Band et Jazz Mechanics.

Clean and Green Malton c/o Toronto and Region Conservation Authority

253 700 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'amener les enfants, les jeunes, les adultes, les entreprises et les organismes locaux à participer à des activités de régénération et d'intendance environnementales visant à promouvoir l'adoption de pratiques environnementales viables pour améliorer la santé de la communauté de Malton.

Collaborative Youth Project c/o Sisserou Cultural Club

25 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin d'identifier et de faire connaître les besoins des jeunes Noirs de Brampton et de trouver des solutions communautaires pour résoudre les nouveaux problèmes.

Community Development Halton

68 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un entrepôt de données en ligne qui donnera aux fournisseurs de services de Halton accès à de l'information leur permettant de planifier de nouveaux programmes et services et de coordonner les services avec d'autres fournisseurs.

Community Environment Alliance of Peel

219 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de réduire les déchets environnementaux, en appuyant une initiative qui fournit des ordinateurs recyclés aux personnes et aux familles défavorisées de la région de Peel.

Sikh Education and Religious Society

70 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter des instruments de musique et de donner des cours aux enfants de la région qui participent à un programme de musique où ils apprennent la musique traditionnelle de leur culture et la musique contemporaine.

Community Living Oakville

170 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer une initiative de sensibilisation aux difficultés d'apprentissage, et d'améliorer les activités de collecte de fonds qui appuient les programmes conçus pour les personnes ayant des difficultés d'apprentissage et leur famille.

Distress Centre Peel

151 400 \$, échelonnés sur trois ans, pour offrir une formation, une supervision et un soutien efficaces aux bénévoles du centre téléphonique, de sorte qu'ils puissent offrir une intervention de première ligne en cas de crise aux membres de la communauté qui sont en détresse.

Doors Open Brampton c/o Brampton Historical Society

10 800 \$, échelonnés sur huit mois, afin de faire connaître le patrimoine architectural de Brampton et de promouvoir cette ville comme étant une destination touristique, en produisant du matériel promotionnel pour l'initiative « Doors Open » de Brampton.

Doors Open Brampton c/o Brampton Historical Society

9 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de promouvoir la croissance du projet « Portes ouvertes » à Brampton, qui fait connaître le patrimoine culturel et naturel de la ville aux résidents locaux et aux visiteurs.

Doors Open Mississauga c/o Mississauga Heritage Foundation Inc.

14 800 \$, échelonnés sur six mois, afin de faire connaître le patrimoine architectural de Mississauga et de promouvoir cette ville comme étant une destination touristique, en produisant du matériel promotionnel pour l'initiative « Doors Open » de Mississauga.

ECLYPSE Youth Drop-in Centre Initiative/c/o Rapport Youth and Family Services

216 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour aider ce centre pour les jeunes à coordonner une gamme complète de programmes offerts aux jeunes à risque de Brampton, ce qui sera bénéfique pour l'ensemble de la communauté.

Georgetown Bread Basket

91 300 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble de la banque alimentaire et de créer un milieu sécuritaire et confortable pour les bénévoles et les clients.

Georgetown Little Theatre Productions Inc.

29 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'éclairage du studio de répétitions et l'endroit où se donnent les représentations, et afin également d'acheter un ordinateur et de l'équipement pour les ateliers, dans le but de rendre l'organisme plus efficace.

Georgetown Minor Baseball Inc.

34 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer un losange de baseball au champ de foire de Georgetown pour qu'il soit conforme aux normes de l'Ontario Baseball Association et pour que l'endroit soit sécuritaire pour les joueurs et les spectateurs.

Habitat for Humanity Halton

150 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner un soutien à l'administration et la gestion de ReStore, qui tire des revenus de la vente de matériaux de construction usagés et qui affecte ces revenus au développement de logements abordables dans la région de Halton.

Halton Environmental Networkc/o Ontario Environment Network

198 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de développer le réseau environnemental de Halton, qui fournira aux groupes communautaires un mécanisme leur permettant d'échanger de l'information et des idées, et de travailler ensemble pour créer un environnement plus sain.

Halton Good Food Box Program c/o St. Christopher's Anglican Church

67 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre sur pied un système de fournisseurs locaux de fruits et légumes, de recruter des bénévoles et d'établir des lieux de dépôt pour ce programme qui fournit des fruits et légumes frais aux familles à faible revenu de Burlington et de la région.

Halton Healthy Community Funding Consortium

90 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir le « Halton Healthy Community Consortium », une initiative coopérative visant à mettre en commun des ressources de financement pour mieux soutenir les programmes communautaires et pour créer une communauté saine et durable.

Halton Helping Hands

33 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement qui améliorera la coordination et les opérations bénévoles, et qui permettra à cet organisme communautaire d'offrir des services de nettoyage, de jardinage et d'entretien aux aînés et aux personnes handicapées.

Halton Under 12 Outreach Project c/o Transitions for Youth

149 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de fournir une intervention précoce aux enfants qui ont des démêlés avec la police. Cette initiative vise à résoudre les problèmes sous-jacents pour réduire le risque que les comportements à problème ne persistent.

Halton Woodcarving Club

7 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer de l'équipement neuf qui rendra plus sécuritaires les activités d'ébénisterie qui se déroulent au studio, et afin d'aider les membres de ce club à acquérir des compétences.

Halton Youth Symphony

6 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter une batterie et un piano portatif qui permettront à cet orchestre symphonique d'Oakville de donner des spectacles à divers endroits et d'élargir son répertoire pour y inclure des concertos de piano.

Hamilton-Halton Watershed Stewardship Program c/o Bay Area Restoration Council

\$70,000, échelonnés sur quatre ans, afin de soutenir le travail continu du programme d'intendance du bassin versant à Halton, qui réduit la pollution des eaux. La FTO a accordé une autre subvention de 70 000 \$ à la région de Hamilton pour ce projet.

Hospice Caledon

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'informer le public des services communautaires de soins palliatifs fournis par cet organisme.

Kalayaan Cultural Community Centre

10 000 \$, échelonnés sur 10 mois, afin d'élaborer un plan stratégique et de mener des activités de perfectionnement pour les membres du conseil d'administration, dans le but de renforcer cet organisme de Mississauga.

Leadership Peel c/o Volunteer Centre of Peel

213 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied le programme « Leadership Peel », un programme qui réunit des individus des secteurs privé, public et sans but lucratif pour développer leurs qualités de chef et pour les faire participer à des projets communautaires.

Lisgar Community Association Initiative/c/o Mississauga-Meadowvale Community Support Fund

74 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les alentours naturels du marais Osprey, de contribuer à restaurer l'habitat faunique et de créer un sentier environnemental et éducatif pour les résidents et les touristes.

Malton (Mavericks) Youth Basketball Club Inc.

13 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'élargir un programme de basketball pour les jeunes à risque de la région de Malton, dans le but de permettre à un plus grand nombre de jeunes de pratiquer ce sport 12 mois par année.

Milton Springers Gymnastics Club

80 000 \$, échelonnés sur un an, pour acheter de l'équipement neuf et donner à un plus grand nombre de jeunes de Malton la possibilité de faire de la gymnastique.

Mississauga Amateur Wrestling Club c/o Ontario Amateur Wrestling Association

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement plus sécuritaire pour les membres, ce qui permettra à ce club d'offrir des cliniques pour les filles et d'encourager les filles à pratiquer la lutte amateur.

Mississauga Board of Chinese Professionals & Businesses

210 000 \$, échelonnés sur trois ans, en vue de la tenue d'un festival annuel des arts chinois, d'un événement de badminton et d'une exposition de santé et de mieux-être, afin de promouvoir la compréhension de la culture, d'offrir des possibilités de loisirs et de favoriser le mieux-être et la vie en santé.

Mississauga Children's Choir

31 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer une chorale en formation qui améliorera la qualité des spectacles communautaires et qui permettra aux enfants plus jeunes de faire partie de la chorale.

Mississauga Homes for Independent Living

12 100 \$, échelonnés sur six mois, afin de produire un vidéo à l'intention des personnes handicapées portant sur les questions entourant la propriété d'une maison.

Mississauga Minor Basketball Association

13 000 \$, échelonnés sur six mois, en vue de l'achat de matériel administratif et d'équipement de sport pour améliorer les opérations et permettre aux jeunes de la région de participer à des activités de basketball.

Mississauga North Baseball Association Inc.

41 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de formation et du matériel de bureau pour améliorer l'efficacité administrative de cette association, et afin également d'améliorer le programme auquel participent quelque 1 900 joueurs.

Mississauga Potters' Guild

45 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement et de subventionner la location de salles de classe pour les programmes éducatifs offerts à la communauté.

Music Roots c/o DAREarts Foundation Inc.

172 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir un programme de cours de musique unique à quelque 4 500 écoliers de Brampton. Ce programme initiera les enfants à tous les aspects de la musique, depuis la fabrication d'instruments jusqu'aux concerts.

Oakville Art Society

25 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'équipement de poterie et de sculpture qui améliorera la qualité et la sécurité des programmes d'arts, de sorte que les membres de la communauté puissent continuer à faire l'expérience pratique des arts.

Oakville Galleries

125 600 \$, échelonnés sur deux ans, pour faire connaître les galeries d'Oakville comme un lieu d'apprentissage unique qui offre aux résidents et aux touristes de véritables expériences culturelles.

Oakville Waterfront Festival

73 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'intégrer le projet « H2O Zone » dans le secteur de ce festival réservé aux enfants. Les activités prévues allient le plaisir avec l'éducation sur le cycle de l'eau souterraine et la nécessité de conserver l'eau.

Oakville Wind Orchestra

28 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de la musique et des instruments pour améliorer le perfectionnement et les spectacles de cet orchestre, et d'enrichir l'expérience musicale de ses divers auditoires.

Oakville Yacht Squadron Sailing School

41 200 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer des bateaux utilisés dans des programmes d'enseignement de la voile, et de donner aux jeunes d'Oakville la possibilité de faire de la voile.

Ontario Electric Railway Historical Association

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les opérations du musée ferroviaire de Burlington, en installant des rails qui relieront diverses installations logeant la collection historique d'équipement ferroviaire électrique appartenant à ce musée.

OPLENAC, Serbian Cultural Association of Metropolitan Toronto and Mississauga

85 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner à un plus grand nombre d'enfants de la région la possibilité de participer à des spectacles culturels, en soutenant les cours de danse et en achetant des costumes et de l'équipement.

Partners for Play c/o Rotary Club of Palgrave

95 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un refroidisseur et de l'équipement de réfrigération à l'extérieur du centre de jeunesse de Bolton, pour que les communautés de la région puissent profiter de la glace pour des loisirs cinq mois par année.

Partners Reaching Out Project (PROP) c/o Telecare Distress Centre Brampton

24 900 \$, échelonnés sur six mois, pour étudier la faisabilité d'améliorer l'efficacité et les services de tous les centres de détresse-secours dans les régions de Halton et de Peel, en intégrant leurs systèmes d'acheminement des appels téléphoniques.

Peel Children's Aid Society

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, en vue du démarrage de la fondation d'aide à l'enfance de Peel. Ce projet consiste à donner du soutien aux activités de renforcement des capacités et de développement des ressources de cet organisme.

Peel Committee Against Woman Abuse c/o Social Planning Council of Peel

182 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer la coordination, la qualité et l'accessibilité des programmes portant sur la violence faite aux femmes dans la région de Peel, par le biais d'ateliers de formation et d'activités de prise de contact et de réseautage.

Peel Community Connections

75 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'aider cet organisme de Mississauga à établir des liens de mentorat entre des artistes nouveaux arrivants et des artistes établis pour célébrer la diversité culturelle et mieux faire connaître les artistes immigrants et réfugiés dans la région de Peel.

Peel HIV/AIDS Network

195 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir l'élaboration et la mise en oeuvre d'un programme de soutien des pairs pour les travailleurs de Mississauga et d'offrir du counselling individuel aux clients de toute la région de Peel.

Peel P.E.A.C.E. Campaign Initiative c/o Multicultural Inter-Agency Group of Peel

140 700 \$, échelonnés sur deux ans, en vue du lancement d'une initiative pilote de lutte contre la violence et de promotion de la paix dans les écoles. Cette initiative pour les jeunes prévoit des pièces de théâtre, des ateliers et une conférence.

Port Credit Hockey Association

6 800 \$ en vue de la tenue des championnats provinciaux PeeWee « A » 2004 à Mississauga.

Powder Magazine Restoration Project c/o Limehouse Kiln Society

29 000 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer l'édifice historique de la poudrière qui a été construit dans les années 1800 et qui a servi à l'industrie de fabrication de la chaux à Limehouse et le long de la Bruce Trail.

Professional Newcomers to Peel Integration Initiative c/o COSTI Immigrant Services

212 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer et de mettre en oeuvre un programme de mentorat pour aider les professionnels et les gens de métiers nouveaux arrivants de la région de Peel à trouver du travail et à établir des contacts au Canada.

Ringette Association of Burlington

17 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de sport qui permettra aux enfants et aux jeunes de la région de Burlington de jouer à la ringette.

Scouts Canada - 1st Bolton c/o Boy Scouts of Canada - Central Escarpment Region

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner à un plus grand nombre d'enfants et de jeunes de la région la possibilité de faire du scoutisme, grâce à l'achat d'équipement et de fournitures pour les activités locales.

Sexual Assault/Rape Crisis Centre of Peel

10 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'élaborer une stratégie complète de développement des ressources qui permettra à cet organisme de continuer à offrir d'excellents services en cas de crise aux survivants de la violence sexuelle et à leur famille.

South Asian Heritage Foundation Inc.

149 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir les activités qui se dérouleront dans le cadre du mois du patrimoine sud-asiatique à Mississauga et Peel. Ce festival d'un mois met en valeur et fait connaître le patrimoine et la culture sud-asiatiques.

Southern Ontario Chamber Music Institute

177 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider cet organisme à faire avancer l'apprentissage de la musique de chambre chez les jeunes et les aspirants musiciens, et afin également d'amener la communauté à apprécier la musique de chambre.

Square One Older Adult Centre

70 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer et d'améliorer un lieu communautaire qui offre aux aînés de la région de Mississauga des activités et des programmes sociaux et récréatifs très appréciés.

St Paul's United Church

84 800 \$, échelonnés sur six mois, afin de remplacer le toit de ce centre communautaire très utilisé, qui est rattaché à l'église St. Paul's de Milton.

St. Paul's United Church

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer un toit en ardoise, dans le cadre de la restauration et de la préservation de cet édifice historique de Brampton, et afin de permettre à un grand nombre de groupes communautaires de continuer à utiliser cet endroit.

The Archers of Caledon

25 700 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'équipement et d'une unité d'entreposage, afin de tenir les Championnats canadiens nationaux de tir à l'arc à Caledon en août 2004.

The Cedarbrook Society

99 800 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'équipement spécialisé pour la maison Rose Cherry House for Kids à Milton, un hospice communautaire en établissement pour les enfants ayant besoin de soins médicaux complexes.

The Centre for Sustainable Transportation

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer cinq livrets portant sur les enfants et le transport à l'intention des résidents de de Halton-Peel, dans le but de sensibiliser les gens et d'améliorer l'accès des enfants à des modes de transport actifs tels que la marche, la bicyclette et d'autres moyens de transport non motorisés.

The Oakville Choral Society

25 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin d'améliorer les spectacles communautaires et d'attirer des auditoires plus vastes, en achetant de l'équipement dont cette chorale a besoin et en lui permettant d'avoir des artistes invités.

Triathlon Kids of Mississauga Initiative c/o Ontario Association of Triathletes

186 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir aux enfants et aux jeunes de Mississauga plus de possibilités de participer à des activités multisports et de développer un mode de vie actif et sain.

Trout Unlimited Canada, Humber River Chapter

c/o Trout Unlimited Canada 159 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir les efforts que fait cet organisme de Mississauga pour faire participer la communauté à la restauration du bassin versant de la rivière Humber au nord de Bolton.

United Way of Peel Region

179 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en oeuvre un programme qui apprendra aux organismes communautaires sans but lucratif comment utiliser des indicateurs de résultats, ce qui leur permettra d'offrir des programmes plus efficaces.

Upper Credit River Rehabilitation Group Initiative c/o Credit Valley Conservation Authority

23 200 \$, échelonnés sur six mois, afin d'évaluer les travaux effectués auparavant par cette initiative dans la rivière Upper Credit et de planifier la prochaine étape du projet.

Victim Services of Peel

95 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover et de meubler les nouveaux bureaux de ce centre, qui deviendra un endroit multifonctionnel où les victimes de violence et d'abus de la communauté pourront recevoir du soutien.

Vita Manor of Peel Region

188 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer la capacité de cet organisme à faire de l'éducation publique et à développer des ressources, pour qu'il puisse bien répondre aux besoins des adolescentes enceintes et des jeunes parents de la région de Peel.

Volunteer Centre of Peel

178 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider ce centre à relever les meilleures pratiques de bénévolat dans le secteur privé et à mettre au point des initiatives de prise de contact et de ressources pour favoriser une plus grande participation des bénévoles dans le secteur sans but lucratif.

Vychodna Slovak Dancers

37 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'aider cet organisme communautaire de Mississauga à améliorer son programme d'enseignement de la danse canadienne-slovaque et à organiser un spectacle de gala pour célébrer son 20e anniversaire.

West End Studio Theatre

25 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'aider à rénover et à agrandir ce lieu de répétitions à Oakville, dans le but d'améliorer les programmes d'arts communautaires offerts aux résidents de Halton et Peel.

Willow Park Ecology Centre c/o Rotary Club of Georgetown

139 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en oeuvre un programme d'éducation écologique et de prise de contact, et de soutenir ce centre dans sa fonction de centre d'éducation écologique en plein air à North Halton.

Women's Information and Support Centre of Halton

8 000 \$, échelonnés sur 10 mois, afin de permettre à ce centre de mener une étude organisationnelle pour mieux répondre aux besoins des femmes de la région de Halton.

YMCA of Oakville

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer une pièce multifonctionnelle pour offrir aux enfants et aux jeunes plus de possibilités de participer à diverses activités sociales, récréatives et de mieux-être.

Halton-Peel 2004 - 2005

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 2 mars 2005

845 Avro Arrow Squadron Royal Canadian Air Cadets

58 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement de musique qui améliorera la performance de la fanfare, et afin également de louer un gymnase pour permettre au programme de tir à l'arc de ce groupe d'accroître le nombre de ses membres.

Beaux-Arts Brampton

116 700 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'acheter de l'équipement, d'accroître les activités de marketing et d'améliorer l'infrastructure de l'organisme. Cette initiative permettra de promouvoir le travail des artistes locaux, de stimuler le tourisme et l'économie locale, et de louer l'installation.

Burlington Association for the Intellectually Handicapped

120 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer du matériel de communications, de recruter des bénévoles, de leur donner de la formation et d'organiser des événements de cueillette de fonds, ce qui favorisera l'intégration de cet organisme et des personnes ayant des déficiences intellectuelles dans la communauté.

Caledon Continental Cup Triathlon Festival c/o Triathlon Canada

165 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de produire du matériel promotionnel et de commercialiser ce festival, dans le but d'attirer plus de participants et de rehausser le profil du triathlon, et d'ainsi mettre en valeur le conditionnement physique et la compétition saine.

Caledon Countryside Alliance

219 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement, d'élaborer des programmes et de créer des produits de communications, pour sensibiliser le public et encourager les résidents locaux à participer aux efforts visant à faire de Caledon une communauté plus viable sur le plan environnemental.

Caledon Seniors Centre

53 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de loisirs et de faire des modifications à l'immeuble pour le rendre plus accessible. Cette initiative permettra à ce centre d'offrir plus de programmes, de devenir entièrement accessible et de favoriser la santé et le mieux-être des aînés de la communauté.

Canadian Mental Health Association /Peel Branch

217 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en oeuvre une stratégie de développement des ressources. En plus d'améliorer les ressources, cette stratégie permettra à l'organisme de répondre à la demande croissante de services provenant des personnes ayant des déficiences intellectuelles.

Canadian Mental Health Association - Halton Region Branch

205 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur de la transition qui sera chargé de diverses initiatives de développement organisationnel visant à donner à cette association plus de moyens de répondre à la demande croissante de services de santé mentale dans la région de Halton.

Connection Children and Youth c/o Nelson Youth Centres

91 500 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de faire de la recherche sur les meilleures pratiques, de créer un programme et de mettre à l'essai un programme après l'école et pendant l'été pour les enfants et les jeunes de Burlington présentant un risque élevé.

Cosmic Connections

27 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement permettant d'améliorer les présentations et les parties d'observation des étoiles offertes par les bénévoles. Cette initiative a pour but d'amener les élèves et les membres de la communauté des régions de Halton et de Peel à s'intéresser à l'astronomie.

Country Heritage Experience Inc.

96 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer, de remettre en état et d'améliorer 22 édifices historiques et d'exposition, et d'installer un système de sécurité. Cette initiative améliorera la sécurité des visiteurs et des objets, ce qui attirera plus de touristes à Milton et enrichira leur expérience.

Desh Bhagat Sports & Cultural Society

33 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter du matériel informatique, de louer un gymnase et d'élaborer des plans de prise de contact, de façon à offrir toutes les semaines des activités sportives pour les jeunes de Mississauga et à favoriser la bonne santé et l'adoption d'un mode de vie actif.

Don Rowing Club of Mississauga

57 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des embarcations et de l'équipement neufs, dans le but d'accroître la participation et l'entraînement des membres, de développer les capacités des jeunes qui font preuve de talent et de potentiel, et de promouvoir le travail d'équipe et le conditionnement physique par le biais du sport de l'aviron.

Erindale Lions Little League Baseball Association

80 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer une cage d'exercice au bâton et des clôtures, de rénover le casse-croûte et d'acheter des meubles et du matériel de bureau. Cette initiative a pour but de promouvoir le baseball et la balle molle auprès des jeunes de Mississauga, et de favoriser l'adoption de loisirs sains et la pratique de jeux d'équipe.

Filipino-Canadian Autism Parent Support Group

43 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement et des instruments, de créer des activités récréatives et culturelles, et de permettre à ce groupe d'offrir un programme de musique et des activités sportives et récréatives spéciaux pour les enfants autistes et leur famille à Peel.

Greater Hamilton Symphony Association

7 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan d'affaires quinquennal et d'organiser un concours de jeunes artistes pour cet orchestre symphonique bénévole. En plus d'offrir des loisirs et des divertissements, cette initiative stimulera l'intérêt de la communauté pour les arts.

Groupe des Arts Bassan

100 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer et d'offrir une programmation communautaire d'arts en français dans la région de Halton-Peel. Cette initiative prévoit des spectacles culturels, un camp d'arts pendant l'été pour les enfants et un programme de loisirs pour les femmes.

Halton Hills Blue Fins c/o Swim Ontario

61 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin de développer les compétences des entraîneurs, d'améliorer l'entraînement et d'améliorer la qualité des programmes et l'efficacité

organisationnelle de ce club de natation, ce qui encouragera les enfants de Georgetown âgés de 6 à 15 ans à s'adonner à des activités et des loisirs sains.

Healthy Recreation and Active Lifestyle for Children and Youth in Dixie-Bloor Area c/o Dixie Bloor Neighbourhood Centre

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'amener cet organisme à créer et fournir des programmes en tant que partenariat organisationnel. Cette initiative offrira des loisirs sains et actifs à des centaines d'enfants et de jeunes de la communauté diversifiée du secteur Dixie-Bloor.

The King's Highway Project c/o Royal Canadian Golf Association

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de concevoir, créer et distribuer une visite audio-CD auto-guidée des routes King's Highway et Governor's Highway qui se trouvent entre Burlington et Mississauga. Cette initiative stimulera le tourisme et sensibilisera la communauté au patrimoine local.

Mississauga International Children's Festival

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des panneaux bilingues, des étagères et des tapis d'exercices, ce qui améliorera l'efficacité des communications et le confort des enfants, et permettra de cataloguer et d'archiver le matériel une fois le projet terminé.

Oakville Hornets Girls Hockey Association

84 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement de bureau, des meubles, du matériel et des capacités administratives, dans le but d'offrir des services et des ressources d'information aux membres de cette association et au grand public.

Oakville Literacy Council

18 500 \$, échelonnés sur un an, afin de concevoir et d'acheter du matériel promotionnel qui appuie un vaste plan de prise de contact. Cette initiative aura pour effet de rehausser les niveaux d'alphabétisation et les compétences chez les adultes, d'attirer des bénévoles et d'unir la communauté.

Our Place (Peel)

209 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement, de produire du matériel de communications et de mettre en oeuvre un plan de collecte de fonds. Cette initiative permettra à l'organisme de continuer d'offrir un refuge et des services de soutien, de counseling et d'orientation aux jeunes participants à risque de la région.

The Peace of Mind Project c/o Community Living Mississauga

182 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer du matériel et d'offrir des programmes visant à aider les aidants à prendre des dispositions pour les membres de la famille ayant une déficience intellectuelle, dans le but de leur permettre d'avoir une vie plus autonome et plus sécuritaire lorsqu'ils vivront par eux-mêmes.

Peel Capacity Building c/o Social Planning Council of Peel

180 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement et d'élaborer un programme s'adressant à un institut d'apprentissage pour les gestionnaires et les membres du conseil d'administration travaillant dans le secteur sans but lucratif et de bienfaisance, de façon à améliorer l'efficacité des organismes de services sociaux dans la région.

Perpetual Bazaar Incorporated

15 500 \$, échelonnés sur un an, afin de produire des dépliants et de publier des articles et des annonces dans les publications locales. Cette initiative aura pour effet de faire connaître cet organisme de Brampton qui met en valeur les capacités et les intérêts des aînés, des personnes handicapées et d'autres groupes.

Senior Tamil's Society of Peel

139 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement, de louer des locaux, de recruter des bénévoles et de leur donner de la formation en vue de la création d'un centre pour les aînés tamouls à Peel. Cette initiative mettra en valeur la culture, le mieux-être et les loisirs dans le but de mieux répondre aux besoins de cette communauté.

Sexual Assault/Rape Crisis Centre of Peel

182 500 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'élaborer des programmes, de dresser un plan de collecte de fonds et de produire du matériel de communications. Cette initiative permettra de faire connaître l'organisme et de l'aider à offrir des services de soutien efficaces en cas de crise aux victimes et aux survivants de violence sexuelle et à leur famille.

Sixteen Mile Creek Watershed Monitoring Project c/o Credit River Anglers Association (CRAA)

78 700 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de recueillir des données et d'évaluer l'habitat le long du ruisseau Sixteen Mile. Cette initiative permettra de produire de l'information importante sur la santé de la région et les besoins de restauration, et contribuera à l'élaboration et la mise en oeuvre d'un plan complet de surveillance.

Supportive Housing In Peel

131 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer, de commercialiser et de lancer un café Internet dont le personnel et les exploitants sont des personnes ayant une déficience intellectuelle. Cette initiative permettra de créer de l'emploi, de promouvoir l'estime de soi et de mieux faire comprendre les problèmes de santé mentale.

Toronto Inline Skating Club

25 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer du matériel promotionnel, de recruter de nouveaux membres et d'organiser des activités et des courses. Cette initiative permettra à l'organisme d'offrir de l'entraînement de qualité et d'encourager les membres de la région de Mississauga à adopter une activité physique saine et sécuritaire.

UKRAINA Sport Association

5 200 \$, échelonnés sur sept mois, afin d'acheter de l'équipement, de louer des endroits et d'attirer des auditoires pour le 10e anniversaire du tournoi de soccer et de ballon-volant de la coupe des Grands Lacs à Milton. Cette initiative stimulera le tourisme et favorisera l'activité physique.

Windrush Stable Therapeutic Riding Centre

105 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de recruter des bénévoles, d'accroître le nombre de clients et d'élaborer des stratégies de collecte de fonds. Cette initiative aidera l'organisme à prendre de l'expansion et à continuer d'offrir des activités d'équitation aux personnes handicapées de la région de Milton.

Windy Hills Caledon c/o Ontario Sustainable Energy Association

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement, de produire de l'information, d'obtenir des locaux à bureau et de présenter des ateliers et des analyses, dans le but d'aider à déterminer la faisabilité de produire de l'énergie propre renouvelable à l'aide de turbines éoliennes utilisées à l'échelle communautaire et appartenant à la communauté.

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 10 décembre 2004

2005 Bi-Centennial Celebrations c/o The Mississauga Heritage Foundation Inc.
19 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de la tenue d'activités commémorant le 200e anniversaire de l'établissement des colons dans la région de Mississauga.

Albion & Bolton Agricultural Society

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un milieu plus sécuritaire pour le public au champ de foire de Bolton, en améliorant les estrades des spectateurs et en installant un nouvel éclairage et de nouvelles clôtures.

Association for Canadian Educational Resources

21 000 \$, échelonnés sur six mois, en vue de la tenue à Mississauga d'une conférence sur l'environnement intitulée « Changing Our Landscape – How Much is Too Much? », pour sensibiliser les gens aux effets que les changements climatiques et l'impact de l'homme ont sur la biodiversité des forêts.

Bay Area Science and Engineering Fair

22 500 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir des initiatives de marketing qui encourageront les étudiants de la région de Halton à participer à cet événement éducatif stimulant au Collège Sheridan, à Oakville.

Bob Rumball Association for the Deaf

95 600 \$, échelonnés sur un an, afin de fournir des meubles et de l'équipement à un nouveau centre à Milton qui offrira des services spécialisés aux personnes sourdes et aux personnes ayant une déficience intellectuelle.

Brampton Festival Singers Inc.

30 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer et de présenter une série de concerts de musique chorale pour les enfants.

Burlington Concert Band and 'Pops' Orchestra

57 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de musique et d'améliorer les installations d'entreposage, pour que les résidents de la région de Burlington continuent d'assister à des spectacles de musique de qualité.

Burlington Counselling and Family Services

36 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre à niveau le matériel informatique, ce qui améliorera la qualité et l'efficacité des services offerts aux familles de la région de Burlington.

Burloak Canoe Club

53 100 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à cet organisme d'améliorer ses installations situées sur le ruisseau Sixteen Mile et d'acheter un bateau-dragon, pour qu'un plus grand nombre de jeunes de Halton et d'Oakville puissent s'adonner à des activités de canotage.

Carassauga 20th Anniversary Plan c/o Carassauga Festival Inc.

68 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir à cet organisme du soutien aux programmes et au marketing pour la tenue de cet important festival multiculturel à Mississauga.

Characteristics Inspiring Achievement Youth Organization

30 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir un programme de basketball et un programme de loisirs pour les jeunes à risque de la région de Malton.

Eden Food Bank

51 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir la coordination des bénévoles et la gestion, pour que l'organisme puisse continuer de donner des services alimentaires d'urgence aux résidents défavorisés de Mississauga.

Girl Guides of Canada, White Oaks Area

26 100 \$, échelonnés sur six mois, afin de soutenir des initiatives de marketing s'adressant à des jeunes filles et des jeunes femmes des communautés indo-canadienne et chinoise-canadienne vivant à Mississauga, Oakville, Brampton et Georgetown.

Guiding in Women's Shelters c/o Girl Guides of Canada - Guides du Canada Escarpment Area

10 400 \$, échelonnés sur un an, afin de mener un projet pilote visant à permettre aux filles vivant avec leur mère dans des refuges pour femmes à Halton de participer aux activités des Guides. (La FTO a accordé une autre subvention de 10 400 \$ à la région de Hamilton pour ce projet.)

Habitat for Humanity Brampton

224 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer un magasin Re-Store, qui vendra des matériaux de construction réutilisables donnés. Ce projet permettra de réduire les déchets dans les décharges, et les fonds générés seront affectés à la construction de maisons abordables pour les familles à faible revenu.

The Halton Youth Empowerment Project c/o YMCA of Hamilton-Burlington

137 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mener un projet pilote d'habilitation des jeunes qui permettra aux jeunes de participer plus activement à l'élaboration et l'évaluation de programmes offerts par plusieurs organismes communautaires de la région de Halton.

HVACR Heritage Centre Canada/Centre du Patrimoine HVACR au Canada

69 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à ce centre du patrimoine de Mississauga de créer un musée virtuel en ligne d'histoire de la technologie du chauffage et de la climatisation, et afin également d'intéresser le public à rendre visite à ce centre.

Mississauga Ballet Association

12 500 \$, échelonnés sur six mois, afin d'élargir le répertoire de ballet des jeunes membres, en chorégraphiant un nouveau spectacle qui sera présenté en mai 2005.

Mississauga Garden Council

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir le lancement du programme d'éducation sur la nature au parc Mississauga Garden Park. Ce programme offrira des loisirs éducatifs aux élèves, aux familles et au public.

Navy League of Canada, Burlington Branch c/o The Navy League of Canada (Ontario Division)

53 300 \$, échelonnés sur six mois, afin de permettre au corps de cadets de la Marine royale canadienne, Iron Duke, d'acheter des instruments de musique et des bateaux, dans le but d'élargir les programmes de musique et de voile qu'il offre aux jeunes de Burlington et de la région de Halton.

The Oakville Children's Choir

130 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin de rendre cet organisme plus à même de recueillir des fonds, pour qu'il puisse continuer d'offrir aux enfants la possibilité de faire partie d'une chorale.

Peel Mentoring Network c/o Big Brothers Big Sisters of Peel Inc.

207 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour mener une initiative de collaboration qui permettra aux organismes de santé et de services sociaux de la région de Peel participant à des activités de mentorat de créer des réseaux efficaces et d'apprendre à partir des meilleures pratiques.

Improving Quality of Life of African-Canadian Seniors Through Active Living and Awareness Initiative c/o African Community Services of Peel

210 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'amener des aînés de souche antillaise et africaine

vivant dans la région de Peel à participer à des activités qui favorisent un mode de vie actif, autonome et sain.

Rapport Youth & Family Services

162 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin de rendre cet organisme plus à même d'offrir aux jeunes de la région de Peel des programmes qui renforcent l'estime de soi et les compétences sociales, qui enseignent comment gérer la colère et qui traitent de la violence et de l'intimidation.

Royal Canadian Legion Branch 82, Port Credit

14 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des portes d'entrée entièrement accessibles à ce centre communautaire que les résidents de Port Credit utilisent pour des activités sociales et des loisirs.

Scouts Canada - 1st Huttonville Group Committee c/o Boy Scouts of Canada - Central Escarpment Region

22 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement destiné à un programme de jeunesse en plein air qui prévoit une expédition de canot en nature sauvage le long d'un trajet historique de traite des fourrures au Canada.

Ste. Louise Outreach Centre of Peel

31 100 \$, échelonnés sur un an, afin de fournir un soutien opérationnel et de l'aide à des travaux de rénovation, pour permettre à ce centre de continuer d'offrir des services alimentaires nécessaires aux personnes et aux familles défavorisées de Brampton.

Success by 6, Peel c/o United Way of Peel Region

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir le lancement de l'initiative « Success By 6 » dans la région de Peel. Cette initiative invite la communauté à adopter une approche complète et intégrée pour promouvoir le développement de la petite enfance.

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 13 août 2004

Burlington Small Fry Skating

20 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et de donner de la formation aux entraîneurs et aux leaders, pour améliorer et élargir le programme de patinage et attirer plus de jeunes enfants de Burlington et des endroits environnants.

Caledon Arts and Crafts for Youth (CACY)

15 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'améliorer le programme d'art et d'artisanat offert aux enfants et aux jeunes de la communauté, et de promouvoir l'exposition et la vente annuelles d'art et d'artisanat pour stimuler le tourisme dans la région de Caledon East.

Circle of Harmony Chorus

12 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et d'améliorer la qualité de la formation et des spectacles donnés par cette chorale de femmes qui font des harmonies à quatre parties pour les auditoriums d'Oakville et des communautés environnantes.

Crime Stoppers of Halton Inc.

34 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'aider cet organisme à résoudre et à prévenir le crime dans la région de Halton, en améliorant sa capacité à répondre au nombre d'appels croissant qu'il reçoit à son numéro d'urgence.

Family Association for Mental Health Everywhere

180 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élargir le programme de bénévolat et les capacités de collecte de fonds de cet organisme, et de donner un plus grand soutien aux familles de la région de Peel qui prennent soin d'un des leurs atteint de maladie mentale.

Family Services of Peel

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer des plans visant à accroître les activités de collecte de fonds et de sensibilisation de la communauté, pour permettre à cet organisme d'améliorer et d'élargir la vaste gamme de services qu'il offre aux individus et aux familles de cette vaste région multiculturelle.

Field and Stream Rescue Team

72 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin de sensibiliser la communauté davantage aux questions environnementales et d'entreprendre certains projets de nettoyage et de plantation dans des zones sensibles sur le plan de l'environnement et dans les ruisseaux de la région de Halton.

Fiesta Filipina Dance Troupe of Canada

86 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover et de meubler une installation récemment achetée à Mississauga, dont ce groupe lauréat de danse folklorique philippine se servira pour la formation, les répétitions et l'entreposage.

Halton Child and Youth Services

135 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de développer cet organisme à l'esprit d'entreprise et d'appuyer un plan de collecte de fonds qui permettra d'améliorer les programmes et services offerts aux enfants de la région de Halton ayant des problèmes de santé mentale.

Home Suite Hope Shared Living Project c/o Kerr Street Community Services

210 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider à mettre en route et à développer un programme novateur offrant des logements communs et du soutien aux sans-abri d'Oakville et aux personnes qui risquent de le devenir.

Mississauga Canoe Club

89 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un véhicule de transport et des canots, ce qui permettra à ce club de participer à des événements partout dans la province et d'offrir de meilleures possibilités de loisirs dans la communauté.

Mississauga Community Stewardship Initiative c/o Evergreen

231 200 \$, échelonnés sur 41 mois, afin d'aider cet organisme à encourager la communauté à participer à des activités d'intendance environnementale en milieu urbain. Ces activités amélioreront les zones naturelles et favoriseront la biodiversité et la santé de l'environnement à Mississauga.

Peer Outreach Support Services and Education (POSSE) Collaborative c/o AIDS Committee of Guelph and Wellington County

224 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider cette initiative menée par des jeunes à former de jeunes bénévoles à faire de l'éducation et de la prise de contact auprès de plus de 5 000 jeunes de la région de Halton sur certaines questions présentant un risque élevé telles que le VIH/sida et l'hépatite C.

Performing Arts Burlington

218 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de promouvoir les spectacles auprès d'un auditoire plus vaste et de travailler avec la ville et la communauté d'artistes de la scène en vue d'établir un centre permanent d'arts d'interprétation à Burlington.

Royal Canadian Legion Branch 136 (Milton)

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations et d'installer un dispositif élévateur dans la salle de la Légion de Milton, de façon à rendre l'ensemble de cette installation plus accessible aux membres et aux nombreux groupes communautaires qui y font leurs activités.

Royal Canadian Legion Branch 139

82 500 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le toit et les unités de chauffage et de climatisation de cet immeuble de Mississauga, pour faire en sorte que cet important local communautaire puisse continuer à être utilisé.

St. Alban's Anglican Church

88 900 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la salle communautaire St. Alban à Glen William pour moderniser l'immeuble et le rendre plus accessible à tout le monde qui participe aux programmes et aux activités qui y sont offerts.

Telecare Distress Centre Brampton

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de recruter et de former plus de 300 bénévoles de cultures diverses pour offrir un service d'écoute téléphonique multilingue, multiculturel, anonyme et confidentiel aux résidents de la région de Peel qui sont en état de crise.

Tyandaga Tennis Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer les courts de tennis de ce club de Burlington dans le but de les rendre plus sécuritaires, de prolonger la saison de jeu et permettre à ce club de tenir des tournois et d'attirer plus de membres.

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 26 mars 2004

African Community Services of Peel

199 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de faire participer les jeunes immigrants d'origine africaine à des activités artistiques, culturelles et du patrimoine qui leur permettront d'avoir une meilleure estime de soi et plus d'assurance. Ce projet profitera aux communautés de Brampton et de Mississauga.

Aldershot Tennis Club

77 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le système d'éclairage des courts en été, ce qui permettra de prolonger les heures de jeu et d'accroître la sécurité sur les courts de tennis.

The Archers of Caledon

25 700 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'équipement et d'une unité d'entreposage, afin de tenir les Championnats canadiens nationaux de tir à l'arc à Caledon en août 2004.

Barbertown Co-operative Homes Inc.

66 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover cet endroit communautaire situé à Mississauga, qui est utilisé pour de nombreux programmes et activités communautaires.

Boys and Girls Club of Peel

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de préparer un plan stratégique complet pour cet organisme qui offre des programmes à l'intention des enfants et des jeunes à plus de 20 endroits dans la région de Peel.

Brampton Girls Softball Association

58 300 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer de l'équipement désuet et peu sûr, et d'acheter de l'équipement d'entraînement neuf qui permettra aux participantes d'améliorer leur performance.

Breast Cancer Support Services

52 700 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover le nouveau centre de l'organisme qui se trouve à Burlington pour le rendre plus accessible, et afin également de faire plus de place pour les programmes s'adressant aux personnes atteintes de cancer du sein et aux survivantes.

Burlington Synchronized Swimming Club

59 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer un programme d'été de nage synchronisée récréative et d'acheter de l'équipement dont ce club a grand besoin pour améliorer son programme tout au long de l'année.

The Cedarbrook Society

99 800 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'équipement spécialisé pour la maison Rose Cherry House for Kids à Milton, un hospice communautaire en établissement pour les enfants ayant besoin de soins médicaux complexes.

Central Park Labyrinth Project c/o Burlington Bereavement Resource Council

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un labyrinthe permanent dans le parc central de Burlington et de créer un lieu de méditation pour les individus et les groupes.

The Centre for Sustainable Transportation

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer cinq livrets portant sur les enfants et le transport à l'intention des résidents de de Halton-Peel, dans le but de sensibiliser les gens et d'améliorer l'accès des enfants à des modes de transport actifs tels que la marche, la bicyclette et d'autres moyens de transport non motorisés.

City of Brampton Concert Band Inc.

78 700 \$, échelonnés sur un an, pour acheter des instruments, commander des pièces de musique et enregistrer des CD, le tout dans le but de rehausser le profil et le sens de la musique des ensembles Brampton Concert Band et Jazz Mechanics.

Clean and Green Malton c/o Toronto and Region Conservation Authority

253 700 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'amener les enfants, les jeunes, les adultes, les entreprises et les organismes locaux à participer à des activités de régénération et d'intendance environnementales visant à promouvoir l'adoption de pratiques environnementales viables pour améliorer la santé de la communauté de Malton.

Collaborative Youth Project c/o Sisserou Cultural Club

25 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin d'identifier et de faire connaître les besoins des jeunes Noirs de Brampton et de trouver des solutions communautaires pour résoudre les nouveaux problèmes.

Community Development Halton

68 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un entrepôt de données en ligne qui donnera aux fournisseurs de services de Halton accès à de l'information leur permettant de planifier de nouveaux programmes et services et de coordonner les services avec d'autres fournisseurs.

Doors Open Brampton c/o Brampton Historical Society

9 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de promouvoir la croissance du projet « Portes ouvertes » à Brampton, qui fait connaître le patrimoine culturel et naturel de la ville aux résidents locaux et aux visiteurs.

Georgetown Bread Basket

91 300 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble de la banque alimentaire et de créer un milieu sécuritaire et confortable pour les bénévoles et les clients.

Georgetown Little Theatre Productions Inc.

29 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'éclairage du studio de répétitions et l'endroit où se donnent les représentations, et afin également d'acheter un ordinateur et de l'équipement pour les ateliers, dans le but de rendre l'organisme plus efficace.

Georgetown Minor Baseball Inc.

34 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer un losange de baseball au champ de foire de Georgetown pour qu'il soit conforme aux normes de l'Ontario Baseball Association et pour que l'endroit soit sécuritaire pour les joueurs et les spectateurs.

Halton Good Food Box Program c/o St. Christopher's Anglican Church

67 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre sur pied un système de fournisseurs locaux de fruits et légumes, de recruter des bénévoles et d'établir des lieux de dépôt pour ce programme qui fournit des fruits et légumes frais aux familles à faible revenu de Burlington et de la région.

Halton Youth Symphony

6 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter une batterie et un piano portatif qui permettront à cet orchestre symphonique d'Oakville de donner des spectacles à divers endroits et d'élargir son répertoire pour y inclure des concertos de piano.

Hamilton-Halton Watershed Stewardship Program c/o Bay Area Restoration Council

\$70,000, échelonnés sur quatre ans, afin de soutenir le travail continu du programme d'intendance du bassin versant à Halton, qui réduit la pollution des eaux. La FTO a accordé une autre subvention de 70 000 \$ à la région de Hamilton pour ce projet.

Hospice Caledon

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'informer le public des services communautaires de soins palliatifs fournis par cet organisme.

Kalayaan Cultural Community Centre

10 000 \$, échelonnés sur 10 mois, afin d'élaborer un plan stratégique et de mener des activités de perfectionnement pour les membres du conseil d'administration, dans le but de renforcer cet organisme de Mississauga.

Mississauga Board of Chinese Professionals & Businesses

210 000 \$, échelonnés sur trois ans, en vue de la tenue d'un festival annuel des arts chinois, d'un événement de badminton et d'une exposition de santé et de mieux-être, afin de promouvoir la compréhension de la culture, d'offrir des possibilités de loisirs et de favoriser le mieux-être et la vie en santé.

Mississauga North Baseball Association Inc.

41 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de formation et du matériel de bureau pour améliorer l'efficacité administrative de cette association, et afin également d'améliorer le programme auquel participent quelque 1 900 joueurs.

Mississauga Potters' Guild

45 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement et de subventionner la location de salles de classe pour les programmes éducatifs offerts à la communauté.

Music Roots c/o DAREarts Foundation Inc.

172 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir un programme de cours de musique unique à

quelque 4 500 écoliers de Brampton. Ce programme initiera les enfants à tous les aspects de la musique, depuis la fabrication d'instruments jusqu'aux concerts.

Oakville Waterfront Festival

73 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'intégrer le projet « H2O Zone » dans le secteur de ce festival réservé aux enfants. Les activités prévues allient le plaisir avec l'éducation sur le cycle de l'eau souterraine et la nécessité de conserver l'eau.

Oakville Wind Orchestra

28 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de la musique et des instruments pour améliorer le perfectionnement et les spectacles de cet orchestre, et d'enrichir l'expérience musicale de ses divers auditoires.

Partners for Play c/o Rotary Club of Palgrave

95 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un refroidisseur et de l'équipement de réfrigération à l'extérieur du centre de jeunesse de Bolton, pour que les communautés de la région puissent profiter de la glace pour des loisirs cinq mois par année.

Peel Committee Against Woman Abuse c/o Social Planning Council of Peel

182 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer la coordination, la qualité et l'accessibilité des programmes portant sur la violence faite aux femmes dans la région de Peel, par le biais d'ateliers de formation et d'activités de prise de contact et de réseautage.

Peel Community Connections

75 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'aider cet organisme de Mississauga à établir des liens de mentorat entre des artistes nouveaux arrivants et des artistes établis pour célébrer la diversité culturelle et mieux faire connaître les artistes immigrants et réfugiés dans la région de Peel.

Peel HIV/AIDS Network

195 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir l'élaboration et la mise en oeuvre d'un programme de soutien des pairs pour les travailleurs de Mississauga et d'offrir du counselling individuel aux clients de toute la région de Peel.

Port Credit Hockey Association

6 800 \$ en vue de la tenue des championnats provinciaux PeeWee « A » 2004 à Mississauga.

Powder Magazine Restoration Project c/o Limehouse Kiln Society

29 000 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer l'édifice historique de la poudrière qui a été construit dans les années 1800 et qui a servi à l'industrie de fabrication de la chaux à Limehouse et le long de la Bruce Trail.

Professional Newcomers to Peel Integration Initiative c/o COSTI Immigrant Services

212 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer et de mettre en oeuvre un programme de mentorat pour aider les professionnels et les gens de métiers nouveaux arrivants de la région de Peel à trouver du travail et à établir des contacts au Canada.

South Asian Heritage Foundation Inc.

149 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir les activités qui se dérouleront dans le cadre du mois du patrimoine sud-asiatique à Mississauga et Peel. Ce festival d'un mois met en valeur et fait connaître le patrimoine et la culture sud-asiatiques.

Southern Ontario Chamber Music Institute

177 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider cet organisme à faire avancer l'apprentissage de la musique de chambre chez les jeunes et les aspirants musiciens, et afin également d'amener la communauté à apprécier la musique de chambre.

St Paul's United Church

84 800 \$, échelonnés sur six mois, afin de remplacer le toit de ce centre communautaire très utilisé, qui est rattaché à l'église St. Paul's de Milton.

St. Paul's United Church

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer un toit en ardoise, dans le cadre de la restauration et de la préservation de cet édifice historique de Brampton, et afin de permettre à un grand nombre de groupes communautaires de continuer à utiliser cet endroit.

Triathlon Kids of Mississauga Initiative c/o Ontario Association of Triathletes

186 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir aux enfants et aux jeunes de Mississauga plus de possibilités de participer à des activités multisports et de développer un mode de vie actif et sain.

Trout Unlimited Canada, Humber River Chapter

c/o Trout Unlimited Canada 159 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir les efforts que fait cet organisme de Mississauga pour faire participer la communauté à la restauration du bassin versant de la rivière Humber au nord de Bolton.

Upper Credit River Rehabilitation Group Initiative c/o Credit Valley Conservation Authority

23 200 \$, échelonnés sur six mois, afin d'évaluer les travaux effectués auparavant par cette initiative dans la rivière Upper Credit et de planifier la prochaine étape du projet.

Volunteer Centre of Peel

178 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider ce centre à relever les meilleures pratiques de bénévolat dans le secteur privé et à mettre au point des initiatives de prise de contact et de ressources pour favoriser une plus grande participation des bénévoles dans le secteur sans but lucratif.

YMCA of Oakville

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer une pièce multifonctionnelle pour offrir aux enfants et aux jeunes plus de possibilités de participer à diverses activités sociales, récréatives et de mieux-être.

Halton-Peel

2005-2006

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 2 mars 2006

892 Snowy Owl Squadron, Royal Canadian Air Cadets

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des instruments de musique qui permettront à un plus grand nombre de jeunes de la région de Brampton-Caledon de participer au programme de cours de musique de cet ensemble.

Acclaim Health and Community Care Services

78 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'augmenter le nombre de bénévoles pour une variété de programmes de santé. L'initiative aidera l'organisme à desservir un plus grand nombre de clients par le biais des programmes Tele-Touch Reassurance Service et Friendly Visiting à Halton.

Association for Canadian Educational Resources

142 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer des parcelles de terrain dans les cours d'école de la région de Peel pour surveiller la biodiversité. Cette initiative offrira des possibilités d'apprentissage pratique de l'environnement aux élèves et aux jeunes.

Bhangra Nation Multicultural Association

107 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de bâtir un organisme dans la région de Peel qui enseignera la danse et l'activité physique du bhangra et gidha. Cet organisme enseignera également comment jouer divers instruments de musique traditionnelle punjabi aux jeunes de la localité provenant de toute une variété de milieux culturels.

Big Brothers Big Sisters of Halton

109 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élargir le programme de tutorat après l'école offert à Milton, Acton et Georgetown dans le but d'accroître la réussite scolaire des enfants à risque.

Bramalea Christian Fellowship Church

74 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'équiper une installation extérieure de loisirs présentement en construction dans la région de Springdale. Cette installation offrira des activités sportives aux jeunes à risque de la région du Grand Toronto.

Brampton Safe City Partnership c/o Brampton Safe City Association

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer une équipe de ressources formée d'éducateurs bénévoles en sécurité communautaire, qui recevront une formation pour faire de l'éducation sur la sécurité auprès des enfants, des jeunes, des adultes et des aînés de la communauté.

The Brampton Symphony Orchestra

81 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mener une étude portant sur le marketing et la collecte de fonds. La subvention permettra également à cet orchestre de recruter 40 musiciens au cours des trois prochaines années, puisqu'il déménagera dans un centre d'arts considérablement plus grand.

Caledon Town Hall Players

9 800 \$, échelonnés sur six mois, afin d'acheter et de monter une remise d'entreposage où seront rangés certains décors de théâtre et de l'équipement.

Canadian Council of Christians and Jews

50 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élargir la programmation qui favorise la compréhension et le respect parmi les groupes ethnoculturels et confessionnels des régions de Toronto, de Peel et de York. Les apprenants et les membres de la communauté seront encouragés à devenir des agents du changement positif. (La FTO a accordé une subvention de 75 000 \$ à la région de Toronto et une autre subvention de 75 000 \$ à la région de Simcoe-York pour cette initiative.)

Caribbean Pavilion (Carabram) c/o United Achievers' Club

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les présentations et les spectacles offerts par cet organisme lors du festival annuel Carabram de Brampton.

Credit Valley Lawn Tennis Club

62 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la sécurité des courts de tennis en argile, en posant des clôtures neuves tout autour des courts.

Cultural Competence and Women Leadership c/o Multicultural Inter-Agency Group

223 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élargir le projet de leadership pour les femmes de communautés multiculturelles à Peel. Ce projet, qui vise à créer un réseau de leadership pour les femmes et à rédiger un manuel des meilleures pratiques, s'adresse aux femmes chinoises, somaliennes et sud-est asiatiques.

Erin Mills Soccer Club Inc.

28 600 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le gazon synthétique dans le champ de soccer, d'activer le système de circulation d'air et de remplacer l'éclairage autour du terrain. Ces améliorations permettront d'offrir aux participants de tous les âges une activité physique plus sécuritaire.

Halton Organization for Pride & Education (H.O.P.E.)

217 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'établir un organisme viable et un bureau permanent doté d'un coordonnateur et de programmes. Cette initiative permettra de créer un milieu positif où mener plus d'activités de sensibilisation aux questions de l'orientation sexuelle à Halton.

Halton Woodcarving Club

7 600 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à ce groupe de présenter des ateliers communautaires de démonstration qui ont pour but de créer un intérêt pour l'art de la sculpture sur bois.

Heart Touching Heart Ministries

124 700 \$, échelonnés sur 33 mois, afin de mettre sur pied le centre d'accueil « Dam Youth Drop-in Centre » dans le centre commercial de Meadowvale, ce qui permettra de prendre contact avec des jeunes à risque.

Junior Achievement of Central Ontario

75 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'offrir le programme « Dollars with Sense » aux élèves à risque de 7e année dans les régions de Toronto, Peel et Simcoe-York. (La FTO a accordé une subvention de 75 000 \$ à la région de Toronto et une autre subvention de 125 000 \$ à la région de Simcoe-York pour cette initiative.)

Navy League of Canada - Mississauga Branch c/o Navy League of Canada (Ontario Division)

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la qualité des cours de musique offerts aux cadets, en élargissant l'inventaire des instruments de musique.

Norval Community Association

48 200 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un belvédère public avec des panneaux d'interprétation, de créer des panneaux portant sur le patrimoine et de produire une brochure sur les visites historiques à pied guidées. Cette initiative présentera l'histoire de Norval pour célébrer le 100e anniversaire du Norval Women's Institute.

Peel Environmental Youth Alliance c/o EcoSource Mississauga

215 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir le développement et la croissance de cet organisme, dans le but de permettre à un plus grand nombre de jeunes de s'impliquer et d'assumer un rôle de leadership dans des projets écologiques et sur des questions environnementales.

Prince Charles Place c/o Chartwell Baptist Communities Homes Inc.

49 900 \$, échelonnés sur six mois, afin d'améliorer les immobilisations de lieux communautaires à Oakville, ce qui réduira les obstacles empêchant les gens de se prévaloir des programmes et services offerts par ce centre.

Quality First c/o North Halton Child Care and Family Enrichment Centre-The Family Place

161 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de répondre au besoin de soins de qualité et de milieux positifs pour les enfants, en mettant sur pied « Quality First », une approche développementale à l'amélioration de la qualité dans les programmes préscolaires agréés.

Schizophrenia Society of Ontario - Halton/Peel Region c/o Schizophrenia Society of Ontario

143 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir les programmes et services offerts par les bénévoles de Schizophrenia Ontario dans la région de Peel. Les fonds permettront de faire du poste de coordonnateur des programmes un poste à temps plein et d'offrir du soutien aux programmes.

Success by 6, Peel c/o United Way of Peel Region

195 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer les capacités organisationnelles de cette unité et de soutenir le programme « Success by 6 » pour favoriser le développement positif de l'enfant dans la région de Peel.

Track 2000 BMX Milton Inc.

61 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'améliorer la sécurité de la piste de vélo BMX. Cette initiative prévoit l'achat de vélos et d'équipement pour un programme de location peu coûteuse, un soutien donné à une campagne locale de publicité et la prestation d'un programme visant à former de jeunes entraîneurs accrédités.

Le 1 juillet

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 1er novembre 2005**2006 Royal Bank Cup Collaborative c/o Ontario Hockey Association**

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les coûts du programme dans le but d'amener les élèves et les membres de la communauté à soutenir les équipes qui vont participer au Championnat national de hockey junior A de la Coupe RBC 2006 qui auront lieu à Brampton.

Brampton Minor Basketball Association

7 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel de bureau neuf, ce qui aidera à renforcer les capacités administratives de l'organisme pour qu'il puisse faire face à l'augmentation exponentielle du nombre de ses membres.

Burlington Boy's Gymnastics Club

87 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de gymnastique et de climatisation, dans le but d'améliorer la sécurité, la qualité de l'entraînement et l'expérience récréative des jeunes gymnastes.

Burlington Gymnastics Club Inc.

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement neuf, dans le but de soutenir l'élargissement des programmes, ce qui permettra à l'organisme de répondre aux besoins de loisirs des enfants et des jeunes de North Burlington.

Caledon Agricultural Society

85 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un terrain de jeu sécuritaire et entièrement accessible au champs de foire Caledon Fairgrounds, pour tous les enfants de la communauté.

Canadian Parents for French (Ontario)

20 500 \$, échelonnés sur six mois, afin de recueillir des fonds qui serviront à couvrir le coût d'une fin de semaine de formation au leadership en français pour les élèves de français langue seconde de 7e et de 8e année à Mississauga, ce qui leur donnera des activités sociales et contribuera à accroître le nombre de finissants bilingues.

Child Development Resource Connection Peel

183 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de couvrir le coût de l'élaboration de programmes et de matériel, pour aider ce centre à acquérir une riche variété de ressources multiculturelles qui répondront aux besoins croissants d'alphabétisation et de développement de la petite enfance de la communauté diversifiée de Peel.

Les Coccinelles d'Oakville Inc.

22 700 \$, échelonnés sur six mois, afin d'acheter du matériel de bureau et du matériel informatique, et d'embaucher un consultant chargé d'élaborer un plan stratégique permettant à cette garderie d'ajuster sa structure à sa croissance.

Community Development Halton

38 200 \$, échelonnés sur six mois, afin d'acheter du matériel informatique et des logiciels, ce qui permettra de mettre à niveau l'infrastructure technologique de ce centre pour qu'il puisse faire du travail de recherche et de développement qui appuie le secteur sans but lucratif/bénévole à Halton.

Creative Zone Collaborative c/o Family Day Care Services

195 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir l'expansion de cette initiative de Mississauga qui recueille le surplus de matériel des entreprises et le distribue à des groupes communautaires, des éducateurs de la petite enfance et des écoles locales.

Dufferin-Caledon Habitat for Humanity

37 500 \$, échelonnés sur un an, afin de fonder un magasin ReStore, qui recueillera des fonds pour le programme de construction de maisons de cet organisme. (La FTO a accordé une autre subvention de 37 500 \$ à la région de Waterloo-Wellington-Dufferin pour cette initiative.)

Elizabeth Fry Society of Peel-Halton

177 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer le programme de prise de contact multiculturel et de recrutement des bénévoles de cet organisme, dans le but de renforcer ses capacités organisationnelles et de lui permettre de répondre aux besoins variés de la communauté diversifiée de la région.

L'Espace Francophone (LEF)

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer des outils de marketing et de gestion qui renforceront les capacités et la planification stratégique de cet organisme, dans le but de lui permettre de mieux répondre aux besoins de la communauté francophone et francophile de Brampton.

Esquesing Historical Society

28 900 \$, échelonnés sur un an, afin de rédiger et de publier un livre portant sur l'histoire locale de Georgetown, et de le distribuer aux bibliothèques, aux écoles, aux résidences de personnes âgées et aux maisons de soins infirmiers, ce qui enrichira la vie culturelle de la communauté.

Georgetown Lawn Bowling Club

56 100 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover et d'entretenir le pavillon et la pelouse de ce club de bowling sur pelouse centenaire qui offre des activités physiques et des loisirs sains aux aînés de plus en plus nombreux de Halton Hills.

Hamilton Naturalists' Club

29 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer les capacités du programme d'intendance des terres en apportant un soutien aux ressources humaines, ce qui permettra à l'organisme d'accroître le nombre des bénévoles et de leur donner une formation, d'accroître le nombre de sanctuaires de la nature et de recueillir des fonds pour la préservation des terres protégées. (La FTO a accordé une autre subvention de 88 300 \$ à la région de Hamilton pour cette initiative.)

Hospice of Peel

51 100 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre en oeuvre un programme de formation des bénévoles à distance et de mener une étude de faisabilité pour un hospice dans le but d'améliorer les services de soutien offerts aux personnes atteintes d'une maladie terminale et à leur famille dans la région de Peel.

Lions Foundation of Canada /Fondation des Lions du Canada

99 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer un programme efficace de gestion des bénévoles à Oakville, dans le but d'entraîner un plus grand nombre de chiens-guides pour les personnes ayant une incapacité reliée à la sécurité, à la mobilité et à l'autonomie.

The Mentoring Partnership c/o Accessible Community Counselling and Employment Services for New Canadians

49 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer des programmes de mentorat adaptés à des métiers précis dans la Ville de Toronto et dans les régions de Peel et de York, dans le but de faciliter l'intégration économique des immigrants qualifiés. (La FTO a accordé une autre subvention de 50 000 \$ à la région de Simcoe-York et une autre de 50 000 \$ à la région de Toronto pour cette initiative.)

Milton Community Resource Centre

45 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et des meubles pour les salles de jeu de la nouvelle installation de cet organisme, dans le but d'offrir un milieu sécuritaire et propice à l'apprentissage et au développement de la petite enfance.

Mississauga Theatre Alliance

11 600 \$, échelonnés sur six mois, afin d'acheter et d'installer de l'éclairage qui viendra améliorer la sécurité des auditoriums au théâtre de la bibliothèque Burnhamthorpe.

North Halton Distress Centre

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et de mettre en oeuvre un système complet et en ligne de gestion des bénévoles et d'administration, ce qui permettra à ce centre d'être plus efficace et de réduire le temps consacré par le personnel à la coordination des bénévoles.

Oak Park Moms and Tots, Oak Park Mamans et Bambins

122 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de couvrir les coûts du programme et d'acheter de l'équipement et des fournitures, dans le but de donner à ce centre plus de capacités d'offrir des programmes et des services de la petite enfance et de préparation à l'école destinés aux enfants et aux familles du quartier en pleine expansion de Northeast Oakville.

Oakville Aquatic Club

86 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner de la formation aux entraîneurs et d'acheter de l'équipement, dans le but de permettre à ce club de donner un meilleur entraînement à ses nageurs.

Oakville Choral Society Inc.

17 000 \$, échelonnés sur 20 mois, afin d'embaucher des solistes invités, des membres de l'orchestre et un apprenti chef d'orchestre, dans le but d'améliorer les spectacles donnés à la communauté.

Pakmen Volleyball Club c/o Ontario Volleyball Association

18 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'aider ce club de volley-ball multiculturel de Mississauga à améliorer ses compétences d'entraînement et à constituer un fonds de bourses d'études pour les joueurs à faible revenu.

Parish Church of St. Luke

80 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ouvre-portes automatique et un ascenseur, dans le but de rendre cette installation de Burlington plus accessible aux personnes handicapées et plus utilisable par la communauté dans son ensemble.

Peel Paramedic Association

26 800 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'éduquer les élèves sur le service 911, de donner au personnel paramédical de la formation pour enseigner la RCP et donner des cours de RCP au grand public, et d'acheter de l'équipement de formation.

Peel Region One-Stop Access Bridging Project c/o Centre for Information and Community Services of Ontario

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'obtenir de l'espace et du matériel et de couvrir les coûts du programme, dans le but de mettre en oeuvre ce projet qui jumelle les besoins des communautés de langue chinoise avec les programmes et services locaux, dans le but de créer une infrastructure de services plus accessible et plus sensible aux besoins.

The Polish Canadian Society of Music

33 500 \$, échelonnés sur un an, afin de tenir deux événements qui mettent en valeur les réalisations de deux lauréats européens de prix Nobel. Cet organisme recrutera de jeunes bénévoles pour prendre contact avec de nouveaux auditoires et achètera de l'équipement pour produire des programmes et améliorer l'acoustique pendant les événements.

Smart Parents, Clever Kids: A Springboard to Parenting Success for Immigrant Families c/o Inter-Cultural Neighbourhood Social Services

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de continuer d'offrir et d'évaluer un programme de préparation à l'école pour les enfants de communautés diverses âgés de six ans et leurs parents.

Transitions for Youth

153 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin de couvrir les coûts d'un programme à Burlington visant à recruter activement et à former des bénévoles communautaires qui seront affectés à la prestation des services et aux activités de collecte de fonds de l'organisme.

Vic Johnston Community Centre Inc.

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et d'installer un nouveau système de déshumidification, ce qui améliorera les conditions de la seule aréna communautaire de patinage intérieur dans la communauté de Streetsville, à Mississauga.

Women's Connection Organizing Committee c/o Coalition for Persons with Disabilities (Peel/Halton/Dufferin)

36 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer et de présenter des ateliers qui donneront aux femmes handicapées plus de possibilités de participer à la vie de leur communauté.

Le 1 mars

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 29 juin 2005

Action Sports Coalition c/o Mississauga Kinsmen

72 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied un programme de sports d'action offert tout au long de l'année qui reçoit une attention positive et fait connaître ces sports à la communauté.

Antoinettes Gymnastics Club

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement neuf et d'accroître les capacités de cette nouvelle installation de gymnastique à Oakville.

Bereaved Families of Ontario Hamilton/Burlington

43 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir un soutien au deuil, en améliorant les programmes pour les enfants et les jeunes et en

mettant sur pied un nouveau programme pour les jeunes adultes. (La FTO a accordé une autre subvention de 43 100 \$ à la région de Hamilton pour cette initiative.)

Brampton Lyric Opera

10 000 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les coûts des programmes dans le but d'aider cette compagnie d'opéra communautaire à démarrer et à bien s'établir.

Brampton Music Theatre

23 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'améliorer la qualité du programme de formation en comédie musicale et d'intéresser un plus grand nombre de membres au programme « Youth Troupe ».

Burlington Civic Chorale

9 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher des solistes et des instrumentalistes professionnels, dans le but d'améliorer l'expérience de musique classique des auditoires et de rehausser le niveau de compétence des membres de cette chorale.

Burlington Youth Soccer Club

27 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de sport, dans le but d'améliorer la qualité du jeu et de rendre les programmes de soccer plus accessibles aux enfants et aux jeunes de la ville de Burlington.

Caledon and Caledon/Dufferin Agencies c/o Caledon Information & Community Services

148 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à ce groupe de sept organismes d'embaucher un professionnel de la collecte de fonds ayant de l'expérience dans les programmes de don par anticipation, et d'éduquer la communauté, les professionnels techniques et le personnel de ces organismes.

Camp Discovery 2005 c/o Scouts Canada

11 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de soutenir le Camp Découverte 2005, un camp international de conservation d'une durée d'une semaine, d'éduquer les jeunes sur l'environnement et de mettre en oeuvre certains projets de conservation.

Canadian and African Business Women's Alliance

99 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner de la formation à des femmes immigrantes à faible revenu de la région de Peel, pour les aider à mettre sur pied des microentreprises qui réussissent.

The Canadian Caribbean Association of Halton

102 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mieux faire connaître et comprendre l'histoire afro-canadienne à Halton, en présentant une variété d'activités éducatives, théâtrales et culturelles aux enfants dans les écoles locales et à d'autres endroits publics.

Carousel of Nations Multicultural Festival

119 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir la croissance du festival multiculturel, qui célèbre la riche diversité culturelle grandissante de Halton et qui aide à promouvoir la connaissance et la compréhension des cultures.

Claireville Community Stewards c/o Toronto and Region Conservation Authority

100 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de promouvoir auprès de la communauté la protection, la conservation et l'utilisation à bon escient des caractéristiques naturelles et culturelles de la zone de protection de la nature de Claireville, et d'inviter la communauté à participer à ces activités.

Cooksville Community Outreach Project (CCOP) c/o Boys and Girls Club of Peel

267 300 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'élargir le programme d'activités après l'école de Cooksville. Ce programme donne aux enfants et à leur famille de ce quartier très diversifié plus de possibilités d'apprentissage et de loisirs.

The Drama Program c/o Erinoak Serving Young Persons with Physical Disabilities

187 900 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de mettre sur pied une collaboration tout à fait unique entre le programme de théâtre Erinoak

et l'école Cawthra Park Secondary School for the Arts, et d'offrir un programme d'arts, d'une durée d'un an, aux enfants ayant des problèmes intellectuels, de mobilité et d'élocution.

Family Services of Peel

162 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer et de mettre en oeuvre une campagne de collecte de fonds auprès du secteur privé et de sensibilisation auprès du public, dans le but de mettre des services de counseling à la portée des personnes à faible revenu.

Gateway Centre for New Canadians

72 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble de ce centre, pour le rendre plus sécuritaire et plus accessible. Cette initiative aura pour effet d'encourager la communauté de Mississauga à utiliser l'endroit davantage et à se prévaloir davantage de ses programmes et services.

Golden Horseshoe Orienteering Club c/o Ontario Orienteering Association

27 900 \$, échelonnés sur 20 mois, afin de créer de nouvelles cartes de course d'aventure pour la communauté, les événements scolaires, les courses provinciales et les championnats nord-américains de course d'orientation 2006. (La FTO a accordé une autre subvention de 15 000 \$ à la région de Simcoe-York pour cette activité.)

Green Futures Community Action Group c/o Conservation Halton

277 500 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de mettre en valeur davantage l'intendance environnementale, en proposant chaque année à plus de 5 000 enfants et jeunes toute une variété de projets écologiques, y compris le Halton Children's Water Festival, Stream of Dreams, Yellow Fish et d'autres projets.

Halton Youth Symphony

8 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin d'accroître les capacités de cet organisme par le biais d'activités de planification stratégique et de perfectionnement des membres du conseil d'administration.

Headwaters Arts Festival

28 100 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de renforcer l'infrastructure de ce festival, d'élaborer des orientations stratégiques et de consolider les réussites et les partenariats de l'organisme. (La FTO a accordé une autre subvention de 28 200 \$ à la région de Waterloo, Wellington et Dufferin pour cette initiative.)

Milton Heights Ski Racing Club

50 500 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre à jour l'accréditation des entraîneurs, de construire une deuxième piste et d'acheter de l'équipement pour améliorer l'entraînement de course de ski et de planche à neige.

Mississauga Arts Council

9 700 \$, échelonnés sur six mois, afin de mener une campagne de souscription publique et d'information, dans le but d'encourager les organismes d'arts ethniques à devenir membres de ce conseil des arts, et afin également de mener une étude sur le web.

Muslim Community Services

208 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied le programme « Youth Connections », qui offre un cercle de lecture, un club de devoirs, un club d'informatique, des groupes de discussion ainsi que des activités sociales et récréatives qui encouragent les jeunes de Mississauga à acquérir plus de connaissance et à développer leur leadership.

Oakville Music & Art Shared Space Inc. (M.A.S.S.)

51 800 \$, échelonnés sur six mois, afin d'étudier la faisabilité d'établir un centre d'arts communautaires commun qui répond aux besoins en matière d'administration, de programmation et d'exécution des artistes individuels et des groupes d'arts communautaires à Oakville.

Wai Nui O'Kanaka Outrigger Club c/o Burloak Canoe Club

117 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin de développer et de promouvoir le nouveau sport de la pirogue à balancier à Halton-Peel, en établissant une infrastructure physique, en offrant des programmes et en organisant des régates sanctionnées.

Oakville Parent-Child Centre

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover les nouveaux locaux de ce centre, dans le but d'offrir un milieu plus sécuritaire et plus propice à l'apprentissage et au développement de la petite enfance.

Partners for Kids & Horses c/o Caledon Information & Community Services

36 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir, à titre d'essai, des leçons et un camp gratuits d'équitation pour les enfants et les jeunes de familles à faible revenu de cette communauté rurale.

Partners for Youth c/o Rotary Club of Brampton - Heart Lake

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un centre d'accueil mobile qui mettra une grande variété de loisirs à la disposition des jeunes de chacun des hameaux isolés et difficiles à rejoindre de la ville de Caledon.

Peel Lunch and After School Program - Child Care Services

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner au personnel de cet organisme de la formation portant sur le programme préscolaire High/Scope.

Peel Senior Link

18 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de mener une étude et des consultations communautaires, dans le but de relever les meilleurs moyens de communication pour établir des liens entre des programmes et des services, de façon à répondre aux besoins des aînés, des soignants et des fournisseurs de services.

Protect Our Water and Environmental Resources - P.O.W.E.R. (Halton Hills)

176 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'encourager les enfants et les jeunes de Halton Hills à participer à des activités d'intendance, dans le but de les sensibiliser davantage à l'environnement et de les faire participer à la viabilité de l'environnement.

St. John Ambulance, Mississauga Branch

171 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur de marketing et de collecte de fonds qui aidera cet organisme à mieux faire connaître les services qu'il offre à la communauté.

West Credit Appreciation, Rehabilitation and Enhancement Project (WeCARE) c/o Credit Valley Conservation

61 900 \$, échelonnés sur 30 mois, afin de protéger et d'améliorer la santé du bassin versant de la rivière West Credit. (La FTO a accordé une autre subvention de 61 900 \$ à la région de Waterloo, Wellington et Dufferin pour cette initiative.)

Halton-Peel

2006-2007

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 7 mars 2007

The Archers of Caledon

22 300 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir la tenue du championnat national de tir à l'arc sur cible et du championnat national de tir à l'arc en campagne, à Peel. Cette initiative favorisera la croissance de ce sport et permettra aux archers de se perfectionner.

The Black Community Action Network of Peel a/s African Community Services of Peel

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les coûts du programme et de mener un sondage et une étude. Les résultats permettront à l'organisme de développer les connaissances et les capacités organisationnelles dont le secteur des services sociaux de Peel a besoin pour répondre efficacement aux besoins de la communauté noire.

Brams United Girls Soccer

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner de la formation sur l'acquisition de compétences à 40 entraîneurs bénévoles de ce club de soccer féminin de Brampton. Cette initiative permettra d'améliorer la qualité et la sécurité du jeu pour les membres du club.

Burlington Track & Field Club Inc.

65 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement d'athlétisme pour que le club puisse améliorer et élargir ses programmes actuels. Cette initiative permettra à un plus grand nombre de jeunes âgés de 13 à 18 ans de faire de l'athlétisme.

Gateway Centre for New Canadians

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations et de créer un terrain intérieur de basket-ball et d'athlétisme. Ces nouvelles installations permettront d'améliorer les programmes sociaux et récréatifs offerts aux jeunes, par ce centre communautaire très fréquenté à Mississauga.

Georgetown Skating Club

28 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement qui sera accessible aux familles à faible revenu, et permettre aux entraîneurs de se former et de se perfectionner, dans le but d'aider ce club à offrir plus de programmes d'apprentissage du patinage, à toutes les familles de la communauté.

Get Active Mississauga - YMCA Mississauga a/s YMCA of Greater Toronto

271 400 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de soutenir le groupe Get Active Mississauga dans la mise en œuvre du plan d'action sur l'activité communautaire de Mississauga. Ce programme vise à permettre à tous les résidents locaux de rester actifs et de vivre en bonne santé.

Habitat for Humanity Halton

207 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de couvrir les coûts du programme et les frais administratifs, et d'embaucher un superviseur de site. Cette initiative permettra de renforcer les capacités organisationnelles, pour que ce groupe puisse fournir un logement adéquat et plus abordable aux familles pauvres de Halton qui travaillent.

Halton Family Services

14 500 \$, échelonnés sur six mois, afin de moderniser le matériel informatique pour rendre l'organisme plus efficace. Cette initiative lui permettra d'améliorer et d'élargir la prestation de services de counseling et d'autres programmes.

Halton Healthy Community Funding Consortium a/s Regional Municipality of Halton

47 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'appuyer les efforts du Halton Healthy Community Consortium, un groupe de financement qui accorde son soutien à des initiatives communautaires en faveur de communautés saines et viables.

Hope Place Centres

14 600 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser les systèmes informatiques et d'obtenir un service Internet haut débit pour mieux gérer l'information sur les clients. Cette initiative permettra à ce groupe de Milton d'offrir des services améliorés et plus rapides aux clients qui se rétablissent suite à la toxicomanie.

Ian Anderson Resource Centre

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de recruter des bénévoles, et de créer et de fournir du matériel éducatif. Cette subvention permettra à l'organisme d'offrir plus d'information et de soutien aux personnes qui prennent soin des êtres chers, qui vont mourir à la maison, dans les régions de Halton et de Peel.

Labour Community Services of Peel

150 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir des services pour rendre les travailleurs moins vulnérables sur le plan financier. Les services aideront également les travailleurs de cette communauté diversifiée à vivre une vie saine et productive.

Mississauga Swimming a/s Mississauga Swimming Development Club (MSDC)

64 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un chronomètre électronique et du matériel informatique. Cette initiative permettra à ce club d'offrir des programmes récréatifs de qualité et de tenir des compétitions de natation à la piscine de l'Université de Toronto (campus de Mississauga).

Oakville Curling Club

32 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un garde-neige pour rendre l'immeuble plus sécuritaire, et d'acheter de petites pierres pour permettre aux jeunes d'apprendre à jouer au curling et de participer aux activités du club.

Oakville Waterfront Festival

65 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de faire de la promotion et d'acheter du matériel pour soutenir le programme « Garden Smart » du festival. Cette initiative permettra de sensibiliser les résidents locaux et les écoliers à l'environnement et aux pratiques saines et écologiques du jardinage.

Our Kids Network a/s Halton Children's Aid Society

104 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin de faire du poste de coordonnateur du programme d'Acton, un poste à temps plein. Cette subvention donnera aux parents, aux jeunes et aux enfants, la possibilité de participer davantage à la vie communautaire, et permettra d'améliorer l'épanouissement et les résultats éducatifs des enfants et des jeunes.

Partners for Helping at Risk Youth in Peel a/s Social Planning Council of Peel

264 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de mettre en œuvre un programme d'acquisition de compétences et de mentorat adapté à la culture. Cette initiative encouragera les jeunes à rester à l'école et réduira l'incidence de l'interruption scolaire chez les jeunes Canadiens-Africains de la région de Malton.

Peel Committee Against Woman Abuse c/o Interim Place

215 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mener une campagne d'information et d'éducation sur la violence faite aux femmes à Peel. Ce programme permettra de sensibiliser la communauté et de l'encourager à assurer la sécurité de la communauté.

Peel Lunch and After School Program - Child Care Services

60 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un responsable à temps partiel qui gèrera les places dans les garderies. Cette initiative permettra à l'organisme d'augmenter le nombre de programmes de garderie en milieu scolaire, offerts avant et après l'école à Peel, et de fournir ainsi des activités de développement accessibles et sécuritaires pour les enfants.

Region of Peel & Credit River Watershed Natural Areas Inventory a/s Credit Valley Conservation

197 700 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de dresser un inventaire des zones naturelles du bassin de la rivière Credit. L'organisme travaillera en collaboration avec des groupes de conservation locaux, pour mieux faire connaître l'environnement naturel et en assurer la protection.

Tecumseh Tennis Club

35 600 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer un court de tennis, pour créer plus d'espace. Cette initiative va promouvoir l'activité physique saine auprès de la communauté et des écoles locales de Mississauga.

Vancliffen Arts Foundation

5 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'offrir des cours de danse pour les jeunes et les enseignants de cette discipline dans la région de Peel. Ce programme permettra d'établir un niveau plus élevé pour les cours de danse, et surtout les cours de danse classique.

Victorian Order of Nurses - Halton Branch

78 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'augmenter le nombre de bénévoles impliqués dans une variété de programmes de santé. Cette initiative permettra à l'organisme de servir plus de clients à Halton, par le biais du service de assurance Tele-touch et des programmes de visites amicales aux patients.

White Oaks Park Tennis Club

9 000 \$, échelonnés sur un an, afin de reconstruire un mur d'entraînement pour le tennis. Cette initiative rendra le jeu plus sécuritaire et donnera au millier de membres de ce club de Mississauga, plus de possibilités de pratiquer et d'améliorer leurs compétences.

Le 1 juillet

Subventions ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 26 octobre 2006

Acton Agricultural Society

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de poser de la pelouse artificielle d'intérieur dans la nouvelle installation de la société agricole d'Acton qui se trouve au parc Prospect, de façon à ce que l'endroit soit utilisé davantage par les ligues de soccer d'intérieur et pour des loisirs communautaires.

Acton Aqua Ducks

75 500 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de permettre au groupe de mettre en œuvre des stratégies de remplacement du revenu qui incluent notamment plus de commandites, la création d'une équipe de natation débutante et des cours de RCP.

Acton Curling Club

70 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un nouveau système de réfrigération de la glace à la patinoire de curling, dans le but d'améliorer les conditions de jeu et de favoriser la croissance de ce sport à Acton et dans les communautés environnantes.

The Bolton Tennis Club

73 500 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à ce club d'enlever et de remplacer le revêtement de ces courts de tennis communautaires très utilisés, dans le but d'offrir un endroit sécuritaire et plaisant où les gens peuvent jouer au tennis comme loisir.

Brampton Youth Hockey Association

153 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider cette association à faire en sorte que ses entraîneurs bénévoles aient l'accréditation voulue et une formation dans la gestion des risques, et afin également de donner à la communauté un meilleur accès à la programmation de hockey.

Brampton-Caledon Orchestra

22 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des instruments à percussion spécialisés, de la musique en feuilles et de l'équipement.

Cette initiative vise à soutenir les activités de promotion de l'organisme et à accorder de faibles honoraires au chef d'orchestre pour qu'un plus grand nombre de jeunes puissent explorer la musique dans le contexte d'un orchestre.

Camelot Centre Adult Day Program

69 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir ce centre de jour pour les adultes ayant des incapacités intellectuelles à Burlington, pendant qu'il élabore un programme de collecte de fonds efficace et viable.

Catholic Family Services of Peel-Dufferin

230 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de rehausser le profil et les capacités de production de revenu de l'organisme, dans le but de l'aider à améliorer les services qu'il offre au nombre croissant de personnes et de familles de la région de Peel qui en ont besoin.

Community Development Halton

192 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner à l'organisme Volunteer Halton plus de capacités d'offrir aux organismes sans but lucratif de la formation dans la gestion des bénévoles, les ressources Internet et d'autres types de soutien.

Devereaux House Preservation Project a/s Georgetown Soccer Club

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de préserver et de rénover la maison de ferme historique Devereaux pour en faire une propriété rurale historique publique que les résidents de Halton Hills pourront utiliser.

Employment Options for the Developmentally Handicapped (Mississauga)

220 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'accroître le nombre de personnes ayant des déficiences intellectuelles qui sont capables d'acquérir de l'expérience de travail significative dans un milieu commercial inclusif.

Halton Hills Community Support and Information (HHCSI)

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de réduire les comportements antisociaux chez les jeunes de Halton Hills, en améliorant les programmes de base offerts au centre de ressources pour les jeunes de Georgetown, ce qui donnera du soutien aux jeunes et à leurs parents.

Healthy Mississauga 2010 Plan a/s United Way of Peel Region

255 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de soutenir la coordination et la mise en œuvre du plan « Healthy Mississauga 2010 », qui vise à tracer une voie que les résidents, les entreprises et les organismes locaux pourront suivre pour travailler ensemble à la création d'une communauté saine pour tous.

The Kerr Log House Feasibility Project a/s Caledon Heritage Foundation

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de mener une étude de faisabilité portant sur le patrimoine, la culture et la gestion des ressources, dans le but de déterminer la viabilité d'un projet visant à transformer la maison Kerr, une maison historique en bois rond de deux étages, pour en faire un centre communautaire à Caledon.

Mississauga Ringette Association

31 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la participation en améliorant les programmes offerts par ce club. Dans le cadre de cette initiative, l'organisme offrira aux participants et aux entraîneurs une formation intensive dans l'acquisition de compétences et organisera des activités de promotion.

Oakville Music & Art Shared Space Inc. (M.A.S.S.)

215 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel et d'obtenir des ressources de fonctionnement qui aideront l'organisme à mettre sur pied une installation culturelle communautaire polyvalente et commune qui appuiera la croissance et les activités des organismes artistiques et culturels locaux à Oakville.

Ontario Cricket Development Organization

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'aider l'organisme à donner de l'expansion à la ligue de cricket KIDDIE, à lancer ce sport dans les écoles locales et à accueillir plus de garçons et de filles de la région de Peel dans le programme d'entraînement et de formation.

Ontario Electric Railway Association Inc.

35 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le site web de ce musée de Halton, pour aider l'organisme à prendre contact avec de nouveaux auditoires et à mieux faire connaître le musée et l'histoire des transports au Canada.

Regional Diversity Roundtable a/s Social Planning Council of Peel

207 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider à élaborer et mettre en œuvre des stratégies et des activités qui aideront les organismes sociaux de la région de Peel à développer des compétences à l'égard de la diversité et à mettre sur pied un système de prestation des services plus efficace et mieux adapté aux différentes cultures.

Seniors Life Enhancement Centres

12 500 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de faire une évaluation des besoins éprouvés par les aidants et les bénéficiaires de soins de la région de Peel, pour que l'organisme puisse recommander une voie à suivre pour répondre à ces besoins efficacement.

St. John Fisher Early Years Partnership a/s Brampton Neighbourhood Resource Centre

216 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir des programmes pour la petite enfance et les parents qui sont intégrés, sains et établis dans le quartier, dans le but de répondre aux besoins manifestes des jeunes enfants et de leur famille vivant autour de l'école St. John Fisher dans le secteur sud de Brampton.

St. Leonard's House (Peel)

80 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur dans l'immeuble Rotary Resolve House, ce qui rendra cette installation résidentielle et communautaire entièrement accessible à tous les sans-abri chroniques et aux autres populations vulnérables.

Visual Arts Mississauga

271 300 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de mettre sur pied le programme « OFF THE WALLZ », qui invite les enfants et les jeunes de la région de Mississauga à se prévaloir de possibilités d'apprentissage nouvelles et créatrices faisant appel aux arts visuels, y compris la production de peintures murales portant sur des thèmes et la tenue d'événements artistiques communautaires.

Youth Peace Leaders: Youth Leading the Way to Healthy and Tolerant Communities a/s Inter-Cultural Neighbourhood Social Services

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer et de mettre en œuvre une initiative collective dans la région de Peel qui permettra de donner aux jeunes plus de capacités pour assumer des rôles de leadership dans le règlement des conflits.

Le 1 mars

Subventions ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 29 juin 2006**Bramalea Gymnastics Club Inc.**

125 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin de promouvoir l'activité physique auprès de la communauté, en élargissant les programmes actuels de gymnastique pour y inclure des activités non traditionnelles comme le trampoline et le tumbling.

Brampton Neighbourhood Resource Centre

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir un programme éducatif, social et récréatif aux jeunes de 7 à 16 ans du secteur central de Brampton.

Burlington Community Foundation

90 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur du développement de fonds chargé de renforcer et de soutenir les capacités bénévoles de développement des atouts.

Burlington Curling Club

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'installation de curling pour la rendre plus attrayante et permettre à ce club de tenir des événements sportifs et d'autres événements communautaires locaux.

Burlington Historical Society

24 100 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de publier un livre sur la maison Brant Inn, un endroit de Burlington autrefois célèbre partout dans le monde. Cette initiative permettra de préserver et de promouvoir le patrimoine local de la communauté pour les générations actuelles et à venir.

Caledon Community Services

67 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de travailler avec la jeunesse marginale et de l'aider à trouver une orientation, du logement, de l'emploi et d'autres soutiens.

Canadian Psychiatric Research Foundation

75 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mieux faire connaître les problèmes de santé mentale qui affectent les jeunes de la région du Grand Toronto, par le biais d'un programme d'ateliers pour les soignants, les éducateurs, les jeunes, les travailleurs sociaux, les professionnels de la santé et les membres de la famille. (La FTO a accordé 75 000 \$ à la région de Toronto ainsi qu'à la région de Simcoe-York pour cette initiative.)

Carabram Brampton's Multicultural Festival

69 000 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à l'organisme d'obtenir de nouveaux pavillons, des commanditaires du secteur privé et de nouveaux auditoires en vue des célébrations du 25e anniversaire du festival multiculturel de Brampton.

Centre culturel de ressources francophones pour les communautés ethniques (CEREFAC)

10 000 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les frais administratifs, d'assurer la formation des bénévoles et de créer un site Web, dans le but d'accroître l'engagement communautaire des jeunes et des parents d'origine franco-africaine vivant dans la région de Brampton.

Centre de services de santé - Peel et Halton

134 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer des plans stratégiques et d'affaires qui permettront à l'organisme de faire face à de nouveaux besoins et de nouvelles priorités en matière de santé dans la population francophone des régions de Peel et de Halton, et d'assurer la continuité de la prestation des services.

Centre francophone de santé communautaire de Mississauga

134 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer un plan stratégique et un plan d'affaires pour aider l'organisme à s'adapter aux nouveaux besoins et aux nouvelles priorités en matière de santé de la population francophone des régions de Peel et de Halton, dans le but d'assurer la continuité des services.

Community Living North Halton

63 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un fourgon de neuf passagers capable de transporter quatre fauteuils roulants. Ce véhicule servira à transporter des clients ayant une déficience intellectuelle à des programmes de jour et d'autres activités quotidiennes.

Crusaders Rugby Club

24 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un tracteur tondeuse et un aérateur, dans le but de permettre aux bénévoles d'entretenir les terrains de rugby à Oakville et Mississauga.

Danielle's Place Eating Disorder Support and Resource Centre

164 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer un plan professionnel de collecte de fonds pour cet organisme qui dessert le Golden Horseshoe, et afin également d'embaucher une assistante exécutive qui donnera un soutien administratif à un directeur exécutif et un conseil d'administration bénévoles.

Dorado Stars Swim Club

54 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement qui permettra d'offrir des programmes de qualité aux participants de la communauté de Caledon, et afin de renforcer les capacités de collecte de fonds de l'organisme.

FoodPath (Interfaith Peel Association to Tackle Hunger)

21 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un nouveau transpalette automoteur et d'améliorer l'éclairage de l'entrepôt, dans le but d'améliorer la sécurité et l'efficacité de la plus importante banque alimentaire de Mississauga.

Full Circle Judo Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer les tapis de judo usés par de nouveaux tapis portatifs de grande qualité, pour donner encore plus la sécurité aux participants dans la région de Halton.

Georgetown Choral Society

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin de renouveler les vêtements formels de concert des femmes et des hommes, d'améliorer la musicothèque de l'organisme et de la rendre plus accessible.

Home and Vehicle Modification Program c/o Erinoak Serving Young Persons with Physical Disabilities

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer et de mettre à l'essai des ressources complètes, de la formation et des outils qui permettront aux personnes handicapées de la région de Halton-Peel et à leur famille de recevoir des recommandations convenables au sujet des modifications à apporter à leurs maisons et leurs véhicules.

Intrada Brass of Oakville

26 400 \$, échelonnés sur un an, afin de renforcer les capacités de l'organisme, dans le but de prendre contact avec un auditoire plus vaste dans la communauté.

Kalayaan Cultural Community Centre

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover cette installation communautaire pour qu'elle puisse servir efficacement à des événements communautaires, y compris des célébrations culturelles et du patrimoine, et pour qu'elle puisse soutenir des programmes offerts aux aînés et aux jeunes ainsi que d'autres activités communautaires dans la région de Peel.

Mississauga Hockey League

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre à niveau la technologie de l'information de l'organisme, ce qui lui permettra de mieux gérer les besoins d'information et de donner du soutien à plus de 10 000 joueurs, officiels, parents et bénévoles.

Mississauga West Youth Initiative Collaborative c/o Erin Mills United Church

285 900 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de renforcer et d'élargir l'initiative « Erin Mills Youth Outreach Project », dans le but d'offrir aux jeunes des quartiers locaux un endroit bienveillant, sécuritaire et amusant qui favorise la croissance et le développement personnels sains.

Mississauga Youth Orchestra

18 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'organiser un atelier qui permettra aux membres de l'orchestre de perfectionner leurs compétences, et d'offrir aux jeunes musiciens de la communauté la possibilité de faire des répétitions avec l'orchestre.

Oakville Arts Council and World of Threads Festival 2007 c/o Oakville Arts Council

5 100 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les frais de marketing et les coûts du « World of Threads Festival », un événement unique qui met en valeur les œuvres d'artistes et de guildes de lissiers et qui aura lieu du 23 février au 4 mars 2007.

Our Community Cares c/o Halton Child and Youth Services

166 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir la programmation pour les jeunes de l'initiative de développement « Our Community Cares » dans le quartier de Burloak, dans le but de promouvoir l'engagement positif des jeunes et le leadership communautaire.

Outreach Program Collaborative c/o Art Gallery of Mississauga

216 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de mettre en œuvre un programme de prise de contact qui encouragera les jeunes et les adultes de communautés diverses à participer à des activités créatives dans les domaines des arts visuels et des nouveaux médias, ce qui donnera aux arts locaux plus de diversité et plus de vitalité.

Peel Children's Centre

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover et de meubler une vieille installation. Dans la structure rénovée, l'organisme offrira un nouveau service de répit en établissement pour les enfants, les jeunes et leur famille et leurs soignants dans la région de Peel.

Peel Halton Youth Basketball Association

58 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'améliorer les programmes, ce qui inclut également le lancement d'un programme d'été et la formation des entraîneurs et des officiels. Cette initiative continuera d'encourager les enfants et les jeunes à participer positivement à des activités physiques et sportives tout au long de l'année.

Project Lifesaver c/o Brampton Caledon Community Living

92 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre à l'essai un projet coopératif communautaire appelé « Project Lifesaver », un programme visant à trouver les personnes atteintes d'incapacités cognitives ou de démence qui sont disparues, à l'aide d'une technologie radio essayée et testée.

Punjabi Arts Association of Toronto

21 100 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de renforcer les capacités de cet organisme de Peel en faisant des achats d'immobilisations et en couvrant les coûts de production de pièces de théâtre portant sur les problèmes sociaux de la communauté.

Roger Casement's Gaelic Athletic Club

4 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et de faire de la publicité qui favoriseront la création d'activités de football gallois à Brampton.

Shifra Homes Inc.

191 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à l'organisme d'offrir un logement temporaire et un programme d'acquisition de compétences parentales aux mères adolescentes de Burlington.

Southside Shuffle Blues & Jazz Festival

85 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir la croissance de ce festival de Mississauga, en embauchant un directeur exécutif et un coordonnateur à temps partiel, et en augmentant les activités de collecte de fonds.

St. Paul's United Church

67 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer une plate forme élévatrice et d'exécuter les travaux de rénovation connexes, dans le but de rendre cette installation d'Oakville plus accessible aux groupes communautaires, et surtout aux personnes ayant une déficience intellectuelle.

Summit Housing & Outreach Programs

38 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un fourgon pour offrir des services de transport aux clients ayant des incapacités mentales qui vivent à Milton, Acton et Georgetown.

The Women's Centre

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'acheter de la technologie de bureau et des meubles de bureau pour améliorer l'infrastructure de l'organisme ainsi que sa capacité d'offrir des services dans la région d'Oakville.

Halton-Peel

2007-2008

Le 1 novembre

Les subventions communautaires ci-dessous ont été ratifiées le 6 mars 2008.

Anba Abraam's Coptic Charity

122 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de couvrir le coût du transport et de l'embauche d'un directeur à temps plein, dans le but d'améliorer l'ensemble des capacités de la banque alimentaire. L'organisme pourra ainsi fournir des aliments et d'autres nécessités aux familles de la région de Mississauga.

Barbertown Co-operative Homes Inc.

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer l'équipement de terrain de jeu pour les bambins et les jeunes de ce grand complexe de logement social à Peel.

Brain Injury Association of Peel and Halton

38 000 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre au personnel d'élargir les programmes de groupe, d'élaborer et de mettre en œuvre un plan global de viabilité. Ce projet permettra à l'organisme de continuer d'offrir des programmes communautaires de soutien.

Canada Hindu Heritage Centre

21 700 \$ afin d'acheter un nouveau système audiovisuel qui donnera à ce groupe plus de professionnalisme et lui permettra de présenter plus de spectacles culturels dans la région de Peel.

Canadian and African Business Women's Alliance

67 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'aider les femmes à faible revenu et nouvelles arrivantes de la région de Peel d'améliorer leur situation économique par le biais du travail autonome, de la formation et du mentorat. La FTO a accordé une autre subvention à ce projet.

Canadian Community Arts Initiative

53 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de célébrer la culture artistique sud-asiatique en tenant le très dynamique festival Mosaic 2008 au cœur de Mississauga.

Le Centre d'entrepreneuriat et d'insertion professionnelle féminin de Peel-Brampton (CENIP)

77 500 \$, échelonnés sur deux ans, en vue d'un programme d'intégration et d'orientation dans les écoles s'adressant aux familles nouvelles arrivantes francophones. Ce projet encouragera les enfants à participer et à mieux réussir à l'école tout en aidant les parents à s'impliquer davantage dans la communauté.

Collaboration in Special Education: Enhancing Student, Parent and Educator Success a/s The Learning Disabilities Association of Ontario

61 400 \$, échelonnés sur neuf mois, afin d'assurer le succès d'un partenariat parents-

professionnels qui met en valeur les besoins éducatifs des élèves ayant des besoins spéciaux. Ce programme prévoit l'organisation d'une conférence et d'un programme de formation l'été destinés aux régions de Halton et de Peel.

Habitat for Humanity Mississauga

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur général chargé de mettre sur pied une filiale d'Habitat pour l'humanité à Mississauga. Ce projet vise à promouvoir l'accès à la propriété, à aider les familles et à mettre sur pied un magasin ReStore.

Halton Active Living Network (HALNet) a/s Oakville Family YMCA

188 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en œuvre le plan communautaire d'activité physique « Blueprint for Action » de Halton. Ce projet aura pour effet d'accroître le niveau d'activité physique à Halton et de créer un milieu plus favorable à l'élaboration de politiques.

Halton Food For Thought

81 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer et de mettre en œuvre un programme qui fournit des cartes de repas aux élèves à risque de l'école secondaire pour les aider à poursuivre leurs études.

Halton Industry Education Council

107 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer le programme « Men as Career Coaches » et d'élargir le programme « Women as Career Coaches ». Ces programmes permettent aux jeunes d'avoir accès à des adultes qui leur montreront des cheminements de carrière et favoriseront l'estime de soi dans la région de Halton.

Halton Region Food Bank Network a/s Food for Life Canada

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en œuvre le programme « Halton Food for All », un modèle d'acquisition et de distribution d'aliments qui adopte une approche de collaboration pour mieux répondre aux besoins alimentaires des citoyens à faible revenu de la région.

Malton Early Years Advisory Committee (MEYAC) a/s Family Education Centre

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de mettre en œuvre un projet communautaire de leadership et de participation s'adressant aux jeunes et aux adultes de la communauté noire de Malton. Ce projet favorisera un plus grand sentiment d'appartenance ainsi que le mieux-être individuel et communautaire.

Milton Speedskating Club a/s Ontario Speed Skating Association

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de nouveaux patins de vitesse à prêter, ce qui rendra ce sport accessible dans les communautés en pleine croissance de Milton et Halton Hills.

Mississauga Soccer Club Inc.

88 800 \$, échelonnés sur un an, afin de poser de la pelouse artificielle sur trois nouveaux terrains de soccer intérieurs. Le projet permettra à ce club de répondre à la demande d'endroits supplémentaires où les joueurs et les entraîneurs peuvent s'entraîner toute l'année.

Mississauga Synchronized Swimming Association

33 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la participation aux activités de ce club de Mississauga, en embauchant un directeur à temps partiel et en achetant de l'équipement qui permettra à ce club d'attirer de nouveaux membres.

Mississauga Waterfront Festival Inc.

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel qui aidera l'organisme à renforcer ses capacités internes. Ces ressources permettront de soutenir la croissance à long terme et la viabilité de ce festival au bord de l'eau qui attire chaque année plus de 50 000 personnes.

Oakville Doors Open Committee a/s Oakville Historical Society

15 000 \$, échelonnés sur 15 mois, afin d'embaucher un coordonnateur chargé d'aider à lancer le programme Portes ouvertes d'Oakville, un événement annuel qui donne aux résidents locaux et aux visiteurs accès aux nombreux immeubles historiques d'Oakville et qui fait également de l'éducation culturelle.

Oakville Literacy Council

157 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'accroître le nombre d'heures de travail du personnel. Ce projet permettra de mener plus d'activités de prise de contact et de collecte de fonds et d'établir plus de partenariats, renforçant ainsi la capacité de l'organisme à soutenir les apprenants de littératie.

Peel Family Mediation Services

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mener et d'évaluer un projet pilote de prise de contact. Ce projet permettra d'offrir directement à la communauté sud-asiatique de Peel de l'information sur le droit de la famille et des ateliers sur l'éducation parentale, en plus d'accroître le nombre de cas qui seront soumis à la médiation.

Streetsville 150th Celebration Committee a/s The Mississauga Heritage Foundation Inc.

41 500 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les frais de marketing, les dépenses des bénévoles et le salaire d'un coordonnateur, dans le but d'organiser les fêtes du 150^e anniversaire de Streetsville, qui commémore le riche patrimoine de ce village et contribue à le préserver.

Streetsville Tigers Hockey Club

12 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner de la formation de gardien de but à ce club de Mississauga, ce qui aura pour effet d'améliorer la qualité du jeu des membres de ce club.

Studio 21 Project a/s Central West Specialized Development Services - Halton Support Services

23 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir des loisirs de qualité, le jour, aux jeunes adultes de 21 ans et plus ayant des besoins spéciaux à Oakville. Ce programme permettra aux participants d'acquérir des aptitudes à la vie quotidienne.

Trafalgar Township Historical Society

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer une petite école historique d'une seule pièce dans l'ancien canton de Trafalgar à Oakville. L'immeuble servira de centre d'archives, de lieu d'éducation historique et de lieu de rencontre communautaire.

Visual Arts Brampton

10 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de la présentation d'ateliers sur les nouveaux médias et la vidéo-sur-demande s'adressant aux enfants et aux adultes de la communauté, par le biais de l'achat de nouveau matériel informatique et de l'embauche d'instructeurs.

Youth Troopers for Global Awareness

40 800 \$, échelonnés sur un an, afin de réaliser des événements théâtraux, de publier un journal et de mettre à jour un site web. Ces activités aideront les jeunes de la région de Peel à acquérir des aptitudes, à connaître les problèmes sociaux et politiques et à prendre des mesures concrètes.

Le 1 juillet

Les subventions communautaires ci-dessous ont été ratifiées le 1er novembre 2007

Applewood Centre for Adult Learning

170 000 \$ sur trois ans pour établir l'infrastructure organisationnelle d'un centre d'apprentissage, qui fournira des programmes récréatifs et sociaux de jour aux jeunes adultes de la région de Mississauga ayant des déficiences développementales.

Autism Ontario - Halton Chapter a/s Autism Society Ontario

150 000 \$ sur trois ans pour du matériel et des services qui accroîtront les capacités administratives de ce groupe et hausseront son potentiel de sorte qu'il puisse augmenter ses services et fournir davantage d'appui aux familles ayant des enfants autistes dans la région de Halton.

Brampton and Area Community Foundation

84 600 \$ sur deux ans pour renforcer les capacités de la Fondation à accroître son fonds de dotation. Cette mesure lui permettra de devenir financièrement autonome et de fournir davantage de soutien financier au secteur sans but lucratif de Brampton et de la région environnante.

Burlington Choral Society

6 600 \$ sur un an pour du matériel, des outils et des instructeurs afin de soutenir les activités d'apprentissage de la chorale et d'améliorer ses concerts. On fera également des démarches d'approche auprès de la communauté locale afin qu'elle assiste en plus grand nombre aux concerts de haute qualité de la chorale.

Caledon Cougars Basketball Association a/s Basketball Ontario

6 200 \$ sur un an pour acheter six chronomètres des trente secondes et aider le club à appliquer les règlements de la Fédération Internationale de Basketball et à se conformer aux normes de Basketball Ontario dans Caledon.

Centre of Excellence Project a/s Service Charities Council of Oakville

215 000 \$ sur trois ans pour effectuer une campagne médiatique et faire l'embauche d'une ou d'un gestionnaire dans le but de sensibiliser les gens au nouveau Reach Out Centre for Kids et de recueillir des fonds afin que ce centre d'excellence soit mieux en mesure de rehausser la prestation locale de services pour les enfants souffrant de maladies mentales.

Circle of Friends for Seniors Project a/s Alzheimer Society of Hamilton and Halton

75 000 \$ sur deux ans pour élaborer et faire l'essai, au sein de plusieurs organismes de Hamilton et de Halton, d'un nouveau modèle collaboratif de soins de relève par des bénévoles s'adressant aux personnes âgées ayant des déficiences de la mémoire. (Une autre subvention de la FTO soutiendra cette activité.)

Community Gardens/Learning Gardens Initiative a/s EcoSource Mississauga

300 000 \$ sur quatre ans pour défrayer le matériel, l'administration et les services d'appui nécessaires pour aménager des jardins communautaires et des jardins d'apprentissage dans les cours d'écoles. L'initiative aura pour effet de favoriser les relations communautaires et la production alimentaire locale, et d'améliorer l'environnement naturel.

Community Living Mississauga

62 100 \$ sur trois ans pour acheter du matériel pour les communications, les événements et la publicité afin de sensibiliser les gens au travail de l'organisme, de favoriser les partenariats avec les entreprises et sociétés privées et les groupes de citoyens, et de recruter des bénévoles pour aider la clientèle de l'organisme.

Foodpath Interfaith Peel Association to Tackle Hunger

100 000 \$ sur un an pour acheter un nouveau système de réfrigération et de congélation. Cette modernisation accroîtra la capacité de cette banque alimentaire de Mississauga d'entreposer des denrées périssables et de les distribuer à des centaines de familles dans le besoin.

Halton Youth Symphony

10 900 \$ sur deux ans pour offrir une expérience plus riche et plus satisfaisante aux musiciens de l'orchestre et aux mélomanes qui assistent à leurs concerts en couvrant les frais de formation des jeunes de cet orchestre symphonique de Oakville, ainsi que l'achat de nouvelle musique.

Interim Place

145 000 \$ sur deux ans pour développer des programmes, des politiques, de la formation et des démarches d'approche afin d'accroître les services aux groupes marginalisés de la région de Peel et leur capacité d'y accéder.

Intrada Brass of Oakville

80 000 \$ sur trois ans pour lancer un concours bisannuel pour les joueurs de cuivres qui se tiendra à Oakville. En outre, on organisera des concerts d'approche communautaire et des activités promotionnelles afin de susciter davantage l'intérêt des mélomanes.

Kerr Street Community Services

85 000 \$ sur un an pour meubler le nouveau centre de musique pour les jeunes de la rue Kerr à Oakville. On y fournira des activités et des programmes de musique, d'art plastique, d'apprentissage et de loisir, ce qui contribuera au sain développement des jeunes et à une participation accrue de leur part.

Kralj (King) Zvonimir Croatian Folklore Group

47 200 \$ sur un an pour promouvoir et préserver les traditions folkloriques croates. On achètera des costumes et des instruments de musique pour les jeunes membres de ce groupe de la région de Peel.

Lighthouse Program for Grieving Children

216 000 \$ sur trois ans pour acheter des ordinateurs et du matériel de formation, et pour engager des formateurs afin de renforcer et d'étendre le programme d'appui par les pairs aux parents/soignants en deuil.

Malton Neighbourhood Services

373 400 \$ sur cinq ans pour procurer une variété de camps d'été et de programmes après

l'école à prix abordable. Ces activités élargiront les possibilités d'apprentissage et de loisir d'enfants et de jeunes âgés de 11 à 20 ans.

Mississauga Arts Council

40 000 \$ sur un an pour améliorer l'accès aux services de ce conseil des arts par la création d'un site Web convivial et dynamique pour les organismes artistiques et le grand public de Mississauga.

Multiple Sclerosis Society of Canada, Mississauga Chapter - Multiple Sclerosis Society of Canada Ontario Division a/s Multiple Sclerosis Society of Canada

111 900 \$ sur trois ans pour défrayer l'administration, l'achat de logiciels et l'embauche d'une coordonnatrice ou d'un coordonnateur afin de renforcer la capacité de l'organisme de recueillir les fonds, qui l'aideront à maintenir ses services aux personnes souffrant de sclérose en plaques dans la région de Mississauga.

Oakvillegreen Conservation Association

184 600 \$ sur trois ans pour lancer les Heritage Tree Initiatives: Enhancing Our Urban Forest partout dans Oakville. Le projet a pour but de sensibiliser la communauté et de susciter son engagement à préserver l'environnement local et les forêts urbaines menacées.

Peel Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD) a/s Peel Children's Centre

225 000 \$ sur trois ans pour embaucher une personne pour coordonner la prestation des services aux personnes touchées par l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale en accroissant le dépistage précoce, les interventions et le traitement des enfants affectés par ce trouble.

Peel Paramedic Association

22 900 \$ sur un an afin de procurer du matériel et un lieu d'entreposage de la remorque de l'organisme, ce qui aura pour effet d'accroître sa capacité à offrir des programmes communautaires de formation et de prévention des blessures, et de faire la promotion de la réanimation cardio-respiratoire (RCR) et de la santé.

Quality Early Learning & Care Mentoring Partnership a/s Child Development Resource Connection Peel

178 000 \$ sur trois ans à l'appui de la mise en œuvre de Raising the Bar, un programme communautaire collaboratif faisant la promotion de pratiques efficaces propres à fournir des programmes d'éducation et de garde de la petite enfance de qualité dans la municipalité régionale de Peel.

Transracial Parenting Initiative a/s Halton Multicultural Council Inc.

150 000 \$ sur trois ans pour créer et mettre à l'essai un programme d'information pour les familles de la région de Halton qui gardent ou adoptent des enfants de race ou de culture différente. Ce programme aidera à accroître les compétences parentales transraciales et la résilience des enfants.

Wellspring Chinguacousy Foundation

163 800 \$ sur trois mois pour recruter, former et gérer des bénévoles communautaires, qui aideront les employés professionnels à soutenir les résidents de Brampton, de Caledon et de la région environnante touchés par le cancer.

Youth Can Move The World c/o Rapport Youth and Family Counselling

79 000 \$ sur deux ans pour soutenir le symposium annuel pour les jeunes de la région de Peel portant sur le civisme international, la sensibilisation à l'environnement et les questions sociales et économiques. Cet investissement améliorera également l'expérience des bénévoles œuvrant dans les organismes desservant la communauté et la jeunesse.

Le 1 mars

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 28 juin 2007

Africa Pavillion (Carassauga) c/o Cultural Association of Togolese of Ontario

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des costumes et des décors pour améliorer les spectacles culturels qui seront présentés au pavillon africain du festival Carassauga 2008 à Mississauga.

Brampton 9235 Outreach Corporation - Knights Table Restaurant

181 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer les capacités de l'organisme en embauchant un coordonnateur des bénévoles. Cet organisme de services alimentaires, qui aide chaque année des centaines de personnes, pourra alors sensibiliser le public davantage et soutenir la participation significative des bénévoles.

Bridging The Gap Productions

44 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réaliser une pièce de théâtre qui invite la communauté multiculturelle de Mississauga à explorer les questions délicates du mariage et des relations de couple.

Burlington Sailing and Boating Club

57 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter une nouvelle flotte de voiliers et de moderniser l'équipement de transfert, de façon à améliorer la qualité des programmes d'entraînement offerts par l'école de voile junior et les programmes Able Sail de Burlington.

Burlington Synchronized Swimming Club

66 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de produire du matériel de marketing, de couvrir les frais administratifs et d'embaucher un entraîneur en chef, dans le but d'améliorer les programmes actuels et de lancer un programme récréatif de nage synchronisée destiné à Burlington et aux environs.

The Carpenter Hospice

163 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied un programme de soins palliatifs de jour dans la ville de Burlington, pour offrir du soutien, des soins et des services de répit aux malades en phase terminale et à leur famille.

Cedar Mills Classical Riding Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'installation d'équitation classique de Caledon. Cette initiative permettra de créer un milieu plus sécuritaire et plus sain pour les chevaux, les jockeys et les auditoires pendant les séances d'entraînement et les spectacles.

The Chamber Music Society of Mississauga

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de lancer un programme de comédie musicale dans les écoles qui permettra d'initier plus de 2 500 élèves de l'élémentaire dans la région de Peel à de la musique classique de haut calibre et qui leur procurera des expériences culturelles.

Clean Air Champions

10 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en œuvre le programme « Clean Air Achievers ». Ce programme encourage les jeunes âgés de 11 à 15 ans à réduire les émissions de gaz à effet de serre et à adopter un mode de transport actif pour améliorer leur forme physique. (La FTO a également accordé une subvention de 21 800 \$ à la région de Champlain et une subvention de 117 700 \$ à la région de Toronto pour cette initiative.)

Community Environment Alliance of Peel Inc.

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de mettre en œuvre « Shape the Future in Peel », une initiative communautaire axée sur les résultats qui mobilise les jeunes, les quartiers, les entreprises et les organismes locaux pour conserver l'énergie et adopter d'autres pratiques viables.

Don Rowing Club of Mississauga

65 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement de sécurité et d'entraînement et d'embaucher du personnel à temps partiel. Cette initiative appuiera l'élargissement de la programmation, l'accroissement du nombre de membres et les opérations efficaces de cet organisme, qui est le seul club d'aviron de la ville de Mississauga.

Elder Help - Peel

25 000 \$, échelonnés sur 15 mois, afin d'acheter du matériel, de couvrir les frais administratifs et d'acquérir des compétences qui permettront de renforcer les capacités de cet organisme pour qu'il puisse tenir chaque année des conférences intergénérationnelles pour les aînés et les jeunes dans la région de Brampton.

For You Telecare Family Service Inc.

30 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de fournir aux pères coréens à Mississauga des ressources pour établir des liens plus solides et plus sains avec leurs enfants. (La FTO a également accordé une subvention de 30 000 \$ à la région de Simcoe-York et une subvention de 90 000 \$ à la région de Toronto pour cette initiative.)

Greater Hamilton Symphony Association

104 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur du développement commercial et de couvrir le coût des activités de prise de contact, dans le but de faire connaître cet orchestre symphonique aux auditoires de Burlington et de préparer sa transition vers le Burlington Performing Arts Centre en 2010.

Kinsmen Club of Oakville

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un barbecue et d'autres équipements de concession qui sera utilisé lors de festivals extérieurs, ce qui donnera à ce club une plus grande capacité de recueillir des fonds pour des œuvres de bienfaisance locales.

La Passerelle (Centre des Jeunes Francophones de Toronto)

55 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'organiser un salon de l'emploi à Mississauga pour offrir aux élèves francophones plus de possibilités de carrière dans des métiers non

traditionnels. (La FTO a également accordé une subvention de 75 000 \$ à la région de Toronto pour cette initiative.)

The Living Arts Centre in Mississauga

123 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer et de mettre le programme en français de prise de contact avec les écoles de ce centre. Cette initiative donnera à des milliers d'écoliers de la région de Peel et des alentours des expériences d'apprentissage pratiques dans les arts visuels et les arts de la scène.

Mississauga Mandarin Association

22 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher du personnel à temps partiel, de couvrir les coûts du programme et d'acheter un système de sonorisation et d'éclairage. Cette initiative permettra d'améliorer les événements culturels, les loisirs, le recrutement des bénévoles et la collecte de fonds dans la communauté chinoise.

Oakville Arts Council

52 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer et de distribuer un ouvrage de poche intitulé « Guide for the Arts in Oakville », qui fera connaître les activités artistiques et culturelles dans la communauté et encouragera les gens à y participer.

Ontario Genealogical Society, Halton-Peel Branch c/o Ontario Genealogical Society

16 600 \$, échelonnés sur six mois, afin de cataloguer la collection de la bibliothèque de la société généalogique de Halton-Peel. Cette initiative rendra l'information plus accessible et encouragera les membres du public à s'informer davantage sur l'histoire de leur communauté et de leurs familles.

PARdners: Partners for Accessible Recreational Docking c/o CharterAbility Cruising for the Disabled Inc

99 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer une installation d'accostage accessible et un parc au bord de l'eau à Oakville. Cet endroit convivial et bien adapté aux aînés permettra de promouvoir les sports et les loisirs aquatiques auprès des membres de la communauté de toutes capacités.

Peace Ranch

171 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de produire du matériel de marketing et d'embaucher un directeur chargé de la collecte de fonds et des activités de prise de contact. Cette initiative permettra à l'organisme de recueillir des fonds et d'élargir ses programmes pour mieux servir les clients atteints de maladies mentales graves dans la région de Peel.

Peel Partners for a Drug-Free Community

12 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel informatique et un projecteur. Cette initiative appuiera le programme d'éducation sur la drogue que cet organisme présente à des milliers d'écoliers et à leurs parents dans la région de Peel.

Polish-Canadian Vocal Group Inc.

7 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des décors, des brochures et des costumes culturels qui permettront à ce groupe de créer une présentation plus vivante du patrimoine culturel polonais lors du festival Carassauga 2008 qui aura lieu à Mississauga.

Royal Canadian Legion Burlington Branch #60

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un système de chauffage et de ventilation à bon

rendement énergétique qui réduira le coût et améliorera le confort de ce lieu de rencontre populaire pour la Légion et les autres membres de la communauté de Burlington.

Square One Older Adult Centre

137 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mener des activités de prise de contact et de faire du marketing. Cette initiative encouragera la communauté adulte plus âgée de Mississauga à participer aux activités de ce centre et permettra à l'organisme d'obtenir plus de soutien pour ses opérations en pleine expansion.

Sri Lankan-Canadian Community Services

210 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner à ce nouvel organisme un soutien opérationnel qui lui permettra d'établir et de développer ses capacités. L'initiative lui donnera plus de moyens d'offrir aux Canadiens-Sri Lankais de la région de Peel les programmes et les services dont ils ont besoin.

Sustainable Halton Hills c/o Protect Our Water and Environmental Resources

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre sur pied le centre Sustainable Halton Hills. Cet organisme créera une installation que se partageront les groupes écologiques et les groupes communautaires locaux qui travaillent pour faire avancer le développement communautaire durable.

Terra Cotta Community Centre

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de procéder à des travaux de renforcement structural et de construire un sous-sol au centre communautaire historique Terra Cotta. Cette initiative permettra d'accroître la sécurité du centre et de le préserver pour que la communauté puisse continuer de s'en servir.

Youth Arts Against Violence c/o Rapport Youth and Family Services

224 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de favoriser l'acquisition de compétences en leadership chez les jeunes, par le biais d'une initiative artistique pour les jeunes qui préconise la non-violence dans la région de Peel.

Halton-Peel

2008-2009

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 6 mars 2009

Associated Youth Services of Peel

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur de programme pour poursuivre le travail du programme « Youth Beyond Barriers ». La subvention permettra au programme de fournir un soutien individuel et de groupe ainsi que des ressources aux jeunes queers et transgenres.

The Brampton Community All Steel Percussion Concert Band

73 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'organiser un camp de musique de six semaines pendant l'été pour les enfants et les jeunes qui apprennent à jouer les tambours métalliques. L'initiative permettra aux participants d'améliorer leurs compétences culturelles, musicales, scolaires et sociales.

BSO/BNRC 'Wave of the Future' Collaborative Project c/o Brampton Symphony Orchestra (BSO)

105 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner des cours de musique aux jeunes à risque âgés de 8 à 16 ans. L'organisme recrutera des mentors qui travailleront avec les jeunes et l'orchestre fournira les instruments et les cours.

Burlington Masters Swim Club Inc.

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement électronique de chronométrage, y compris du matériel informatique et des logiciels, qui sera utilisé pour les activités de loisirs, de conditionnement physique et de compétition de ce club de natation en pleine croissance.

Caledon Community Services

375 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'acheter de l'équipement et d'embaucher du personnel pour mener un programme de recyclage de marchandises de récupération et d'articles ménagers. L'initiative réduira les déchets dans les lieux d'enfouissement, permettra de donner de la formation et de l'emploi aux jeunes et de créer une entreprise sociale qui génère des revenus pour cet organisme.

Caledon Countryside Alliance

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel et d'offrir un soutien opérationnel pour permettre à l'initiative « Eat Local Caledon » de poursuivre sa croissance. Cette initiative a pour but de bâtir un système agricole et alimentaire local et vert à l'aide de projets, y compris des marchés de fermiers.

Canadian Community Arts Initiative

49 500 \$, échelonnés sur neuf mois, afin d'embaucher du personnel et d'acheter de

l'équipement pour des festivals. En plus d'aider l'organisme, cette initiative fera la promotion de Mosaic 2009, qui célèbre la culture sud-asiatique de Mississauga.

FarmStart / Ferme en Marche

318 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin de bâtir l'infrastructure de cet organisme, d'acheter de l'équipement et de financer le fonctionnement d'un incubateur d'entreprises agricoles à Brampton. L'initiative fournira de l'aide aux nouveaux agriculteurs, y compris les nouveaux arrivants, en leur donnant de la formation, des possibilités de réseautage et du soutien en affaires.

Folklore Ensemble Croatia Mississauga

8 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des costumes et des pièces nouveaux de tradition folklorique croate. L'organisme pourra ensuite continuer d'offrir des programmes d'arts aux jeunes et de présenter des spectacles de qualité à la communauté.

Halton Centre for Social Innovation (HCSI) c/o Halton Environmental Network (HEN)

36 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'effectuer une étude portant sur un modèle de partage de locaux dont le secteur a besoin ou sur lequel il se penche, et afin également d'organiser une conférence qui favorisera le dialogue et la sensibilisation communautaires au sujet des pratiques exemplaires dans le domaine de l'innovation sociale.

Kahaniya - Sisters Sharing Stories and PCHS Collaborative c/o Punjabi Community Health Services

57 500 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de mettre en oeuvre l'initiative « Weaving Stories - Closing the Intergenerational Gap », dans le cadre de laquelle des femmes punjabies jeunes et âgées explorent leur identité et l'oppression de la femme par le biais du cinéma, de la photographie et de l'Internet.

Mississauga Independent Film Festival Group

31 500 \$, échelonnés sur six mois, afin de soutenir la croissance de ce festival de cinéma indépendant de cinq jours qui comporte également une série de musique indépendante complémentaire. L'événement sera l'occasion d'éduquer et d'impliquer le public dans le cinéma et la musique indépendants.

Mississauga Mandarin Association

74 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel et de louer des locaux pour assurer la croissance des diverses activités de cette association et des services qu'elle offre aux personnes âgées, aux jeunes et aux familles mandarinophones de Mississauga.

Mohawk Park Tennis Club

119 700 \$, échelonnés sur un an, afin de reconstruire les courts de tennis de ce club. En plus d'améliorer la sécurité et la qualité des courts, l'initiative aidera ce club de Mississauga à attirer de nouveaux membres et à développer ses programmes communautaires.

Oakville Feis Association (OFA)

50 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de scène et des systèmes de sonorisation et de communications qui amélioreront la sécurité et la qualité des compétitions de danse irlandaise tenues par cette association.

One Voice One Team Youth Leadership Organization

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à cet organisme d'offrir un programme de

développement du leadership fondé sur caractère à plus de 500 enfants et jeunes de Peel et Halton.

Peel Music Festival

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un système web convivial pour améliorer la gestion de ce festival annuel auquel participent 3 000 personnes de toute une variété de disciplines musicales.

Peel-Halton-Dufferin Training Board

60 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir des possibilités de perfectionnement professionnel au personnel de première ligne d'organismes desservant les immigrants. Les fournisseurs de services pourront ainsi mieux répondre aux besoins diversifiés des nouveaux arrivants.

Peer Outreach Support Services and Education (POSSE) Collaborative c/o AIDS Committee of Guelph and Wellington County

63 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin de poursuivre la publication de la revue The Undercroft et de la distribuer à Halton Sud. Cette initiative permettra aux jeunes de mieux connaître les services et de développer leur leadership et leur action communautaire.

Polish-Canadian Vocal Group Inc.

7 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et de produire des décorations qui mettront en valeur la culture et les traditions polonaises auprès des auditoires du festival Carassauga à Mississauga. Les fonds supplémentaires accordés à l'achat d'équipement de sonorisation et d'éclairage amélioreront également le pavillon de ce groupe.

The Riverwood Conservancy

303 600 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de mettre en oeuvre le programme de sciences en plein air « Education Naturally » qui s'adresse aux élèves du secondaire de Mississauga, et afin également de mettre sur pied une petite entreprise sociale pour appuyer ce programme.

St. John Ambulance - Brampton Branch c/o St. John Council for Ontario

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher deux autres membres du personnel qui seront chargés des activités de collecte de fonds et de marketing et du travail de la section locale de cet organisme desservant les communautés de Brampton et de Caledon.

St. Leonard's House (Peel)

209 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur qui sera chargé d'appuyer la croissance et la mise sur pied de l'entreprise sociale « License to Clean », qui permet aux personnes ayant des troubles de santé mentale d'acquérir des compétences et de développer leur estime de soi et leur assurance.

Summit Housing & Outreach Programs

31 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter une fourgonnette pour fournir un transport aux clients de la région de South Halton qui ont une incapacité mentale profonde et qui doivent se rendre à des activités ou des services.

Support & Housing - Halton

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher des travailleurs de prise de contact et de recruter des bénévoles dans le but de développer des pratiques exemplaires et d'offrir un

programme de mieux-être axé sur le rétablissement s'adressant aux personnes ayant une incapacité mentale dans le secteur de Halton Sud.

Trade Wind Science & Technology Group

25 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de louer des installations, d'acheter du matériel et de promouvoir un programme de formation professionnelle pratique l'été à Oakville qui informe les jeunes sur les choix de carrières dans le domaine des métiers, des sciences et de la technologie.

United Achievers Community Services

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer des postes de travail et de faire des travaux de réparation et d'amélioration dans l'immeuble de cet organisme de Brampton. L'initiative aura pour effet d'améliorer le milieu de travail ainsi que la sécurité du personnel et des clients de ce centre communautaire très fréquenté.

Vychodna Slovak Dancers

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner des cours de danse culturelle, d'acheter des costumes et de promouvoir les fêtes du 25e anniversaire de cet organisme qui donne des spectacles à Mississauga.

Windmill Theatre Productions Inc.

12 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de la musique et des décors nouveaux et d'améliorer le contenu vocal et instrumental de ce groupe. L'initiative favorisera la croissance de ce nouveau groupe artistique de Mississauga.

Young Achievers of Halton (YAH)

22 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un coordonnateur chargé d'établir des réseaux et de mener des activités de promotion pour qu'un plus grand nombre de jeunes, de bénévoles et de commanditaires communautaires participent aux programmes éducatifs et sociaux de l'organisme.

Youth Unlimited Potential (YUP) Project c/o Brampton Bramalea Christian Fellowship Inc.

96 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement de loisirs et d'embaucher un coordonnateur chargé de favoriser l'élargissement des programmes d'été pour les jeunes et les familles qui sont offerts par le club de soccer sikh et l'organisme Brampton Bramalea Christian Fellowship Church.

Le 1 juillet

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 30 octobre 2008

557 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets - Support Committee c/o The Army Cadet League of Canada (Ontario)

37 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement qui sera utilisé par l'équipe de biathlon et des instruments de musique pour le corps de cornemuses de cette unité de Brampton. L'organisme retiendra également les services de deux instructeurs de musique à temps partiel dans le but d'offrir plus de loisirs aux jeunes.

Bereaved Families of Ontario Hamilton/Burlington

10 000 \$, échelonnés sur un an, afin de retenir les services d'un consultant pour élaborer un plan stratégique et de collecte de fonds qui permettra à cet organisme d'offrir à la communauté des services de soutien dans le deuil. (La FTO a accordé une autre subvention à cette initiative.)

Big Brothers Big Sisters of Hamilton and Burlington

10 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un responsable des cas d'accueil et de couvrir les frais de promotion et le coût de l'équipement. L'initiative prévoit le recrutement de mentors bénévoles à Burlington et le jumelage de jeunes avec eux pour donner à 20 jeunes plus de possibilités de réaliser pleinement leur potentiel.

Big Brothers Big Sisters of Peel

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'embaucher du personnel, d'acheter des fournitures et de couvrir les frais administratifs, dans le but de donner du soutien à des adolescents qui sont les mentors d'enfants d'âge scolaire. Les clubs de devoirs et un programme de stages en milieu de travail favoriseront le leadership, l'estime de soi et la réussite scolaire.

Brampton Minor Basketball Association

14 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement servant à la formation et à d'autres programmes, dans le but d'améliorer le développement de l'adresse des jeunes joueurs de basketball de la région de Brampton.

Burlington Humane Society Inc.

11 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer une clôture pour offrir aux bénévoles un endroit plus sécuritaire où interagir avec les animaux dont ils s'occupent.

BurlingtonGreen c/o Halton Environmental Network (HEN)

132 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel qui sera chargé d'aider l'organisme à élaborer et mettre en œuvre des programmes. Les jeunes et les quartiers locaux participeront à des programmes d'action écologique visant à créer un Burlington plus vert.

Caledon Chamber Concerts

15 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de couvrir les honoraires des artistes, de créer un site web et d'obtenir des services de marketing. Cette initiative rehaussera le profil de l'organisme et encouragera la communauté à apprécier davantage la musique de chambre.

CanAfric Théâtre CanAfrique

110 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un directeur artistique et un responsable des opérations et d'acquérir des outils pour renforcer les capacités de ce groupe de théâtre. Celui-ci continuera d'offrir des programmes et des ateliers sur les arts afro-canadiens aux résidents de la région de Peel.

Carassauga Multicultural Festival Inc.

223 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'embaucher un directeur général qui sera chargé du développement de l'organisme. L'initiative aidera ce festival multiculturel annuel de Mississauga, qui en est maintenant à sa 25e année, à poursuivre sa croissance.

chamberWORKS! Music Ensemble

108 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un directeur artistique/général et de couvrir les honoraires des musiciens. Cette initiative permettra de donner des concerts de

musique de chambre aux élèves de l'élémentaire de Halton, ce qui les aidera à mieux comprendre les éléments de la musique classique et le travail d'équipe.

Community Foundation of Oakville

103 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un gestionnaire de projet, de créer un site web et de publier le rapport Vital Signs (Signes vitaux). Ce bulletin annuel consacré aux principaux déterminants de la santé communautaire mettra en relief 11 secteurs où il existe un besoin, ce qui stimulera la discussion et l'action communautaire.

Church of the Virgin Mary and St. Athanasius

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de fournir de l'équipement et des ressources d'apprentissage au nouveau centre du patrimoine copte de Mississauga. Cette initiative aidera à mieux faire connaître la culture copte et à promouvoir le dialogue interculturel.

DADA (Dad's Against Dirty Air) c/o Halton Environmental Network

70 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un coordonnateur, d'acheter du matériel et de couvrir les coûts du projet, dans le but de mettre à l'essai une initiative d'action contre la marche au ralenti. Les écoles de Halton seront mobilisées pour arrêter la marche au ralenti dans leur milieu et l'initiative contribuera à réduire les risques posés à la santé des jeunes enfants.

Dance/Drama Performance Collaborative c/o West End Studio Theatre

65 900 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser l'équipement de cette installation utilisée par des organismes de théâtre et de danse à Oakville. L'initiative permettra de faire meilleur usage de l'installation et d'améliorer la programmation commune à deux organismes locaux d'arts de la scène.

Elder Technology Assistance Group (ETAG)

75 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel qui sera chargé de recruter des bénévoles et des clients pour un programme d'encadrement technologique ciblant les aînés de Halton. L'initiative offrira aux aînés un programme capable de répondre à leurs besoins d'apprentissage assisté par des moyens technologiques.

Family Justice/Child Advocacy Centre c/o Catholic Family Services of Peel Dufferin

55 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un coordonnateur qui sera chargé de faire appel à la participation de partenaires communautaires pour élaborer un modèle utilisable de partage d'espace et de partage de services pour cet organisme de Peel.

Family Services of Peel & Catholic Family Services of Dufferin-Peel Collaborative c/o Family Services of Peel

211 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied un système de services global offrant du soutien aux hommes qui ont été victimes de mauvais traitements dans leur enfance. Vingt et un organismes communautaires travailleront ensemble pour soutenir les participants à ce programme.

Georgetown Lawn Bowling Club

12 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des réparations mineures au pavillon de ce club et d'acheter un nouvel aérateur pour les pelouses. L'initiative améliorera les conditions de jeu et permettra à ce club de tenir des tournois.

Grace United Church

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de retenir les services d'un entrepreneur pour réparer l'extérieur en brique de cette église. L'initiative restaurera l'intégrité structurale de cet édifice désigné historique pour que l'organisme puisse continuer d'offrir d'importants programmes de prise de contact dans la ville de Brampton.

Higher Ground Neighbourhood Outreach

50 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel, de louer des locaux et d'acheter de l'équipement, dans le but de donner des cours de musique aux enfants et aux jeunes âgés de 7 à 18 ans dans le secteur nord-ouest de Brampton. L'initiative enrichira l'apprentissage des participants, favorisera leur croissance personnelle et leur permettra d'apprécier les arts.

Limehouse Kiln Restoration Project c/o Limehouse Kiln Society

150 000 \$, échelonnés sur un an, afin de stabiliser et de reconstruire le four à feu continu, un élément important de ce complexe historique de fabrication industrielle de la chaux. L'initiative rendra l'endroit plus sécuritaire et suscitera plus d'intérêt pour ce site historique unique.

Maple Grove United Church

110 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur dans cet endroit à plusieurs étages. L'initiative rendra cette église accessible aux nombreux groupes communautaires d'Oakville qui l'utilisent pour rassembler des personnes de toutes capacités.

Milton Choristers

2 400 \$, échelonnés sur un an, afin de produire du matériel de promotion et d'acheter une imprimante au laser. Ce groupe pourra ainsi mieux promouvoir ses spectacles et encourager la communauté à apprécier davantage les arts musicaux.

Milton Concert Band (MCB)

15 000 \$, échelonnés sur un an, pour acheter des instruments et des dossiers de musique. L'initiative permettra à cet ensemble communautaire de présenter une plus grande variété de musique de qualité à la communauté et d'augmenter le nombre de ses membres.

Mississauga Festival Choir

27 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher des directeurs de sections, d'obtenir des locaux pour les répétitions et d'élaborer un plan de marketing. L'organisme créera une chorale de chambre, ce qui lui permettra d'élargir son répertoire et de donner des concerts dans des salles communautaires plus petites de la région.

North Halton Power and Sail Squadron c/o Kiwanis Club of Georgetown

8 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement d'entraînement, de faire de la promotion et de donner des cours de voile. Cette initiative améliorera la qualité de la formation et apprendra la sécurité nautique à des centaines de personnes qui apprennent la voile en vue de l'obtention d'un permis.

The Oakville and District Humane Society

89 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des logiciels et du matériel informatique et d'embaucher une personne à contrat pour donner de la formation au personnel. Cette initiative améliorera la gestion de cette société, la prestation de ses services ainsi que ses activités de collecte de fond et de prise de contact avec la communauté.

Peel Region Project c/o Epilepsy Peel Region

53 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un coordonnateur de programme, de couvrir le coût de la formation et d'acheter du matériel. En plus d'organiser des forums éducatifs de sensibilisation communautaire, cette initiative offrira de nouveaux programmes et services de soutien aux personnes épileptiques et à leur famille.

Ringette Association of Burlington

14 600 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de donner de la formation aux entraîneurs, d'acheter de l'équipement et de mener une initiative de promotion. Ce club pourra ainsi promouvoir la ringette auprès de la communauté, ce qui encouragera les filles de quatre ans et plus à être actives et en santé.

Royal Canadian Legion - Lt. Algie V.C. Branch 449 - Alton

121 200 \$, échelonnés sur un an, afin de créer une installation communautaire accessible à Alton. Les travaux d'amélioration de l'entrée et des toilettes et l'installation d'un ascenseur mécanique permettront à la légion de répondre à la demande croissante de lieux communautaires accessibles.

Senior Tamils Society of Peel

139 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur de projet, de louer des locaux et d'acheter de l'équipement, dans le but d'aider les aînés tamouls à sortir de l'isolement. L'initiative permettra d'accroître le bénévolat, la participation aux programmes de loisirs et de conditionnement physique et les activités éducatives portant sur les questions environnementales.

Supportive Housing In Peel

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un coordonnateur et d'acheter des fournitures et un véhicule dans le but d'élargir le programme « DC Business ». Cette entreprise sociale pourra ainsi prendre de l'expansion et fournir aux survivants de maladies mentales des programmes d'acquisition de compétences, de la formation à l'emploi et d'autres possibilités.

Tora Martial Arts Club

66 200 \$, échelonnés sur un an, afin de tenir des stages spécialisés, d'acheter des matelas et d'installer un nouveau sous-plancher pour améliorer la qualité et la sécurité des programmes d'arts martiaux offerts à Brampton.

Trout Unlimited Canada

126 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un spécialiste de l'intendance de l'eau et d'acheter de l'équipement, dans le but de mettre en œuvre un projet de restauration à Lowville. Les propriétaires fonciers locaux et la communauté mèneront des activités visant à restaurer la santé du milieu aquatique du bassin versant du ruisseau Bronte.

Volunteer Mississauga Brampton Caledon (Volunteer MBC) c/o Social Planning Council of Peel

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, pour embaucher du personnel, couvrir le coût des activités de communications et acheter de l'ameublement et du matériel de bureau, dans le but de mettre sur pied un nouveau centre d'action bénévole. Cette initiative contribuera à renforcer le bénévolat à Peel et encouragera les organismes locaux à donner plus de soutien aux bénévoles.

Way To Your Future c/o Goodwill, The Amity Group

147 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir le programme d'emploi et de persévérance scolaire à North Halton. L'initiative donnera du soutien aux élèves du secondaire qui sont à risque de décrocher et leur donnera de la formation pour les aider à bâtir un avenir viable.

The Women's Centre

96 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner du counseling par les pairs dans une langue accessible aux immigrantes en situation de crise et de détresse dans la région de Halton.

World of Threads Festival

11 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel, de faire des panneaux et de couvrir les frais de publicité, dans le but de permettre à ce festival d'Oakville de prendre de l'expansion. Le soutien donné aux activités de marketing et à l'infrastructure permettra d'attirer un plus grand nombre de visiteurs et de mettre en valeur cet événement artistique communautaire unique.

Le 1 mars

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 26 juin 2008.

Advocacy Committee for an Arts, Culture and Heritage Plan a/s Georgetown Choral Society

32 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'organiser et de tenir un symposium de deux jours. Cette rencontre impliquera les divers intervenants dans la création d'un plan d'action communautaire pour les arts, la culture et le patrimoine, et ce plan établira un cadre important pour la prise de décisions locales concernant les arts.

Bereaved Families of Ontario - Halton / Peel

116 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un directeur exécutif qui s'occupera de réorienter les capacités organisationnelles et de collecte de fonds de ce groupe établi à Mississauga.

Best Practices for Greening Corporate Grounds a/s Evergreen

219 800 \$, échelonnés sur 42 mois, afin de mettre en œuvre l'initiative « Greening in Corporate Grounds » à Mississauga, qui met en valeur l'intendance environnementale et les activités de naturalisation dans les entreprises et les institutions.

Brant Hills Presbyterian Church

60 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre le sous-sol de cette église de Burlington plus accessible. Les rénovations créeront une salle communautaire accessible aux personnes de toutes capacités.

Burlington Gymnastics Club Inc.

73 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'immeuble de ce club construit il y a 27 ans. L'initiative contribuera à améliorer la sécurité et l'efficacité énergétique de l'endroit et à créer un milieu physique sain pour des centaines d'enfants et leurs familles.

Burlington Hoops Basketball Club

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir le développement et le fonctionnement de ce nouveau club de basketball. L'initiative améliorera l'accès, la participation et l'acquisition de compétences pour les enfants jouant au basketball.

Burlington Kolombus Club

85 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover les toilettes, les portes et l'entrée de la salle Kolombus de Burlington. Les travaux rendront cette salle de réunion communautaire accessible et plus attrayante.

Canada Odisha Society of Americas (CanOSA)

13 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des instruments de musique et autre équipement de divertissement. L'initiative améliorera les spectacles artistiques et aidera l'organisme à promouvoir et préserver le patrimoine culturel de la communauté de l'Orissa vivant à Brampton et dans la région.

Community Diversity Leadership a/s The National Movement for Harmony in Canada

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en œuvre un programme de formation au leadership pour la diversité destiné aux élèves et aux adultes de la région de Peel. Cette initiative mettra en valeur la sensibilisation culturelle, la compétence pour la diversité, l'harmonie et le respect.

Community Foundation of Mississauga

175 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher plus de personnel pour renforcer les capacités de cette fondation. Elle pourra ainsi obtenir plus de dons, bâtir son leadership, offrir plus d'activités bénévoles et favoriser la vie culturelle de la communauté.

Community Living North Halton

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel qui sera chargé de recruter des bénévoles et d'établir des partenariats communautaires à Halton Nord. Ces efforts feront mieux connaître l'organisme et lui permettront de lancer une campagne de collecte de fonds énergétique.

Culture Philippines of Ontario

30 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des instruments de musique indigènes, des décors, de l'équipement pour la scène et du matériel de sonorisation. L'initiative permettra à ce groupe culturel de Peel d'améliorer et d'élargir son répertoire de musique et de danse.

Full Circle Judo Club

42 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur à temps partiel. Ce membre du personnel travaillera en collaboration avec des groupes communautaires pour développer une nouvelle programmation et offrir plus d'activités physiques aux enfants, aux jeunes et aux familles de Burlington et de Halton.

Halton Healthy Community Funding Consortium a/s Regional Municipality of Halton

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir ce bailleur de fonds qui finance des initiatives communautaires visant à promouvoir des communautés saines et durables.

Home Suite Hope Shared Living Corp

192 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour embaucher du personnel qui aidera à élargir un

programme de soutien et de logement de transition à Halton. Ce programme aide les personnes et les familles qui sont sans abri ou à risque de le devenir à faire la transition vers l'autonomie.

Kalayaan Cultural Community Centre (KCCC)

141 600 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'embaucher un coordonnateur pour travailler avec les nombreux bénévoles de ce centre. Ceux-ci soutiennent la grande variété de programmes sociaux, d'arts, de loisirs et de collecte de fonds offerts par cet centre culturel philippin à Peel.

Masterworks of Oakville, Chorus & Orchestra

37 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de retenir les services de musiciens, d'acquérir de la nouvelle musique et d'embaucher un coordonnateur de l'administration. L'initiative permettra à l'organisme d'accroître la qualité de ses spectacles et son excellence artistique, d'améliorer ses activités administratives et de favoriser sa croissance..

Maximilian Kolbe Foundation

12 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la qualité des activités de ping pong offertes au centre culturel polonais, par l'achat de huit nouvelles tables. Le groupe pourra ainsi offrir des activités à un plus grand nombre de membres de la communauté à Mississauga.

Mississauga Children's Choir

12 200 \$, échelonnés sur un an, afin de meubler un bureau et une musicothèque. Cette initiative aidera la chorale à fonctionner plus efficacement et permettra également de créer des locaux supplémentaires où donner des cours de théorie musicale et d'entraînement vocal aux enfants.

Oakville Chamber Ensemble

55 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel administratif, artistique, de marketing et de collecte de fonds et de bâtir l'infrastructure de l'organisme. On créera des programmes pour assurer la viabilité de cet ensemble et offrira à la communauté les services de musiciens professionnels et de la musique de chambre.

Oakville Parent-Child Centre

50 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover un nouveau bureau satellite de ce centre. Le groupe offrira des programmes pour la petite enfance et accueillera des enfants et leur famille vivant dans le quartier de la rue Kerr, à Oakville.

Ontario Inter-Cultural Community Services

110 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur de projet et un directeur exécutif. Ces personnes offriront un programme après l'école aux enfants et aux jeunes de Mississauga et favoriseront le développement de ce jeune organisme.

Partners for Youth a/s Rotary Club of Palgrave

73 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir des possibilités de loisirs extérieurs aux membres de la communauté de Bolton. Des réfrigérants et un système de réfrigération seront installés à un centre sportif polyvalent pour offrir plus de possibilités de patinage dans cette région.

Peel Children's Centre

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer et d'élargir le programme de bénévolat de ce centre. Un coordonnateur sera embauché et chargé de recruter et de mobiliser un plus grand nombre de bénévoles pour offrir aux enfants et aux jeunes des programmes de mentorat et de tutorat hautement spécialisés.

Peel Poverty Action Group a/s Social Planning Council of Peel

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mieux faire connaître les problèmes liés au sans-abrisme dans la région de Peel. Cette initiative consiste à créer une trousse de sensibilisation communautaire qui sera distribuée partout dans la région.

Performing Arts Burlington

197 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour embaucher du personnel et acheter de l'équipement, dans le but de soutenir les organismes d'arts locaux. L'accent sera mis sur le renforcement des capacités, la promotion et le marketing dans le but de faciliter la mise sur pied d'un centre des arts permanent à Burlington.

Polish Canadian Women's Federation

48 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir du mentorat à de jeunes femmes bénévoles pour leur permettre de créer un site web et de monter des expositions à Peel et Hamilton. Ces lieux d'information mettront en valeur la contribution que 50 hommes et femmes polonais-canadiens ont apporté au patrimoine de l'Ontario.

Rapport Youth & Family Services

206 900 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de soutenir et d'évaluer le succès de la stratégie de renforcement des capacités de financement adoptée par cet important organisme communautaire de Peel.

Sandhill Pipe Band

11 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'encourager les jeunes à faire partie de ce corps de cornemuses local. On achètera de nouveaux uniformes pour les jeunes membres de la région de Brampton-Caledon.

Sierra Club Ontario Chapter a/s Sierra Club of Canada Foundation

48 000 \$, échelonnés sur 10 mois, afin de soutenir l'organisation d'une journée communautaire annuelle sans voitures à Mississauga. Cette initiative vise à obtenir la participation de 1 000 personnes qui aideront à réduire l'émission de quelque 14 000 tonnes de gaz à effet de serre.

Team Futures School of Gymnastics Inc.

58 300 \$, échelonnés sur 10 mois, afin d'acheter de l'équipement neuf pour accroître la sécurité et fournir aux jeunes athlètes amateurs de Mississauga les possibilités et les outils qui leur permettront de développer pleinement leur potentiel.

Halton-Peel

2009-2010

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 4 mars 2010

Brampton Music Theatre

102 800 \$, échelonnés sur deux ans, pour embaucher un directeur artistique, acheter de l'équipement et faire connaître le théâtre. Cela permettra d'élaborer un programme éducatif régional dynamique pour les jeunes sur les arts du spectacle pour le nord de la région de Peel et les régions avoisinantes.

Canadian Community Arts Initiative

12 000 \$, échelonnés sur un an, pour du personnel, afin d'appuyer les activités d'un festival communautaire dynamique qui fera valoir le talent local et le talent de l'Asie du Sud.

Cooksville Kids Athletic Team Training (CKATT)

6 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement sportif qui permettra d'offrir des programmes de basket-ball de qualité supérieure aux enfants et aux jeunes de la région de Mississauga et des environs.

Coopérative de couture UMOJA

12 500 \$, échelonnés sur un an, afin de mener une étude de faisabilité pour la mise sur pied possible d'une coopérative de couture qui générera des occasions d'emploi pour les immigrantes francophones des régions de Hamilton, Milton et Burlington. (Ce projet reçoit une autre subvention de la FTO.)

DiverseCity: The Greater Toronto Leadership Project c/o Toronto Summit Alliance

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de lancer une initiative qui fournira des outils et des ressources à la collectivité pour qu'elle puisse mener des discussions qui permettront d'identifier des dirigeants dans diverses communautés de la région de Peel. (D'autres subventions de la FTO appuient ce projet.)

Eden Food Bank

189 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur exécutif qui élargira les programmes et augmentera la sensibilisation et les collectes de fonds pour qu'une plus grande quantité de nourriture et un plus grand nombre de programmes puissent être offerts dans l'ouest de Mississauga.

Epilepsy Halton Peel

192 900 \$, échelonnés sur trois ans, pour du personnel, du matériel de programme et des activités pour souligner le travail des bénévoles. On élargira les programmes et les services pour sensibiliser davantage le public aux personnes qui ont des troubles épileptiques, améliorer le soutien pour ces dernières et améliorer leur qualité de vie.

FIRST Robotics Canada

43 800 \$, échelonnés sur un an, afin de louer un endroit et d'obtenir une aide et une sécurité temporaires pour un concours national de robotique au Hershey Centre de Mississauga, qui attirera des centaines de jeunes de tout l'Ontario.

Goan Overseas Association

22 400 \$, échelonnés sur deux ans, pour de l'équipement et un soutien à l'exploitation afin d'élaborer et de faire croître le programme de soccer de l'organisme à Mississauga. On incitera les enfants et leurs familles à être plus actifs et à participer aux activités de leur collectivité.

HIPPY Oakville

100 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de doter le programme Home Visitors. Des mères collaboreront avec des familles vulnérables pour fournir aux parents d'enfants d'âge préscolaire un enseignement à domicile qui améliorera leur niveau d'alphabétisation et leur bien-être général.

Hornby Co-operative Nursery School Inc.

1 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel documentaire et de l'ameublement qui permettront un apprentissage accru pour les enfants de Milton.

Human Services Centres of Peel c/o Peel Senior Link

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à 16 agences et organismes ou plus de mettre en œuvre un modèle de partage de locaux à Mississauga, Brampton et Caledon. Le plan diminuera les coûts et répondra mieux aux besoins actuels et futurs de la collectivité.

Indian International Seniors' Club Brampton

18 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de supporter les activités sociales et récréatives destinées à des personnes âgées de Mississauga.

LIFE Project - Ontario March of Dimes Peel Region c/o Ontario March of Dimes

222 100 \$, échelonnés sur trois ans, pour du personnel, du matériel de programme et du matériel informatique. On lancera un programme de jour pour aider les jeunes ayant un handicap à faire la transition entre l'école secondaire et un emploi, des possibilités de bénévolat et une vie autonome.

The Malhar Group Music Circle of Ontario

15 400 \$, échelonnés sur un an, pour du personnel, les honoraires des musiciens et de l'équipement de bureau. Des musiciens professionnels feront découvrir aux élèves de 16 écoles de la région de Halton-Peel la musique indienne classique, ce qui augmentera leur sensibilité culturelle à d'autres traditions musicales.

Malton Community Building Project c/o Punjabi Community Health Services

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, pour un coordonnateur, de la formation et le soutien des programmes. On lancera un projet pour faire participer la collectivité de l'Asie du Sud, élaborer et améliorer des réseaux et améliorer les qualités de leader des adultes et des jeunes.

The Mississauga Heritage Foundation Inc.

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un coordinateur, de payer des artistes et de faire connaître Maanjidowin : Native Pow Wow and Métis Rendezvous dans le cadre du 50e anniversaire de Heritage Mississauga en 2010.

Mississauga Sustainable Urban Agriculture Project c/o Ecosource Mississauga

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, pour du personnel, des outils et un espace pour créer un

lieu de production d'aliments et de démonstration agricoles. Le projet donnera à la collectivité accès à des aliments biologiques sains et à des connaissances sur la production alimentaire urbaine durable.

Multiple Sclerosis Society of Canada, Mississauga Chapter c/o Multiple Sclerosis Society of Canada

93 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur à plein temps qui poursuivra les activités de financement et rendra l'organisme plus durable.

Oakville Minor Football League (OMFL)

15 000 \$, échelonnés sur un an, pour les frais d'équipement et de terrain afin de permettre à l'organisme d'offrir plus de possibilités à la collectivité, en particulier aux jeunes et de participer à cette activité physique saine.

Peel Children and Youth Initiative c/o Peel Children's Aid Society

65 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un conseiller en planification et de faire participer les jeunes à une initiative de recueil de suggestions et d'idées sur les priorités, aux fins de la planification. Cela améliorera la coordination et la mesure des résultats dans le secteur.

Peel Elder Abuse Prevention Network Steering Committee c/o Catholic Family Services of Peel Dufferin

216 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur, d'offrir de la formation et d'effectuer de la sensibilisation et un processus de planification stratégique. La sensibilisation aux mauvais traitements à l'égard des aînés augmentera et on mettra des stratégies en œuvre pour augmenter la sécurité et le bien-être des personnes âgées dans la région.

People of Motherland Cultural Committee

23 300 \$, échelonnés sur un an, pour acheter de l'équipement et des fournitures afin d'agrandir les cours de cuisine pour les nouvelles immigrantes et les jeunes. Cela permettra de créer une entreprise sociale qui servira des aliments afro-canadiens.

Port Credit 175th Anniversary c/o Lions Club of Credit Valley

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour un régisseur, des divertissements et les dépenses liés aux célébrations du 175e anniversaire de Port Credit à Mississauga. Le projet rendra la collectivité plus fière et plus consciente de son riche patrimoine et de sa vision d'avenir.

Protect Our Water and Environmental Resources - P.O.W.E.R. (Halton Hills)

132 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour un directeur général et la location d'un espace afin d'appuyer les activités quotidiennes de l'organisme, la stratégie de croissance ainsi que les projets et les collaborations qui renforcent le maintien la collectivité.

Skills for Employment Life and Family (formerly Peel Literacy Guild Inc.)

99 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur de programme qui aidera des tuteurs bénévoles à enseigner à des apprenants adultes à faibles capacités de lecture et d'écriture. Cela permettra à l'organisme de servir un plus grand nombre de clients.

SPEAK UP! International Film Festival

13 500 \$, échelonnés sur six mois, pour du personnel et le soutien des programmes du Student Film Festival de 2010 de Mississauga. Le festival fera connaître les étudiants réalisateurs, soulignera leur contribution et permettra de faire valoir les talents de réalisation chez les jeunes.

Tottering Biped Theatre Marketing Infrastructure Project c/o Student Theatre Active Representatives Society (STARS)

4 500 \$, échelonnés sur six mois, afin d'embaucher un spécialiste en marketing qui planifiera et commencera à mettre en œuvre une stratégie pour faire connaître et faire croître ce groupe théâtral de Burlington.

Track 2000 BMX Milton Inc.

65 700 \$, échelonnés sur un an, pour acheter de l'équipement qui permettra à l'organisme de mettre à jour et d'entretenir sa piste de course de bicyclettes. Cela augmentera le nombre de membres, le bénévolat, l'intérêt des gens de tout âge envers ce sport et l'accès à la piste.

Valleybrook Community Stewardship Initiative c/o Toronto and Region Conservation (TRCA)

238 600 \$, échelonnés sur quatre ans, pour la dotation et le soutien des programmes. Des activités éducatives et pratiques seront offertes aux résidents locaux, aux jeunes et aux entreprises afin d'aider à protéger le corridor Valleybrook à Brampton et à le rendre plus sain sur le plan écologique.

WE: Women Empowerment c/o Aurat Health Services Inc.

128 100 \$, échelonnés sur deux ans, pour la dotation et le soutien opérationnel, dans le but de créer un organisme pour les femmes dans la région de Peel. Ce projet portera sur les déterminants généraux de la santé afin d'habiliter les femmes d'Asie du Sud.

Willow Park Ecology Centre

108 500 \$, échelonnés sur trois ans, pour du personnel afin d'offrir un programme d'éducation environnementale aux enfants et aux jeunes des régions de North Halton et North Peel. Ce projet sensibilisera les enfants et leur fera apprécier davantage l'importance des habitats naturels.

Le 1 juillet

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 2 novembre 2009

Alzheimer Society of Peel

149 300 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover un garage et d'en faire un endroit pour deux lits de répit. L'organisme embauchera également un horticulteur qui sera chargé de créer et d'animer un jardin extérieur, ce qui aidera l'organisme à recueillir des fonds et à établir des partenariats avec d'autres programmes.

Art Gallery of Mississauga

15 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un consultant qui renforcera les capacités organisationnelles de cette galerie d'art publique en menant une étude de faisabilité sur la valeur que les programmes de location d'art peuvent avoir pour cet organisme.

Arts for Children and Youth in Oakville

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir un programme communautaire de prise de contact et d'arts après l'école s'adressant aux enfants et aux jeunes du quartier de la rue Kerr à Oakville. Ce projet fournira une gamme complète d'expériences artistiques aux participants.

The Black Community Action Network of Peel c/o African Community Services of Peel

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'embaucher du personnel et de soutenir le programme, dans le but de fournir à ce réseau des services de leadership et de coordination pendant qu'il établit une infrastructure sociale solide et adaptée à la communauté noire de la région de Peel.

Burlington Counselling & Family Services

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel, de mener des activités de prise de contact et de couvrir les frais d'administration, dans le but de soutenir le programme « Caring Dads » qui aide les hommes à établir des relations non abusives et à acquérir de meilleures compétences parentales.

Burlington Runners Club

12 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des cônes de signalisation qui amélioreront la sécurité des participants lors du 30e anniversaire de la course sur route Robbie Burns de 8 kilomètres, et lors d'autres événements commandités tenus dans la communauté.

Caledon Cycling Club c/o Toronto and Region Conservation Authority

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des outils et de l'équipement dont les bénévoles locaux se serviront pour aménager et entretenir des pistes cyclables dans la région de Caledon.

Child Development Resource Connection Peel

52 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement, de mettre sur pied une base de données et de rendre de l'information et des ressources spécifiques accessibles en ligne. Les clients et les familles de la communauté, y compris les enfants ayant des besoins particuliers, auront accès à plus d'information et de soutien.

Family Transition Place

134 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élargir le programme de prévention de la violence de cet organisme pour l'offrir dans les écoles de la région. L'initiative permettra de réduire l'intimidation et d'autres comportements négatifs chez les enfants et de leur apprendre comment interagir. (La FTO a accordé une autre subvention pour cette initiative.)

Gateway Centre for New Canadians

10 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin de mettre sur pied une petite entreprise sociale dirigée par des jeunes, appelée Bubble Tea. Cette initiative permettra aux participants d'acquérir des compétences valables et l'expérience dans l'établissement d'une entreprise.

Georgetown Agricultural Society

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de poser un nouveau toit sur l'immeuble de cette société. L'initiative permettra à l'organisme de maintenir son immeuble en bon état pour qu'il puisse continuer de servir à des activités pendant la foire annuelle.

Georgetown Soccer Club

110 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et de poser de la pelouse artificielle dans une installation sportive en plein air. L'initiative profitera à des centaines de jeunes joueurs de soccer, de football et d'autres sports de gazon.

Habitat for Humanity Brampton

47 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un camion neuf plus gros qui aidera l'organisme à soutenir le fonctionnement du magasin ReStore ainsi que ses projets de construction domiciliaire.

Halton Hills Sports Museum and Resource Centre

119 100 \$, échelonnés sur 20 mois, afin d'embaucher du personnel, de couvrir le coût du programme et de soutenir les dépenses en immobilisations, de façon à permettre à l'organisme de mettre sur pied sa collection de ressources historiques, d'élaborer son programme d'éducation fondé sur le curriculum et de soutenir son développement organisationnel.

Lions Foundation of Canada /Fondation des Lions du Canada

112 400 \$, échelonnés sur un an, afin de lancer un programme d'entraînement de chiens-guides pour les personnes autistes. L'initiative aidera des enfants autistes âgés de 4 à 12 ans à se sentir plus confiants et plus en sécurité.

Mississauga Hockey League

65 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer le programme d'initiation au hockey « Got Hockey », qui fait la promotion de ce sport auprès de nouveaux joueurs à Mississauga, et surtout auprès des nouveaux immigrants et des jeunes.

Multicultural Inter-Agency Group of Peel

165 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir le personnel de base actuel en embauchant un mentor qui aidera à stabiliser l'organisme. L'initiative donnera à ce groupe le temps et le soutien dont il a besoin pour établir des sources de financement de base et bâtir son infrastructure organisationnelle.

Oakville Chamber Orchestra

5 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de la musique et de l'équipement nouveaux pour améliorer la qualité des concerts présentés à la communauté d'Oakville et des alentours.

Oakville Distress Centre

21 000 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les frais de location, dans le but d'aider ce centre pendant qu'il s'établit dans une nouvelle installation et qu'il continue de fournir des services essentiels à la communauté.

Palermo United Church

7 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir la restauration de cet édifice historique qui se trouve dans le village de Palermo. L'initiative rendra l'immeuble plus sécuritaire et plus utilisable par une grande variété d'organismes et de programmes de service communautaire.

Peel Chinese Community Service Hub c/o Carefirst Seniors & Community Services Association

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de couvrir les salaires, les activités de promotion et les frais généraux, dans le but d'aider à développer cet organisme qui donnera à la communauté chinoise de la région un lieu commun et une infrastructure de services communautaires.

Peel Multicultural Council

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan en partenariat avec les organismes communautaires locaux, dans le but de mettre sur pied un centre communautaire de quartier qui fournit des programmes et des services aux jeunes, aux aînés, aux femmes et aux enfants.

Peel Newcomer Strategy Group c/o United Way of Peel Region

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel, de présenter des ateliers et de mener des activités de communications, dans le but de fournir un soutien sur mesure aux organismes et aux groupes d'établissement. L'initiative leur donnera de meilleures possibilités d'offrir des services efficaces et viables aux nouveaux arrivants dans la région de Peel.

Postpartum Mood Disorder Telephone Support Line Workgroup c/o Telecare Distress Centre

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied un service téléphonique multilingue de soutien et d'information 24/7 pour les femmes qui éprouvent des troubles de l'humeur périnataux ou qui risquent d'en éprouver, et leur famille.

Sensory Arts Program Pilot c/o Bob Rumball Associations for the Deaf

73 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre à l'essai un programme d'arts visuels à l'intention des résidents de la région de Peel qui ont une déficience sensorielle. L'initiative donnera à ces personnes la possibilité de s'exprimer de façon créative et d'acquérir plus d'assurance.

Southside Shuffle Blues & Jazz Festival

91 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un directeur général qui sera chargé de renforcer les capacités administratives et la viabilité de ce festival de Mississauga. Cette personne sera également responsable d'accroître le nombre de commandites, de partenariats et de bénévoles.

St. Aidan's Anglican Church - Oakville

130 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover cette église et de la rendre accessible aux personnes de toutes capacités. L'immeuble deviendra en centre communautaire polyvalent, multifonctionnel et accessible dans le secteur West River d'Oakville.

St. John Ambulance - Oakville-Milton & Halton Hills Branch c/o St. John Council for Ontario

111 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer un programme viable de développement de fonds qui permettra à cet organisme de répondre à la plus forte demande de ses services communautaires.

suiteLiving360 Affordable Housing Corp.

131 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel et de couvrir les frais opérationnels de base. Cette initiative soutiendra la création de logements innovateurs et abordables pour les adultes plus âgés, et surtout les femmes isolées, dans la région de Halton et de Peel.

United Way of Peel Region

224 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à l'organisme de poursuivre son initiative de diversité et de prise de contact. L'organisme embauchera du personnel pour sensibiliser la population et impliquer la communauté Sud-Asiatique, chinoise et noire.

Urban Non-violent Initiatives through Youth (UNITY)

65 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel pour donner à ce groupe plus de capacités de présenter aux jeunes des ateliers dynamiques animés par des artistes. L'initiative amènera les jeunes à découvrir leurs capacités et leurs talents en pratiquant plusieurs formes d'arts urbains dans les écoles secondaires de la région de Peel.

Wetland Education - Halton-Peel c/o Ducks Unlimited Canada

162 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'obtenir des ressources en classe et de permettre à 60 classes de 4e année d'écoles culturellement diversifiées de Halton-Peel de faire des excursions annuelles. L'initiative permettra à des enfants de neuf ans d'obtenir une éducation interactive sur les terres humides.

Le 1 mars

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 25 juin 2009

Advocacy Committee for Arts, Culture and Heritage Plan a/s Georgetown Choral Society

58 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'embaucher du personnel et d'obtenir des fonds pour mettre sur pied une table ronde culturelle. Ce groupe surveillera la mise en œuvre d'une vaste gamme de plans d'action et de communications visant à améliorer les arts, la culture et le patrimoine à Halton Hills.

Albion-Bolton Historical Society

14 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'ériger un panneau d'interprétation du patrimoine et d'installer un banc en maçonnerie dans un petit parc local. L'initiative permettra de mieux faire connaître et apprécier les origines de Bolton et son histoire industrielle liée à l'hydroélectricité.

Burlington Civic Chorale

10 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher des solistes et des musiciens professionnels. L'initiative permettra à ce groupe local d'arts de la scène de fournir une expérience chorale de haut calibre à ses membres bénévoles de même qu'à la communauté de Burlington.

The Cedarbrook Society

83 400 \$, échelonnés sur un an, afin de créer une pièce Snoezelen et d'obtenir des soutiens sensoriels pour la salle d'hydrothérapie du foyer de relève de Milton. L'initiative permettra aux enfants profondément handicapés de devenir moins anxieux, d'améliorer leur mieux-être et de devenir intéressés socialement.

Chinguacousy Concert Band Inc.

16 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le programme de formation de l'ensemble en achetant de l'équipement neuf, ce qui permettra à cet organisme de Brampton d'attirer de nouveaux membres.

Community Living Burlington

227 900 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'offrir « Ways to Shine », un programme de formation pré-emploi et de placement s'adressant aux personnes ayant des déficiences intellectuelles ainsi qu'à celles qui font face à de multiples obstacles à l'emploi, ainsi qu'un programme de soutien des bénévoles.

Community Youth in Action Network (CYAN)

93 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel et de couvrir les coûts du programme, dans le but de permettre à l'organisme de promouvoir et de faciliter la participation des jeunes à diverses initiatives communautaires menées à Oakville.

Erin Mills Tennis Club Inc.

60 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le système d'éclairage des quatre courts de tennis de ce club. Ce système date de 30 ans. En plus d'améliorer la sécurité des courts, l'initiative permettra à l'organisme de prolonger les heures de jeu pour les jeunes et les adultes.

Friends of Devereaux House

78 900 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'embaucher un directeur des installations qui sera chargé de promouvoir la maison Devereaux comme un endroit propice à la tenue d'événements communautaires à Halton Hills et comme une galerie présentant les arts locaux, du Canada et des objets du patrimoine.

Halton Carvers Inc.

6 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des outils d'ébénisterie et d'autre matériel dans le but d'améliorer le milieu d'apprentissage artistique et de travail dans les installations de ce club, de mieux faire connaître cette forme d'art et d'attirer de nouveaux membres.

Halton Environmental Network

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer une culture de l'engagement vert, c'est-à-dire une feuille de route organisationnelle et un outil de processus qui aidera les entreprises et les organismes communautaires locaux à imprégner leurs structures et leurs opérations d'une culture de la viabilité.

Halton Fresh Food Box a/s St. Christopher's Anglican Church

181 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un chef de programme qui sera chargé d'élargir le programme de la boîte d'aliments et d'aider l'organisme à travailler avec les agriculteurs locaux pour fournir des fruits et des légumes frais à un plus grand nombre de familles dont le revenu est limité.

Halton Hills Gymnastics Centre

220 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur général et d'acheter de l'équipement neuf. L'initiative renforcera les capacités de l'organisme, ce qui lui permettra de continuer d'offrir à cette communauté grandissante des programmes de gymnastique de loisirs et de compétition sécuritaires et de haut calibre.

Headwaters Communities in Action a/s Community Living Dufferin

40 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher du personnel qui sera chargé de soutenir les partenariats stratégiques et de développer le leadership en faveur de l'action. Cette initiative a pour but de promouvoir la résilience économique ainsi que le développement plus poussé d'un réseau de sentiers récréatifs régionaux à Caledon.

Hearthouse Hospice Inc.

127 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un adjoint administratif, d'améliorer le site web et de faire de la promotion, dans le but de mieux faire connaître l'organisme et de procéder à de nouvelles activités de collecte de fonds. Cette initiative permettra à l'organisme de fournir chaque année des soins en fin de vie à plus de 1 000 personnes en phase terminale.

The Mississauga Food Bank

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à l'organisme d'améliorer sa viabilité à long terme en embauchant un directeur du marketing et du développement de fonds.

Mississauga Youth Games (MY Games)

94 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel, de faire du marketing et de louer de l'équipement qui servira à promouvoir cet événement annuel qui fournit des jeux sportifs aux jeunes de la région de Peel, avec toute l'ampleur et l'esprit des Jeux olympiques.

Oak Park Moms and Tots, Oak Park Mamans et Bambins

45 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir l'élargissement du programme d'apprentissage pour les enfants handicapés, et de fournir des programmes culturels japonais et espagnols aux familles nouvelles arrivantes.

Oakville Galleries

211 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir le programme artistique « Art for Life: New Models for Civic Engagement », qui fournira des expériences d'apprentissage aux jeunes, aux

ainés et aux nouveaux arrivants de la région de Halton-Peel dans des endroits communautaires et publics.

Oakville Sustainable Food Partnership

33 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de fournir un soutien opérationnel permettant de donner de l'expansion au marché d'agriculture biologique d'Oakville. Ce marché appuiera le développement d'un système alimentaire local qui est viable et accessible aux résidents locaux.

Our Place (Peel)

37 000 \$, échelonnés sur trois mois, afin de couvrir les coûts de planification de la conception ainsi que les services d'architecture qui guideront le plan de renouvellement des installations de cet organisme, le seul centre de jeunesse de la région.

Pakmen Volleyball Club

10 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un système d'inscription en ligne et de gestion du club, ce qui permettra à ce groupe de Mississauga de libérer le temps des bénévoles pour qu'ils puissent s'occuper des enfants et du développement de l'organisme.

Palgrave Rotary Club

85 100 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un belvédère qui deviendra un point de rencontre communautaire à Palgrave.

Peel Aboriginal Network (PAN)

180 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à l'organisme de fournir des services culturellement adaptés à la communauté autochtone et de mieux faire connaître le patrimoine autochtone dans la région de Peel.

Peel Children's Aid Foundation

223 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur qui sera chargé d'améliorer le programme « Skills for Success ». Ce programme offre aux jeunes à risque une série de possibilités d'apprentissage et de mentorat et les aide à avoir plus de succès dans leur vie.

Reachout Committee Inc.

147 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel, d'obtenir des locaux et de couvrir les dépenses, dans le but de soutenir un programme pour les jeunes Noirs de la région de Peel et leur famille. Ces jeunes et les dirigeants communautaires entameront un dialogue portant sur les problèmes et les obstacles auxquels les jeunes Noirs font face et sur les solutions possibles.

Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer des outils en français servant à promouvoir les services de santé à Halton-Peel et dans diverses régions du Sud de l'Ontario, et afin également d'assurer une liaison étroite avec les réseaux locaux de santé. (La FTO a accordé une autre subvention à cette initiative.)

Safe City Mississauga

152 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à l'organisme d'offrir les programmes « Crossroads Youth Academy » dans toutes les écoles de Mississauga et de renforcer ses capacités de collecte de fonds.

The Social Planning Council of Peel

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'embaucher du personnel qui sera chargé d'aider les

groupes et les organismes nouvellement établis à devenir des fournisseurs de services plus efficaces dans la communauté.

St. Paul's United Church - Oakville

85 900 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser le gymnase datant de 52 ans qui est rattaché à l'église. L'initiative permettra d'améliorer l'efficacité énergétique, la sécurité et la qualité de cette installation utilisée par des groupes sociaux, culturels et de loisirs de la communauté.

Tales and Tunes for Toonies a/s The Chamber Music Society of Mississauga Inc.

82 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de produire de nouveaux projets de concerts éducatifs. Les musiciens et les narrateurs initieront les jeunes auditoires des écoles primaires de la région de Peel à la musique classique.

Halton-Peel

2010-2011

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 3 mars 2011

2011 Memorial Cup Host Organizing Committee

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un programme de bénévolat de calibre international qui permettra de recruter, d'évaluer, de former, de déployer et de reconnaître 1 000 bénévoles pour le tournoi de la coupe Memorial 2011. Ce championnat de hockey amateur du plus haut niveau au Canada aura lieu à Mississauga du 20 au 29 mai.

Acton Curling Club

18 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un nouveau collecteur de saumure, qui améliorera la surface de la glace et les conditions de jeu dans ce centre de curling communautaire à Halton Hills.

Albion Hills Community Farm

300 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin d'appuyer une ferme communautaire et un centre d'apprentissage, qui font appel à une approche intégrée en matière d'agriculture et font participer les résidents de localités urbaines et rurales. On trouvera sur cette ferme neutre en carbone des légumes, des plantes de grande culture, des arbres comestibles, du bétail, des grains locaux, des haricots et des légumineuses. On y offrira des programmes scolaires en collaboration avec le Albion Hills Outdoor Education Centre.

Bereaved Families of Ontario Halton/Peel

188 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel, de concevoir de nouvelles ressources et de créer davantage de partenariats communautaires dans le but de renforcer et d'élargir la prestation de services de soutien et autres offerts aux personnes et aux familles dans le deuil dans la région de Halton Peel.

Burlington Skating Centre

147 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'aréna, d'accroître le nombre de membres et d'attirer des personnes de tous les milieux en offrant de nouveaux programmes, notamment des programmes d'entraînement hors-glace, aux adolescents, aux adultes et aux enfants ayant des besoins particuliers.

BurlingtonGreen Environmental Association

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer les programmes et services et de mettre en œuvre de nouvelles initiatives portant notamment sur la conservation de l'énergie, la production d'énergie verte, la production sans déchets, la restauration des écosystèmes

indigènes, la production d'aliments à l'échelle locale et la participation des jeunes à des activités environnementales.

Clarkson Sheridan Soccer Club

170 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider ce club de soccer de Port Credit à attirer de nouveaux membres, à trouver de nouvelles sources de financement et à donner des cours de qualité aux participants.

Coalition for Persons with Disabilities (Peel, Halton, Dufferin)

168 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin de faire l'essai d'un programme de counseling d'emploi et de préparation à l'emploi s'adressant aux jeunes ayant un handicap dans les districts scolaires de Peel. Ce programme pilote aidera les jeunes à planifier leur carrière et à trouver un emploi.

CORPORATION NÉO-CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT - COCDEL

136 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin de dispenser une formation professionnelle aux membres du conseil d'administration et de consulter la communauté francophone de Peel dans le but d'élaborer un plan stratégique. L'achat de matériel informatique aidera à la mise sur pied d'un centre de ressources, qui fournira une formation à des jeunes à risque.

Drew Hildebrand Teen Benefit Fund

64 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin de couvrir une partie des coûts de personnel et de programmes, ce qui permettra à l'organisme de sensibiliser la communauté à la violence commise par des adolescents à l'endroit de pairs, de mieux se faire connaître dans la communauté et d'obtenir davantage de soutien de la communauté.

Elder Technology Assistance Group

190 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur général qui formera des partenariats en vue de familiariser des personnes âgées avec la technologie dans la région de Peel Halton et qui trouvera des sources de financement permettant de maintenir les activités de l'organisme.

Lakeshore Area Multi-Services Project (LAMP), en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'offrir un programme de sensibilisation sociale axé sur les jeunes à plus de 12 000 élèves du palier secondaire dans la région de Peel. Ce programme fait appel à une approche pédagogique interactive, aux médias sociaux et aux technologies de communication pour encourager les jeunes à jouer un rôle actif à l'échelle locale, nationale et mondiale.

Mississauga Fruit Tree Community Organization

130 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir le travail des centaines de bénévoles qui cueillent des fruits sur les terrains de particuliers à Mississauga et les remettent aux banques alimentaires de la région. On élargira les activités de préparation d'aliments, d'entreposage et de formation sur la mise en conserve et on dispensera une formation à des jeunes sur les techniques arboricoles et les activités commerciales connexes.

Mississauga Independent Film Festival Group

44 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher le personnel pour divers volets du festival, ce qui entraînera une amélioration globale de cet événement, et d'accroître la participation des cinéastes et du public à ce festival, le seul festival du cinéma indépendant dans la région de Peel.

Mississauga Sports Council

281 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de fournir du personnel et du matériel pour les besoins du temple de la renommée des sports de Mississauga et du programme de sensibilisation. Cette installation et ses programmes contribueront à préserver et à célébrer le riche patrimoine sportif de la ville, y compris celui des Premières nations, ce qui encouragera les personnes de tout âge à valoriser les sports et la vie active.

Nexus Youth Services

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer et d'adopter un modèle qui fera participer des jeunes âgés de 14 à 24 ans à la gouvernance de l'organisme, à l'élaboration de programmes et à la prestation de services. Ainsi, l'organisme sera plus inclusif et mieux en mesure d'écouter les jeunes de Peel et de répondre à leurs besoins.

Oakville Sustainable Food Partnership, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

128 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir les initiatives de cueillette de fruits en milieu urbain, de jardins partagés et de vergers communautaires. Ces initiatives contribueront à renforcer les capacités et la résilience du système alimentaire à Halton.

Ontario Inter-Cultural Community Services (OICS)

161 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir le personnel et de permettre à cette banque alimentaire communautaire d'améliorer ses opérations et sa viabilité financière et d'aider les familles dans le besoin à obtenir de la nourriture et d'autres ressources dans le secteur est de Mississauga.

Palgrave Tennis Club

90 000 \$, échelonnés sur un an, afin de reconstruire deux vieux terrains de tennis et d'améliorer les poteaux de filet. Ainsi, les membres du club de tennis de Caledon et les centaines d'autres joueurs qui s'y rendent auront accès à une installation sécuritaire et accueillante.

Regeneration Outreach Community

336 900 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'embaucher une personne chargée d'accroître la viabilité de l'organisme et de renforcer sa capacité de dispenser les services dont ont besoin les sans-abri et les personnes à risque d'itinérance à Brampton.

Réseau de développement économique et d'employabilité, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur pour la création et la mise sur pied d'une coopérative de production d'aliments exotiques et d'une coopérative de distribution, ainsi que pour la création d'un incubateur agricole dans le but de fournir un emploi à des immigrantes francophones, de leur permettre de développer leurs compétences et de recevoir une formation dans les régions de Brampton et de Peel.

Sexual Assault & Violence Intervention Services of Halton

190 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer et de diversifier les programmes de recrutement, de formation et de soutien des bénévoles communautaires, ce qui permettra au centre d'améliorer son programme à l'intention des survivants de violence sexuelle, qui est dispensé par des bénévoles à Halton.

Sikhs Serving Canada Association

60 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter du matériel et d'embaucher un chef des opérations à temps partiel dans le but d'aider cette nouvelle banque alimentaire qui bénéficiera aux familles et aux particuliers de Mississauga.

St. Albans's Church (Acton)

150 000 \$, échelonnés sur un an, afin de terminer des rénovations visant à rendre l'immeuble accessible, notamment en installant un lève-fauteuil et une rampe, en aménageant une toilette accessible et en modifiant la toilette existante et la cuisine, de sorte qu'il y aura davantage de lieux de rencontre accessibles et peu coûteux au centre-ville d'Acton.

Streetsville Founders' Bread & Honey Festival Incorporated

5 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel et des outils qui aideront les bénévoles à organiser et à mettre en œuvre le Streetsville Founder's Bread and Honey Festival, un festival populaire qui a lieu tous les ans à Mississauga.

Supportive Housing In Peel

48 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur des activités opérationnelles, qui permettra à cette entreprise sociale de mieux se faire connaître et de hausser ses revenus. L'entreprise pourra ainsi générer davantage d'emplois pour les utilisateurs de services de santé mentale.

Telecare Brampton Inc. , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

228 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider le Peel Leadership Centre à créer un secteur sans but lucratif solide en offrant un programme de leadership intensif qui formera les chefs de file d'aujourd'hui et de demain aux pratiques communautaires de collaboration et leur permettra d'acquérir d'autres aptitudes au développement organisationnel.

The Brampton Community All Steel Percussion Concert Band

158 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher une personne chargée du soutien artistique et de fournir un endroit permanent où l'on peut dispenser divers programmes pour orchestre de tambours d'acier à Brampton.

Toronto Kendo Club

13 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'appuyer la tenue d'une activité internationale de kendo à Mississauga. Les adeptes de cette discipline de la région du grand Toronto pourront suivre des cours donnés par des maîtres du kendo provenant du monde entier, qui montreront à des adultes, des enfants et des personnes âgées ce qu'on peut accomplir lorsqu'on se dévoue à cet art japonais pratiqué avec un sabre.

Tottering Biped Theatre Inc.

61 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur du marketing à temps partiel et un directeur des subventions d'entreprises dans le but de mieux faire connaître cette troupe

de théâtre innovatrice de Burlington ainsi que d'accroître le nombre de billets vendus et les dons d'entreprises.

Williams Mill Visual Arts Centre

217 500 \$, échelonnés sur 30 mois, afin de former des partenariats éducatifs, financiers, professionnels et communautaires qui aideront le centre à concrétiser sa vision, qui consiste à devenir un centre d'excellence dans le domaine des arts visuels et de l'enseignement, et à préserver les caractéristiques patrimoniales du centre, qui se trouve dans le hameau de Glen Williams.

Le 1 juillet

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 28 octobre 2010

Alzheimer Society of Hamilton and Halton

101 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'augmenter les capacités de l'organisme de recruter et de former des bénévoles afin qu'ils puissent fournir de l'aide relativement aux programmes de soutien liés à la démence dans la collectivité et dans les établissements de soins de longue durée. Cette subvention a un impact dans plus d'une région de la FTO.

Appleby Tennis Club

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de reconstruire les courts de ces installations de tennis communautaires de Burlington, ce qui améliorera la sécurité et la qualité de la pratique de ce sport pour tous les participants.

Burlington Art Centre

73 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'aider à embaucher un coordonnateur de bénévoles qui sera chargé de recruter, former et retenir des bénévoles de divers horizons ainsi que de renforcer le profil du centre dans la communauté.

Burlington Concert Band and 'Pops' Orchestra

8 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la qualité des représentations du groupe pour la communauté de Burlington, grâce à l'achat de nouveaux instruments et arrangements musicaux.

Children's Aid Society of Halton, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

210 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider à embaucher un gestionnaire de communications qui sera chargé d'accroître la participation de la communauté et des membres au projet Our Kids Network de Halton.

Citizens For The Advancement of Community Development

15 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un intervenant auprès des jeunes pour appuyer le programme parascolaire qui favorise la croissance personnelle et le développement des jeunes dans des secteurs à haute priorité de Mississauga.

CommUnity Arts Space, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

130 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'appuyer des groupes partenaires dans l'élaboration d'un carrefour communautaire culturel local partagé à Oakville, un endroit dynamique, diversifié, créatif et accessible à une variété de groupes artistiques et culturels de la communauté.

Danielle's Place Eating Disorder Support and Resource Centre

25 200 \$, échelonnés sur un an, afin de renforcer la capacité organisationnelle en définissant

clairement les rôles du conseil d'administration et du personnel, et en élaborant des stratégies visant à élargir le rôle des bénévoles dans les activités de sensibilisation du public et de collecte de fonds. Cela accroîtra la viabilité à long terme de cet organisme de Burlington.

Dixie Bloor Neighbourhood Drop-In Centre, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de fournir de la dotation en personnel et de la programmation, pour offrir une grande variété de possibilités récréatives ethno-spécifiques à des jeunes nouvellement arrivés au Canada, ou qui sont isolés des activités appropriées à l'âge dans ce quartier où les besoins sont criants.

Georgetown Globe Productions

150 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'effectuer des rénovations et de donner une nouvelle vocation à un bâtiment historique qui servira de centre artistique et culturel à usage multiple à Halton Hills. La rénovation contribuera également à rendre le centre plus écoénergétique et plus accessible aux membres de la communauté.

Georgetown Skating Club

30 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'élargir les programmes Learn to Skate de la ville de Halton Hills, grâce à l'achat de nouveau matériel et à l'embauche d'un administrateur.

Halton Cheshire Homes Inc., en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

50 300 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de permettre à huit organismes locaux d'élaborer un modèle de collaboration de services efficace, dans le but d'ouvrir un jour un carrefour communautaire de services aux personnes ayant des incapacités dans la région de Halton.

Halton Environmental Network, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

30 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'appuyer la mise sur pied d'un organisme environnemental - MiltonGreen - pour inciter les citoyens et les institutions locales à adopter des pratiques environnementalement viables.

Halton Food for Thought

134 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir le programme de cartes de repas à toutes les écoles de Halton, pour permettre aux élèves à risque de consommer un repas sain durant la journée de classe. Une approche d'engagement des jeunes accroîtra la sensibilisation et les fonds pour maintenir le programme.

Halton Multicultural Council

148 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'offrir de l'information et du soutien aux familles nouvellement arrivées qui s'occupent d'enfants ayant des besoins spéciaux. Dans le cadre de ce projet, on demandera aux familles de Halton de formuler leurs besoins, on sondera les fournisseurs de services quant à leur capacité de servir les familles nouvellement arrivées et on engagera des leaders parentaux multilingues ainsi qu'un coordonnateur pour orienter le projet.

Hindi Writers Guild

8 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'appuyer les activités de ce groupe d'artistes émergent de Mississauga, grâce à l'achat de matériel audiovisuel et informatique.

Living History Multimedia Association, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

84 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin de contribuer à l'ensemble des coûts de création d'une série de documentaires en trois parties intitulée « Rural Raids and Divided Loyalties-Southwestern Ontario and the War of 1812 ». Dans cette série, les étudiants, les descendants,

les historiens et les peuples des Premières nations de Grand River, de Halton, d'Essex et de Kent raconteront l'histoire de la participation de l'Ouest de l'Ontario à la Guerre de 1812. La série de documentaires et le programme seront distribués dans 900 écoles primaires et secondaires du Sud-Ouest de l'Ontario. Cette subvention a un impact dans plus d'une région de la FTO.

Mississauga Girls Hockey League

200 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'appuyer un programme exhaustif de formation et de développement pour les entraîneurs, les arbitres et plus de 1 100 joueurs de tous âges de la ligue. Le programme offrira à tous les participants un environnement positif et sécuritaire pour jouer au hockey et favorisera l'esprit sportif.

Mississauga Ramblers Cricket Sports and Cultural Club

99 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel d'entretien paysagiste pour un arceau de cricket et d'offrir des aires de pratique. Cela permettra d'augmenter le nombre de joueurs et de fournir aux jeunes des possibilités de loisirs sains et actifs.

Mississauga-Meadowvale Community Support Fund, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

85 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin de protéger les habitats aquatique et terrestre du lac Wabukayne, en installant des panneaux d'interprétation environnementale ainsi qu'une île flottante qui deviendra le centre des activités de réadaptation et d'éducation environnementale dans le secteur de Meadowvale et à Mississauga.

Oakville Sculptors and Woodcarvers Guild

8 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de petits outils et du matériel pour permettre à plus de jeunes et d'adultes locaux de participer à des activités de sculpture sur bois et sur d'autres matières.

Oplenac Serbian Cultural Association of Metropolitan Toronto & Mississauga

53 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'appuyer des activités culturelles pour la communauté serbe de Mississauga, en achetant de nouveaux costumes pour la troupe de danse de jeunes, en installant un nouveau système de CVCA pour le centre culturel et en engageant un superviseur des installations à temps partiel.

Peel Cheshire Homes (Brampton) Inc.

35 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer un bain-tourbillon à usage spécial pour les adultes ayant des incapacités qui vivent dans cet établissement de Brampton. Le bain-tourbillon favorisera la gestion de la douleur et offrira des avantages thérapeutiques; il contribuera également au mieux-être et au confort globaux des résidents.

Protecting Escarpment Rural Land

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'établir une vision et un plan à long terme écologiquement viables pour le plateau Mount Nemo de l'escarpement du Niagara à Burlington. Le plan orientera la communauté dans son travail de préservation et d'amélioration de ce secteur patrimonial naturel important sur le plan de l'environnement.

Roxy Community Music Place

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel sonore de scène qui aidera à créer un espace attrayant et accueillant pour que les jeunes et les artistes puissent partager leurs talents musicaux dans ce lieu de rencontres communautaire unique à Acton.

Royal Botanical Gardens, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

149 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer et de mettre en œuvre une structure de gouvernance, une stratégie de protection des terres et un plan de commercialisation afin de consolider le soutien organisationnel et le soutien public à l'élaboration du « Cootes to Escarpment Park System », une réserve de terres naturelles protégées, permanentes et reliées, qui préconise à la fois la santé des hommes et celle de l'écosystème. Cette subvention a un impact dans plus d'une région de la FTO.

Springfield Tennis Club

60 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la qualité du jeu et la sécurité à ce club de tennis de Mississauga, en restaurant la surface de deux de ses quatre courts de tennis.

Square One Older Adult Centre

219 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élargir la programmation et les activités du centre dans un endroit satellite, accroissant ainsi les services aux adultes âgés du Nord-Ouest de Mississauga.

The 676 Lorne Scots Royal Canadian Army Cadets

44 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'appuyer une grande variété d'activités de conditionnement physique et de loisirs extérieurs, en remplaçant le matériel de sport et de camping vieillissant qui sera utilisé par les jeunes de 12 à 18 ans de Georgetown, Brampton et Brampton Ouest.

The Oakville Arts Council

40 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'améliorer la capacité organisationnelle grâce à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un nouveau modèle d'abonnement conçu pour augmenter le nombre de participants, de créateurs et de consommateurs des arts et de la culture à Oakville.

The United Way of Peel Region, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faciliter la tenue de 10 consultations communautaires qui aideront à élaborer des indicateurs pour mesurer les accomplissements communautaires dans les domaines de la santé mentale, des mauvais traitements et de la pauvreté. La subvention permettra également d'offrir des services aux personnes âgées, femmes, enfants et jeunes, personnes ayant des incapacités, immigrants et nouveaux arrivants de Peel.

The We Remember Project

12 500 \$, échelonnés sur un an, afin de faire connaître aux étudiants de 10e année l'histoire vécue d'anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale qui, en faisant 50 présentations, dépeindront la contribution des Canadiens aux divers efforts de guerre depuis la Première Guerre mondiale.

Trillium Photographic Club

9 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel qui aidera les membres du club à développer leurs aptitudes en photographie numérique. Cela aidera aussi le club à améliorer, à présenter et à promouvoir son travail à Burlington.

Le 1 mars

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 28 juin 2010

800 Black Forest Squadron RC(AIR)CS

15 000 \$, échelonnés sur un an, pour acheter de l'équipement de musique qui améliorera la qualité de la programmation musicale de l'orchestre et des concerts que l'escadron offre à la collectivité d'Halton Peel.

Abbeyfield Houses Society of Caledon

34 900 \$, échelonnés sur un an, pour acheter du mobilier et du matériel afin de garnir des salles de réunion et des aires communes et ainsi créer des lieux de rencontre chaleureux et accueillants destinés aux personnes âgées de Caledon East.

Arts Burlington

9 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du nouveau matériel pour augmenter la sécurité et améliorer l'art de la sculpture sur bois et de la sculpture à l'argile pratiqué par les artisans de la collectivité. Cette initiative permettra d'attirer de nouveaux membres au sein de la Burlington Sculptors and Woodcarvers Guild, qui fait partie d'Arts Burlington.

Big Brothers Big Sisters of Halton

160 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur de programme pour favoriser des jumelages plus individualisés d'enfants et de bénévoles, élargir les programmes récréatifs et les programmes propres à chaque sexe ainsi qu'établir des partenariats avec les communautés ethnoculturelles.

Brampton Cricket League

13 600 \$, échelonnés sur un an, pour soutenir la croissance du recrutement de joueurs et de bénévoles ainsi que pour améliorer l'arbitrage et l'entraînement, permettant ainsi à un plus grand nombre de joueurs de Brampton, de 10 à 45 ans, de diverses origines ethniques, d'avoir accès à ce sport populaire.

Brampton Safe City Association , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

258 400 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de coordonner les ateliers sur la sécurité et la prévention de la violence offerts aux élèves de 6e, 7e et 8e année de Brampton et le suivi des activités bénévoles, qui améliorent la sécurité dans leurs écoles. Ces ateliers ainsi que les ateliers sur l'habilitation parentale contribueront à réduire la violence et le nombre de blessures ainsi qu'à augmenter le bénévolat.

Burlington Community Foundation , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

32 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer une trousse d'outils pour la formation des bénévoles œuvrant auprès des personnes âgées de Burlington, qui peuvent être isolées en raison de leurs faibles revenus, des déménagements et de l'absence de soutien social, afin qu'ils puissent améliorer la qualité de vie des personnes âgées en les dirigeant vers des organismes ou des programmes communautaires.

Burlington Curling Club

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réduire la consommation d'énergie et d'améliorer l'éclairage en installant des appareils d'éclairage éconénergétiques. Plus de 800 joueurs de curling compétitif ou récréatif fréquentent régulièrement cet établissement.

Burlington Hoops Basketball Club

18 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le programme de perfectionnement en basketball du Club au moyen de l'achat d'équipement, de la formation d'entraîneurs bénévoles et de la mise en œuvre du programme de basketball pour les jeunes de Steve Nash. Ce projet

permettra de s'assurer que les jeunes de 10 à 14 ans puissent continuer à s'amuser sainement en jouant au basketball.

Burlington Minor Football Association

86 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des équipements de sport et d'entraînement permettant d'augmenter la sécurité et la qualité de l'expérience sportive des jeunes joueurs. La subvention permettra également de soutenir un poste de directeur général à temps partiel afin d'améliorer l'efficacité des activités du club de Burlington.

Catholic Family Services of Peel-Dufferin , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

145 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'appuyer l'embauche d'employés, la création de partenariats et la planification nécessaires en prévision d'un nouveau centre de justice familiale et de défense des droits des enfants, où les victimes de violence familiale et de violence à l'égard des enfants pourront obtenir des services variés sous un même toit. Ce nouveau centre multidisciplinaire, prévu pour 2012, permettra de mieux coordonner l'aide à ces victimes dans la région de Peel.

Centre Culturel de Ressources francophone pour les communautés ethniques (CEREFRA)

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer et d'élaborer un programme de mentorat et de formation permettant d'aider 30 hommes francophones provenant de groupes ethnoculturels de la région de Peel à reconnaître la violence familiale, à l'arrêter ainsi qu'à devenir des mentors bénévoles dans leurs communautés.

Centre d'Espoir et de Defis des Jeunes Francophones

9 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel informatique et de créer un site Web qui augmentera la visibilité de l'organisme auprès des familles et des nouveaux arrivants francophones ayant besoin des divers services offerts en français par cet organisme dans la région de Peel-Brampton.

Community Development Halton , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

214 500 \$, échelonnés sur trois ans, pour établir et élaborer l'Halton Non-Profit Network. Le réseau soutiendra les organismes sans but lucratif locaux par l'intermédiaire de séances d'apprentissage et d'une collaboration afin de se pencher sur des enjeux communs, notamment la formation, le développement organisationnel et la sensibilisation.

Compassion Society of Halton

41 300 \$, échelonnés sur un an, pour fournir du mentorat et de la formation de personnel dans le domaine de la gestion des organismes sans but lucratif. Le financement appuiera également un établissement ayant pignon sur rue à Aldershot qui fournit gratuitement de la nourriture et des vêtements aux familles qui sont dans le besoin. La Compassion Society of Halton vient en aide aux familles à faibles revenus avec enfants, aux personnes âgées, aux immigrants et aux réfugiés.

DESTINATION CAMPBELLVILLE COMMUNITY ASSOCIATION

4 600 \$, échelonnés sur un an, pour acheter des tentes afin qu'elles soient utilisées lors d'événements et de festivals locaux qui soutiennent la vitalité de la collectivité et la croissance économique de la région de Campbellville.

Georgetown Little Theatre Productions Inc.

20 200 \$, échelonnés sur un an, afin de célébrer le 50e anniversaire de la contribution du

théâtre à la vie artistique d'Halton Hills en organisant des activités de marketing et en achetant du matériel de scène qui permettra d'améliorer la qualité des représentations.

Georgetown SloPitch League

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un système d'éclairage permettant une meilleure utilisation d'un terrain de baseball. Cette initiative augmentera l'accès au terrain ainsi que le temps de jeu dont peuvent bénéficier plus de 1 900 joueurs au sein de la collectivité.

Halton Hills Concert Band

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de musique qui permettra à ce nouvel orchestre de la collectivité de Halton Hills de se perfectionner et d'améliorer la qualité de ses concerts.

Heritage Acton

150 000 \$, échelonnés sur un an, pour installer un ascenseur dans l'hôtel de ville historique d'Acton, ce qui en fera un lieu accessible et abordable pour les rassemblements et les événements communautaires.

Hope Place Centres

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des fourgonnettes pour permettre aux femmes qui suivent un traitement résidentiel contre la toxicomanie d'assister à des activités liées à la santé et de s'engager davantage dans le bénévolat et les activités communautaires de North Halton, où les transports publics sont limités.

Kerr Street Ministries

137 900 \$, échelonnés sur un an, afin de faire croître les services de banque alimentaire du centre d'Oakville en embauchant du personnel et en achetant du matériel pour transporter et manutentionner adéquatement les fruits et les légumes frais ainsi que les autres denrées alimentaires. Chaque année, la banque alimentaire servira plus de 5 000 personnes.

Light Up the Hills Festival of Halton

21 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'augmenter le rayonnement du Winter Light Festival en l'étendant au-delà de Georgetown afin d'y inclure le hameau d'Acton et de créer de nouvelles installations lumineuses. Ce festival gratuit mettra en valeur la collectivité auprès de résidents et de touristes provenant surtout de la région.

Mississauga Blues Rugby Club

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de base pour la pratique de rugby pour permettre à un plus grand nombre de joueurs de pratiquer ce sport. En étant propriétaire de son propre équipement, le club sera plus viable et offrira à des personnes de différents groupes d'âges et de différents lieux l'occasion de pratiquer des activités physiques.

Mississauga Canoe Club

46 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'augmenter la sécurité du sport qu'est le canoë-kayak et de le rendre accessible à un plus grand nombre de personnes de Mississauga, particulièrement aux personnes ayant des déficiences physiques ou intellectuelles.

Mississauga Soccer Club

45 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour élaborer un programme de perfectionnement de compétences de haute qualité pour tous les membres du club Mississauga ainsi qu'un programme de certification pour les entraîneurs bénévoles. Ce programme aidera à s'assurer que les participants puissent continuer à profiter d'activités récréatives saines et sécuritaires en jouant au soccer.

Oakville Choral Society Inc.

24 700 \$, échelonnés sur un an, afin de célébrer le 50e anniversaire de la Oakville Choral Society en élaborant un nouveau programme de musique et en en faisant la promotion. Ce programme rehaussera la vie culturelle de l'auditoire d'Oakville.

Oakville Parent-Child Centre

49 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'entreprendre des activités de marketing et de promotion pour atteindre les jeunes familles de la région d'Oakville et les sensibiliser davantage à l'importance de l'éducation préscolaire des enfants.

Passerelle Intégration et Développement Économiques

220 000 \$, échelonnés sur 42 mois, afin de fournir des ateliers, des expériences pratiques, du mentorat et du bénévolat pour 200 nouveaux arrivants francophones étudiants au secondaire dans la région de Toronto et de Peel pour augmenter leur réussite à l'école, dans la vie civique, dans l'emploi et dans l'intégration sociale. Cette subvention a un impact dans plus d'une région de la FTO.

Polish Canadian Society of Music

9 200 \$, échelonnés sur un an, pour acheter du matériel de scène et du matériel technique qui permettront à l'auditoire d'apprécier davantage les représentations portant sur le patrimoine artistique et culturel de la Pologne.

Preparing the Trail

9 800 \$, échelonnés sur un an, afin de fournir un soutien à la programmation et à l'équipement de 18 événements communautaires en plein air se déroulant à Halton qui créent des liens entre des activités axées sur le sport ainsi qu'un mode de vie sain, telles que des courses cyclistes et des événements multisports, et des activités axées sur l'environnement, comme la plantation d'arbres. Les événements contribueront à sensibiliser davantage le public à la géographie exceptionnelle de la Ceinture de verdure entourant le sud du Golden Horseshoe de l'Ontario.

Rotary Burlington Fall Music Festival

22 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'implanter un système Web pour l'inscription et l'élaboration du calendrier des artistes se produisant au festival. Ce système augmentera l'efficacité, aidera à réduire l'empreinte environnementale du festival et permettra à davantage de participants de se produire ainsi que d'améliorer leurs études musicales.

Smart Commute Mississauga

24 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'inciter les gens à délaissé leur voiture au profit de la marche ou du vélo pour les trajets de courte distance. Cette initiative permettra de réduire les gaz à effet de serre et d'améliorer la forme physique des gens.

St. Mary's Community Services

215 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'établir une nouvelle cuisine pour la soupe populaire et la banque alimentaire dans un secteur de Mississauga où les besoins en nécessités de subsistance des familles et des individus se font fortement ressentir. Ce projet aidera à enrayer la pauvreté en fournissant aux personnes démunies des aliments de qualité et des fournitures essentielles.

Today's Family-Caring For Your Child , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

37 500 \$, échelonnés sur un an, afin de présenter à 4 200 enfants le projet Hana's Suitcase, qui

enseigne aux enfants l'importance de la tolérance au moyen de leçons tirées de l'Holocauste et d'une initiative éducative japonaise. Le programme et la documentation, disponibles dans 29 langues, seront offerts dans 322 écoles d'Hamilton et d'Halton.

The Village Keepers

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réduire l'empreinte carbonique de l'organisme ainsi que les coûts de l'énergie qu'il consomme en achetant des panneaux de chauffage solaire thermique pour soutenir un jardin communautaire à Brampton. Le jardin mettra à la disposition du public un endroit ouvert à tous où des personnes de tous les milieux et de tous les âges pourront se rencontrer, cultiver des fruits et des légumes frais et réduire l'utilisation de pesticides; le jardin permettra également aux jeunes d'acquérir des compétences en leadership.

United Achievers' Community Services

249 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'augmenter la capacité interne en embauchant un directeur général qui bâtira l'infrastructure interne et accroîtra le rayonnement ainsi que la viabilité de l'organisme au sein de la collectivité.